

*AD-I*    **81 La Pli**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažǽi</i>	
2. 1	acido	<i>ǎžǽ</i>	
2. 2	acida	<i>ǎžia</i>	
2. 3	acidi	<i>ǎži</i>	
2. 4	acide	<i>ǎžies</i>	
3. 1	l'acqua	<i>lǽga</i>	
4. 1	affilare	<i>agütsǽ</i>	
5. 1	l'aglio	<i>lǎi</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañǽl</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i añi</i>	
7. 1	l'ago	<i>la ódla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>les ódles</i>	
8. 1	agosto	<i>agóšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>lǎra</i>	
9. 2	le aie	<i>les áres</i>	
10. 1	aiutare	<i>daiǰǽ</i>	
11. 1	l'ala	<i>lǎra</i>	
11. 2	le ali	<i>les áres</i>	
13. 1	alto	<i>ǎlt</i>	
13. 2	alta	<i>ǎlta</i>	
13. 3	alti	<i>ǎltǵ</i>	
13. 4	alte	<i>ǎltes</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>ǎter</i>	
14. 2	altra	<i>ǎtra</i>	
14. 3	altri	<i>ǎtri</i>	
14. 4	altre	<i>ǎtres</i>	
15. 1	l'amico	<i>lǽ kǽmpǎñ</i>	
15. 2	gli amici	<i>i kǽmpǎñs</i>	
15. 3	l'amica	<i>la kǽmpǎña</i>	
15. 4	le amiche	<i>lǽs kǽmpǎñes</i>	
15. 5	l'amico	<i>lamík</i>	
15. 6	gli amici	<i>iamǎš</i>	
17. 1	anche	<i>íntǵǽ</i>	
18. 1	andare	<i>žǽ</i>	
19. 1	io vado	<i>ǰu va</i>	
20. 1	andato	<i>žü</i>	
20. 2	andati	<i>žüs</i>	
20. 3	andata	<i>žüda</i>	
20. 4	andate	<i>žüdes</i>	
21. 1	un anello	<i>lanǽl</i>	
21. 2	gli anelli	<i>ianí</i>	
21. 3	un anello	<i>la variǽta</i>	
21. 4	gli anelli	<i>les variǽtes</i>	
22. 1	l'angelo	<i>lanǽgelo</i>	
22. 2	gli angeli	<i>ianǽgeli</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	
23. 2	gli anni	<i>i ań</i>	
24. 1	l'ape	<i>la ę</i>	
24. 2	le api	<i>les ęs</i>	
25. 1	aprile	<i>auri</i>	
26. 1	aprire	<i>dauri</i>	
27. 1	aperto	<i>davęrt</i>	
28. 1	l'aquila	<i>le variǫ</i>	
28. 2	le aquile	<i>i variǫs</i>	
30. 1	ardere	<i>vęrde</i>	
31. 1	l'argento	<i>larżǫnt</i>	
32. 1	l'aria	<i>l ąria</i>	
33. 2	egli arriva	<i>ęl rǫa</i>	
33. 1	egli arriva	<i>ęl vęŋ</i>	
35. 1	asciutto	<i>asǫt</i>	
35. 2	asciutta	<i>asǫta</i>	
35. 3	asciutti	<i>asǫtχ</i>	
35. 4	asciutte	<i>asǫtes</i>	
36. 1	l'asino	<i>le müš</i>	
36. 2	gli asini	<i>i müš</i>	
37. 1	l'autunno	<i>l altǫn</i>	
38. 1	avanti	<i>ęŋńánt</i>	*

\* Rullo di tamburo

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
38. 2	avanti	<i>daánt</i>	
39. 1	avere	<i>avęi</i>	
40. 1	io ho	<i>iu a</i>	
41. 1	avuto	<i>albú</i>	
42. 1	baciare	<i>bažę</i>	
43. 1	il bacio	<i>le báže</i>	
43. 2	i baci	<i>i bązi</i>	
44. 1	il badile	<i>le badí</i>	
44. 2	i badili	<i>i badís</i>	
46. 1	un balcone	<i>le balkúnę</i>	
46. 2	i balconi	<i>i balkúnęs</i>	
46. 3	un balcone	<i>le sǫrá</i>	
46. 4	i balconi	<i>i sǫrás</i>	
47. 1	il banco	<i>le baŋk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bąntχ</i>	
48. 1	la barba	<i>la bęrba</i>	
48. 2	le barbe	<i>les bęrbes</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>bása</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	
50. 4	basse	<i>báses</i>	
51. 1	battere	<i>bátęr</i>	
52. 1	il battesimo	<i>le bąto</i>	
53. 1	egli battezza	<i>ęl bątχa</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
54. 1	il becco	<i>lə bək</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bətχ</i>	
55. 1	bello	<i>bəl</i>	
55. 2	bella	<i>bəla</i>	
55. 3	belli	<i>bi</i>	
55. 4	belle	<i>bəles</i>	
56. 1	bene	<i>bun</i>	
57. 1	bianco	<i>blaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>blántχa</i>	
57. 3	bianchi	<i>blāntχ</i>	
57. 4	bianche	<i>blántχes</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štaldīra</i>	
59. 2	le bilance	<i>les štaldīres</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bótχa</i>	
60. 2	le bocche	<i>les bótχes</i>	
62. 1	il bosco	<i>lə bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōš</i>	
63. 1	la botte	<i>la bōt</i>	
63. 2	le botti	<i>les bōts</i>	
64. 1	il braccio	<i>lə brać</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brać</i>	
65. 1	bruciare	<i>bōžǝ</i>	
67. 1	brutto	<i>bōrt</i>	
67. 2	brutta	<i>bōrta</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
68. 1	il bue	<i>lə bō</i>	
68. 2	i buoi	<i>i bōs</i>	
69. 1	buono	<i>bun</i>	
69. 2	buona	<i>bōna</i>	
69. 3	buoni	<i>bōñ</i>	
69. 4	buone	<i>bōnes</i>	
69. 5	buono	<i>prōs</i>	
69. 6	buona	<i>prōsa</i>	
69. 7	buoni	<i>prōš</i>	
69. 8	buone	<i>prōses</i>	
70. 1	buttare	<i>šüré de męts</i>	
71. 1	cacare	<i>kagé</i>	
72. 1	la caccia	<i>la tχáca</i>	
73. 1	cacciare	<i>tχácǝ</i>	
73. 2	cacciare	<i>paré de męts</i>	
73. 3	cacciare	<i>ži a la tχáca</i>	
74. 1	il calcagno	<i>lə ręcǝj</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i ręcǝjs</i>	
75. 1	la calce	<i>la tχālć</i>	
76. 1	la caldaia	<i>la tχaldīra</i>	
76. 2	le caldaie	<i>les tχaldīres</i>	
77. 1	caldo	<i>tχālt</i>	
77. 2	calda	<i>tχālda</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AḌ-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AḌ-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
77. 3	caldi	<i>tḫāltḫ</i>	
77. 4	calde	<i>tḫāldes</i>	
78. 1	una calza	<i>na tḫāltsa</i>	
78. 2	le calze	<i>les tḫāltses</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la brāja</i>	
79. 2	i calzoni	<i>les brājes</i>	
80. 1	cambiare	<i>sę müdę</i>	
80. 3	cambiare	<i>baraté</i>	
81. 1	la camera	<i>la tḫámęna</i>	
81. 2	le camere	<i>les tḫámęnes</i>	
82. 1	la camicia	<i>la tḫamęža</i>	
82. 2	le camice	<i>les tḫamęžes</i>	
83. 1	il camino	<i>lę tḫamíny</i>	
83. 2	i camini	<i>i tḫamínys</i>	
84. 1	il camoscio	<i>lę tḫamúrć</i>	
84. 2	i camosci	<i>i tḫamúrć</i>	
85. 1	il campanile	<i>lę tḫampaníny</i>	
85. 2	i campanili	<i>i tḫampanínys</i>	
86. 1	il campo	<i>lę tḫamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i tḫamp</i>	
87. 1	la canapa	<i>la tḫanápja</i>	
88. 1	la candela	<i>la tḫandęra</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
88. 2	le candele	<i>les tḫandęres</i>	
89. 1	il cane	<i>lę tḫaŋ</i>	
89. 2	i cani	<i>i tḫaŋs</i>	
90. 1	cantare	<i>tḫantę</i>	
91. 1	egli cantava	<i>al tḫantá</i>	
92. 1	cantato	<i>tḫantę</i>	
93. 1	il canto	<i>lę tḫantúnŋ</i>	
93. 2	i canti	<i>i tḫantúnŋs</i>	
94. 1	il capello	<i>lę tḫavęj</i>	
94. 2	i capelli	<i>i tḫavęjs</i>	
95. 1	il capo	<i>lę tḫę</i>	
95. 2	i capi	<i>i tḫęs</i>	
96. 1	un cappello	<i>eŋ tḫapęl</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i tḫapj</i>	
97. 1	la capra	<i>la tḫōra</i>	
97. 2	le capre	<i>les tḫōres</i>	
98. 1	il capriolo	<i>lę ręxl</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i ręxli</i>	
99. 1	il carbone	<i>lę tḫarbúnŋ</i>	
100. 1	la carne	<i>la tḫęrn</i>	
101. 1	caro	<i>tḫęr</i>	
101. 2	cara	<i>tḫęra</i>	
101. 3	cari	<i>tḫęrs</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
101. 4	care	<i>tχḗres</i>	
102. 1	il carro	<i>lḗ tχar</i>	
102. 2	i carri	<i>i tχars</i>	
103. 1	una casa	<i>na tχáza</i>	
103. 2	le case	<i>les tχázes</i>	
104. 1	la castagna	<i>la tχaštéñā</i>	
104. 2	le castagne	<i>les tχaštéñes</i>	
105. 1	la catena	<i>la mōróna</i>	
105. 2	le catene	<i>les mōrónes</i>	
106. 1	il cavallo	<i>lḗ tχavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i tχavái</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la tχḗtsa</i>	
107. 2	le cavezze	<i>les tχḗtses</i>	
108. 1	la cazza	<i>lḗ tχatsót</i>	
108. 2	le cazze	<i>i tχatsótχ</i>	
108. 3	la cazza	<i>la tχátsa</i>	
108. 4	le cazze	<i>les tχátses</i>	
109. 1	la cena	<i>la céna</i>	
109. 2	le cene	<i>les cénes</i>	
110. 1	la cenere	<i>lḗ cénder</i>	
111. 1	cento	<i>čont</i>	
113. 1	cercare	<i>kerí</i>	
114. 1	il cerchio	<i>lḗ cértl</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
114. 2	i cerchi	<i>i cértli</i>	
115. 1	certo	<i>soǵú</i>	
115. 2	certa	<i>soǵúda</i>	
115. 3	certi	<i>soǵúš</i>	
115. 4	certe	<i>soǵúdes</i>	
116. 1	il cervello	<i>lḗ čorvél</i>	
117. 1	il cervo	<i>lḗ cérf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i cérf</i>	
118. 1	che	<i>kō</i>	
119. 1	egli chiama	<i>ḗl kérda</i>	
120. 1	chiaro	<i>tlḗr</i>	
120. 2	chiara	<i>tlḗra</i>	
120. 3	chiari	<i>tlḗrs</i>	
120. 4	chiare	<i>tlḗres</i>	
121. 1	la chiave	<i>la tlḗ</i>	
121. 2	le chiavi	<i>les tlḗs</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la dlžja</i>	
122. 2	le chiese	<i>les dlžjes</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la tlóca</i>	
123. 2	le chiocce	<i>les tlóces</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l agú</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i agús</i>	
125. 1	il cibo	<i>la špéiza</i>	
125. 3	il cibo	<i>lḗ manǵé</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
126. 1	il cielo	<i>lə cí</i>	
127. 1	le ciglia	<i>les céjēs</i>	
127. 2	le ciglia	<i>la céjia</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la kěřša</i>	
128. 2	le ciliege	<i>les kěřses</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>la koršára</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>les koršáres</i>	
130. 1	cinquanta	<i>čínkánta</i>	
131. 1	cinque	<i>čínk</i>	
132. 1	la cintura	<i>lə cōl</i>	
132. 2	le cinture	<i>i cōj</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la cōla</i>	
133. 2	le cipolle	<i>les cōles</i>	
134. 1	la coda	<i>la kōda</i>	
134. 2	le code	<i>les kōdes</i>	
135. 1	cogliere	<i>kějē</i>	
136. 1	egli coglie	<i>el kej</i>	
137. 1	la cognata	<i>la küñáda</i>	
137. 2	le cognate	<i>les küñádes</i>	
138. 1	il cognato	<i>lə küñé</i>	
138. 2	i cognati	<i>i küñěs</i>	
139. 1	colare	<i>škoré</i>	
140. 1	il collo	<i>lə kōl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kōj</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
141. 1	il colmo	<i>la kōlma</i>	
142. 1	il colore	<i>lə kōrú</i>	
142. 2	i colori	<i>i kōrúš</i>	
144. 1	il colpo	<i>lə kōlpo</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kōlpi</i>	
144. 3	il colpo	<i>lə bōt</i>	
144. 4	i colpi	<i>i bōtχ</i>	
145. 1	il coltello	<i>lə kortěl</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kortí</i>	
146. 1	comprare	<i>kumpré</i>	
147. 1	il comune	<i>lə komúne</i>	
147. 2	i comuni	<i>i komúni</i>	
148. 1	il coniglio	<i>lə léo</i>	
148. 2	i conigli	<i>i lēj</i>	
149. 1	conoscere	<i>kōněše</i>	
150. 1	contare	<i>kumpedé</i>	
151. 5	contento	<i>kōntōnt</i>	
151. 6	contenta	<i>kōntōnta</i>	
151. 7	contenti	<i>kōntōntχ</i>	
151. 8	contente	<i>kōntōntes</i>	
150. 1	contare	<i>kumpedé</i>	
152. 1	contro	<i>kúntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>lə kōjértl</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kōjértli</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
154. 1	coprire	<i>štopé</i>	
154. 2	coprire	<i>kōri</i>	
156. 1	il corno	<i>lẹ kōrn</i>	
156. 2	le corna	<i>i kōrñ</i>	
157. 1	la corona	<i>la kōróna</i>	
157. 2	le corone	<i>les kōrónes</i>	
158. 1	il corpo	<i>lẹ kōrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kōrps</i>	
159. 1	correre	<i>salté</i>	
160. 1	egli corre	<i>el sálta</i>	
162. 1	corto	<i>kōrt</i>	
162. 2	corta	<i>kōrta</i>	
162. 3	corti	<i>kōrtχ</i>	
162. 4	corte	<i>kōrtes</i>	
163. 1	la cosa	<i>la kōsa</i>	
163. 2	le cose	<i>les kōses</i>	
164. 1	la cote	<i>la ku</i>	
164. 2	le coti	<i>les kūs</i>	
165. 1	covare	<i>kōé fōra</i>	
166. 1	credere	<i>kréje</i>	
167. 1	egli crede	<i>el kréi</i>	
168. 1	egli cresce	<i>lẹ mōt krěš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krěšta</i>	
169. 2	le creste	<i>les krěštes</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
170. 1	la croce	<i>la krūs</i>	
170. 2	le croci	<i>les krūs</i>	
171. 1	la crosta	<i>la krōšta</i>	*
172. 1	crudo	<i>krü</i>	
172. 2	cruda	<i>krōa</i>	
172. 3	crudi	<i>krūs</i>	
172. 4	crude	<i>krōes</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>lẹ katsú</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i katsús</i>	
174. 1	cucire	<i>kōží</i>	
175. 1	il culo	<i>lẹ kü</i>	
176. 1	la culla	<i>la kóna</i>	
176. 2	le culle	<i>les kónes</i>	
177. 1	il cuneo	<i>lẹ kōne</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kōni</i>	
178. 1	cuocere	<i>kōže</i>	*
178. 2	cuocere	<i>kō</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>el kōć</i>	
181. 1	il cuoio	<i>lẹ koránj</i>	

*AD-I* **82 Rina**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>l ažėĭ</i>	
2. 1	acido	<i>ážę</i>	
2. 2	acida	<i>ážia</i>	
2. 3	acidi	<i>áži</i>	
2. 4	acide	<i>ážięs</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l ęga</i>	
4. 1	affilare	<i>agütsé</i>	
5. 1	l'aglio	<i>l āĭ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>l aņėĭ</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i aņi</i>	
7. 1	l'ago	<i>l aǒdla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>les aǒdļęs</i>	
8. 1	agosto	<i>agǒšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l āŗa</i>	
9. 2	le aie	<i>les āŗęs</i>	
10. 1	aiutare	<i>daiǒđę</i>	
11. 1	l'ala	<i>l āŗa</i>	
11. 2	le ali	<i>les āŗęs</i>	
13. 1	alto	<i>āĭt</i>	
13. 2	alta	<i>āĭta</i>	
13. 3	alti	<i>āĭc</i>	
13. 4	alte	<i>āĭtęs</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>āĭŗ</i>	
14. 2	altra	<i>āĭŗa</i>	
14. 3	altri	<i>āĭŗi</i>	
14. 4	altre	<i>āĭŗęs</i>	
15. 1	l'amico	<i>l kumpāņ</i>	
15. 2	gli amici	<i>i kumpāņs</i>	
15. 3	l'amica	<i>la kumpāņa</i>	
15. 4	le amiche	<i>ļęs kumpāņęs</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l ánǒŗa</i>	
16. 2	le anatre	<i>les ánǒŗęs</i>	
17. 1	anche	<i>ínćę</i>	
18. 1	andare	<i>žĭ</i>	
19. 1	io vado	<i>ĭu va</i>	
20. 1	andato	<i>žĭu</i>	
20. 2	andati	<i>žĭūs</i>	
20. 3	andata	<i>žǒđa</i>	
20. 4	andate	<i>žǒđęs</i>	
21. 1	un anello	<i>uņ anėĭ</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i anĭ</i>	
21. 3	un anello	<i>la varięŗa</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ánǒġęĭ</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ánǒġęĭ</i>	
23. 1	l'anno	<i>l an</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
23. 2	gli anni	<i>i aň</i>	
24. 1	l'ape	<i>la ę</i>	
24. 2	le api	<i>les ęs</i>	
25. 1	aprile	<i>aŭrĭ</i>	
26. 1	aprire	<i>daŭrĭ</i>	
27. 1	aperto	<i>davęřt</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l vařĭŏ</i>	
28. 2	le aquile	<i>i vařĭŏs</i>	
30. 1	ardere	<i>vęřdę</i>	
31. 1	l'argento	<i>lařžŏnt</i>	
32. 1	l'aria	<i>l ria</i>	
33. 1	egli arriva	<i>al ra</i>	
35. 1	asciutto	<i>asŏt</i>	
35. 2	asciutta	<i>asŏta</i>	
35. 3	asciutti	<i>asŏc</i>	
35. 4	asciutte	<i>asŏtes</i>	
36. 1	l'asino	<i>l mĭš</i>	
36. 2	gli asini	<i>i mĭš</i>	
37. 1	l'autunno	<i>laltŏn</i>	
38. 1	avanti	<i>ĭnnt</i>	
39. 1	avere	<i>avęĭ</i>	
40. 1	io ho	<i>ĭu a</i>	
41. 1	avuto	<i>alb</i>	
42. 1	baciare	<i>bažę</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
43. 1	il bacio	<i>l bže</i>	
43. 2	i baci	<i>i bži</i>	
44. 1	il badile	<i>l badĭ</i>	
44. 2	i badili	<i>i badĭs</i>	
46. 1	un balcone	<i>l sŏř</i>	
46. 2	i balconi	<i>i sŏřs</i>	
47. 1	il banco	<i>l banĭk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bnc</i>	
48. 1	la barba	<i>la bęřba</i>	
48. 2	le barbe	<i>les bęřbas</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>bsa</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	
50. 4	basse	<i>bses</i>	
51. 1	battere	<i>bte</i>	
52. 1	il battesimo	<i>l bto</i>	
53. 1	egli battezza	<i>ęl batięĭa</i>	
54. 1	il becco	<i>l bęk</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bęc</i>	
55. 1	bello	<i>bęl</i>	
55. 2	bella	<i>bęla</i>	
55. 3	belli	<i>bi</i>	
55. 4	belle	<i>bęles</i>	
56. 1	bene	<i>buŭ</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
57. 1	bianco	<i>blaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>blánca</i>	
57. 3	bianchi	<i>blānc</i>	
57. 4	bianche	<i>blánces</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadīra</i>	
59. 2	le bilance	<i>leş štadīreş</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bōca</i>	
60. 2	le bocche	<i>leş bōceş</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōş</i>	
63. 1	la botte	<i>la bōt</i>	
63. 2	le botti	<i>leş bōts</i>	
64. 1	il braccio	<i>l brać</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brać</i>	
65. 1	bruciare	<i>buřžé</i>	
67. 1	brutto	<i>bōřt</i>	
67. 2	brutta	<i>bōřta</i>	
67. 3	brutti	<i>bōřc</i>	
67. 4	brutte	<i>bōřteş</i>	
68. 1	il bue	<i>l bō</i>	
68. 2	i buoi	<i>i bōs</i>	
69. 1	buono	<i>buŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bōna</i>	
69. 3	buoni	<i>buñ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
69. 4	buone	<i>bōneş</i>	
70. 1	buttare	<i>şūré</i>	
71. 1	cacare	<i>kagé</i>	
72. 1	la caccia	<i>la cáca</i>	
73. 1	cacciare	<i>ćacé</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l řancéj</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i řancéjıs</i>	
75. 1	la calce	<i>la cālć</i>	
76. 1	la caldaia	<i>la cáldīra</i>	
76. 2	le caldaie	<i>leş cáldīreş</i>	
77. 1	caldo	<i>ćālt</i>	
77. 2	calda	<i>ćālda</i>	
77. 3	caldi	<i>ćālc</i>	
77. 4	calde	<i>ćāldes</i>	
78. 1	una calza	<i>na ćāltsa</i>	
78. 2	le calze	<i>leş ćāltseş</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la brāja</i>	
79. 2	i calzoni	<i>leş brājaş</i>	
80. 1	cambiare	<i>se müde</i>	
80. 3	cambiare	<i>bařaté</i>	
81. 1	la camera	<i>la cámeņa</i>	
81. 2	le camere	<i>leş cámeņeş</i>	
82. 1	la camicia	<i>la cámežza</i>	
82. 2	le camice	<i>leş cámežeş</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
83. 1	il camino	<i>l ćamínġ</i>	
83. 2	i camini	<i>i ćamínġs</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l ćamúrċ</i>	
84. 2	i camosci	<i>i ćamúrċ</i>	
85. 1	il campanile	<i>l ćampanínġ</i>	
85. 2	i campanili	<i>i ćampanínġs</i>	
86. 1	il campo	<i>l ćamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i ćamp</i>	*
86. 3	i campi	<i>i ćamps</i>	
87. 1	la canapa	<i>la ćanápiġa</i>	
88. 1	la candela	<i>la ćandéřa</i>	
88. 2	le candele	<i>les ćandéřes</i>	
89. 1	il cane	<i>l ćaġ</i>	
89. 2	i cani	<i>i ćaġs</i>	
90. 1	cantare	<i>ćanté</i>	
91. 1	egli cantava	<i>al ćantá</i>	
92. 1	cantato	<i>ćanté</i>	
93. 1	il canto	<i>l ćantúnġ</i>	
93. 2	i canti	<i>i ćantúnġs</i>	
94. 1	il capello	<i>l ćavéġi</i>	
94. 2	i capelli	<i>i ćavéġis</i>	
95. 1	il capo	<i>l će</i>	
95. 2	i capi	<i>i ćeġs</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
96. 1	un cappello	<i>ġ ćapéł</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i ćapí</i>	
97. 1	la capra	<i>la ćouřa</i>	
97. 2	le capre	<i>les ćouřes</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l řéřł</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i řéřłi</i>	
99. 1	il carbone	<i>l ćařbúġ</i>	
100. 1	la carne	<i>la ćeř</i>	
101. 1	caro	<i>ćeř</i>	
101. 2	cara	<i>ćeřa</i>	
101. 3	cari	<i>ćeřs</i>	
101. 4	care	<i>ćeřes</i>	
102. 1	il carro	<i>l ćař</i>	
102. 2	i carri	<i>i ćařs</i>	
103. 1	una casa	<i>na ćáza</i>	
103. 2	le case	<i>les ćázes</i>	
104. 1	la castagna	<i>la ćařtéřna</i>	
104. 2	le castagne	<i>les ćařtéřnes</i>	
105. 1	la catena	<i>la mořóna</i>	
105. 2	le catene	<i>les mořónes</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l ćavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i ćaváġi</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la ćavéřsa</i>	
107. 2	le cavezze	<i>les ćavéřsas</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
108. 1	la cazza	<i>l cátsót</i>	
108. 2	le cazze	<i>i cátsóć</i>	
109. 1	la cena	<i>la céna</i>	
109. 2	le cene	<i>leş céneş</i>	
110. 1	la cenere	<i>l cęnd<sup>o</sup>ř</i>	
111. 1	cento	<i>ćont</i>	
113. 1	cercare	<i>kęři</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l cęřtl</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i cęřtli</i>	
115. 1	certo	<i>seǵú</i>	
115. 2	certa	<i>sigóda</i>	
115. 3	certi	<i>sigúš</i>	
115. 4	certe	<i>sigódes</i>	
115. 5	certo	<i>sigú</i>	*
116. 1	il cervello	<i>l cęřvél</i>	
117. 1	il cervo	<i>l cęřf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i cęřf</i>	
118. 1	che	<i>kę</i>	
119. 1	egli chiama	<i>ęl kęřda</i>	
120. 1	chiaro	<i>tlęř</i>	
120. 2	chiara	<i>tlęřa</i>	
121. 1	la chiave	<i>la tlę</i>	
121. 2	le chiavi	<i>les tlęs</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la dlǵřa</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
122. 2	le chiese	<i>les dlǵřeş</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la tlóća</i>	
123. 2	le chiocce	<i>leş tlóćeş</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l agú</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i agúš</i>	
125. 1	il cibo	<i>la špęřza</i>	
126. 1	il cielo	<i>l cıl</i>	
127. 1	le ciglia	<i>leş céieş</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la kęřša</i>	
128. 2	le ciliege	<i>les kęřşeş</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>l leņ da kęřşeş</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>i leņs da kęřşeş</i>	*
129. 3	il ciliegio	<i>la kořšářa</i>	
129. 4	i ciliegi	<i>les kořšářeş</i>	
130. 1	cinquanta	<i>ćinǵánta</i>	
131. 1	cinque	<i>ćinǵ</i>	
132. 1	la cintura	<i>l cól</i>	
132. 2	le cinture	<i>i cól</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la cólá</i>	
133. 2	le cipolle	<i>leş cólęs</i>	
134. 1	la coda	<i>la kóda</i>	
134. 2	le code	<i>leş kódeş</i>	
135. 1	cogliere	<i>kęje</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
136. 1	egli coglie	<i>əl kəj</i>	
137. 1	la cognata	<i>la koñáda</i>	
137. 2	le cognate	<i>ləs koñádes</i>	
138. 1	il cognato	<i>l koñé</i>	
138. 2	i cognati	<i>i koñá</i>	
139. 1	colare	<i>škəřé</i>	
140. 1	il collo	<i>l kəl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kəl</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kəlma</i>	
142. 1	il colore	<i>l kořú</i>	
142. 2	i colori	<i>i kořúš</i>	
144. 1	il colpo	<i>le kəlpo</i>	*
144. 2	i colpi	<i>i kəlpi</i>	*
144. 3	il colpo	<i>l bət</i>	
144. 4	i colpi	<i>i bəc</i>	
144. 5	il colpo	<i>l šlafúŋ</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kəřtəl</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kəřtí</i>	
146. 1	comprare	<i>kumpré</i>	
147. 1	il comune	<i>l kəmúnj</i>	
147. 2	i comuni	<i>i kəmúnjs</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l loj</i>	
148. 2	i conigli	<i>i loj</i>	
149. 1	conoscere	<i>kənešə</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
150. 1	contare	<i>kuŋ(m)pəd é</i>	
151. 1	contento	<i>kuntónt</i>	
151. 2	contenta	<i>kuntónta</i>	
151. 3	contenti	<i>kuntónc</i>	
151. 4	contente	<i>kuntóntes</i>	
152. 1	contro	<i>kúntřa</i>	
153. 1	un coperchio	<i>l kəřtřl</i>	*
153. 2	i coperchi	<i>i kəřtřli</i>	*
153. 3	un coperchio	<i>l kučřtřl</i>	
153. 4	i coperchi	<i>i kučřtřli</i>	
154. 1	coprire	<i>štopé</i>	
154. 2	coprire	<i>kuří</i>	
156. 1	il corno	<i>l kəř</i>	
156. 2	le corna	<i>i kəř</i>	
157. 1	la corona	<i>la kəřóna</i>	
157. 2	le corone	<i>les kəřónes</i>	
158. 1	il corpo	<i>l kəřp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kəřp</i>	
159. 1	correre	<i>salté</i>	
160. 1	egli corre	<i>əl sálta</i>	
162. 1	corto	<i>kəřt</i>	
162. 2	corta	<i>kəřta</i>	
162. 3	corti	<i>kəřc</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
162. 4	corte	<i>kôrtēs</i>	
163. 1	la cosa	<i>la kôsa</i>	
163. 2	le cose	<i>les kôşes</i>	
164. 1	la cote	<i>la ku</i>	
164. 2	le coti	<i>leş kūs</i>	
165. 1	covare	<i>kué</i>	
166. 1	credere	<i>kêĕje</i>	
167. 1	egli crede	<i>el kêĕj</i>	
168. 1	egli cresce	<i>el kêřš</i>	*
168. 2	egli cresce	<i>al kêřš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la kêřšta</i>	
169. 2	le creste	<i>leş kêřşteş</i>	
170. 1	la croce	<i>la kêrũş</i>	
170. 2	le croci	<i>les kêrũş</i>	
171. 1	la crosta	<i>la kêřšta</i>	
172. 1	crudo	<i>kêü</i>	
172. 2	cruda	<i>kêőa</i>	
172. 3	crudi	<i>kêũs</i>	
172. 4	crude	<i>kêőes</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>l katsű</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i katsűs</i>	
174. 1	cucire	<i>koží</i>	
175. 1	il culo	<i>l kü</i>	
176. 1	la culla	<i>la kőna</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
176. 2	le culle	<i>leş kőnes</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kőne</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kőni</i>	
178. 1	cuocere	<i>kőže</i>	
178. 2	cuocere	<i>kő</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>el kőřš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l kőráŋ</i>	

*AD-I* **83 S. Martin de Tor**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažė̃i</i>	
2. 1	acido	<i>áže</i>	
2. 2	acida	<i>áži̇a</i>	
2. 3	acidi	<i>áži</i>	
2. 4	acide	<i>áži̇as</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l'ė̇ga</i>	
4. 1	affilare	<i>agutsė̇</i>	
5. 1	l'aglio	<i>l'āi</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañė̇l</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i añi</i>	
7. 1	l'ago	<i>laȯdla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>las aȯdlas</i>	
8. 1	agosto	<i>agōšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l'āra</i>	
9. 2	le aie	<i>las āras</i>	
10. 1	aiutare	<i>dai̇dė̇</i>	
11. 1	l'ala	<i>l'āra</i>	
11. 2	le ali	<i>las āras</i>	
13. 1	alto	<i>ālt</i>	
13. 2	alta	<i>ālta</i>	
13. 3	alti	<i>ālc</i>	
13. 4	alte	<i>āltas</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>ātr</i>	
14. 2	altra	<i>ātra</i>	
14. 3	altri	<i>ātri</i>	
14. 4	altre	<i>ātrās</i>	
15. 1	l'amico	<i>l kumpāñ</i>	
15. 2	gli amici	<i>i kumpāñs</i>	
15. 3	l'amica	<i>la kumpāña</i>	
15. 4	le amiche	<i>las kumpāñas</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l ánura</i>	
16. 2	le anatre	<i>las ánuras</i>	
17. 1	anche	<i>intxe</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>i̇o va</i>	
20. 1	andato	<i>žü</i>	
20. 2	andati	<i>žūs</i>	
20. 3	andata	<i>žüda</i>	
20. 4	andate	<i>žüdas</i>	
21. 1	un anello	<i>η anė̇l</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aní</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l áṅgal</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i áṅgali</i>	
23. 1	l'anno	<i>l ān</i>	
23. 2	gli anni	<i>i āñ</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
24. 1	l'ape	<i>la ē</i>	
24. 2	le api	<i>las ēs</i>	
25. 1	aprile	<i>aŭrī</i>	
26. 1	aprire	<i>daŭrī</i>	
27. 1	aperto	<i>davērt</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l variǫl da sās</i>	
28. 2	le aquile	<i>i variǫi</i>	
30. 1	ardere	<i>vērdē</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržēnt</i>	
32. 1	l'aria	<i>l āria</i>	
33. 1	egli arriva	<i>al vēñ</i>	
33. 2	egli arriva	<i>al rǫia</i>	
35. 1	asciutto	<i>sūt</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>süć</i>	
35. 4	asciutte	<i>sútās</i>	
36. 1	l'asino	<i>l müš</i>	
36. 2	gli asini	<i>i müš</i>	
37. 1	l'autunno	<i>laltǫn</i>	
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>avēǵ</i>	
40. 1	io ho	<i>ǵō a</i>	
41. 1	avuto	<i>albú</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
42. 1	baciare	<i>bažé</i>	
43. 1	il bacio	<i>l bāsš</i>	
43. 2	i baci	<i>i bāsš</i>	
44. 1	il badile	<i>l badí</i>	
44. 2	i badili	<i>i badís</i>	
46. 1	un balcone	<i>l surá</i>	
46. 2	i balconi	<i>i surásš</i>	
46. 3	un balcone	<i>l balkúŋ</i>	
46. 4	i balconi	<i>i balkúŋs</i>	
47. 1	il banco	<i>l baŋk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bānc</i>	
48. 1	la barba	<i>la bērba</i>	
48. 2	le barbe	<i>las bērbās</i>	
50. 1	basso	<i>bās</i>	
50. 2	bassa	<i>básα</i>	
50. 3	bassi	<i>bāsš</i>	
50. 4	basse	<i>básās</i>	
51. 1	battere	<i>bátə</i>	
52. 1	il battesimo	<i>l báto</i>	
53. 1	egli battezza	<i>al batiǵia</i>	
54. 1	il becco	<i>l bək</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bēc</i>	
55. 1	bello	<i>bəl</i>	
55. 2	bella	<i>béla</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*Aḏ-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*Aḏ-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>Aḏ-I</i>	nuova trascrizione
55. 3	belli	<i>bi</i>	
55. 4	belle	<i>bēlās</i>	
56. 1	bene	<i>buḡ</i>	
57. 1	bianco	<i>blaḡk</i>	
57. 2	bianca	<i>blāncā</i>	
57. 3	bianchi	<i>blānc</i>	
57. 4	bianche	<i>blāncās</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štaḏīra</i>	
59. 2	le bilance	<i>lās stadiḗrās</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bōca</i>	
60. 2	le bocche	<i>lās bōcās</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōš</i>	
63. 1	la botte	<i>la bōt</i>	
63. 2	le botti	<i>lās bōts</i>	
64. 1	il braccio	<i>l brać</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brać</i>	
65. 1	bruciare	<i>buržé</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	
67. 3	brutti	<i>burć</i>	
67. 4	brutte	<i>búrtās</i>	
68. 1	il bue	<i>l bō</i>	
68. 2	i buoi	<i>i bōs</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>Aḏ-I</i>	nuova trascrizione
69. 1	buono	<i>buḡ</i>	
69. 2	buona	<i>búna</i>	
69. 3	buoni	<i>buñ</i>	
69. 4	buone	<i>búnās</i>	
70. 1	buttare	<i>šoré da meḗts</i>	
71. 1	cacare	<i>kagé</i>	
72. 1	la caccia	<i>la cáca</i>	
73. 1	cacciare	<i>cacé</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l cálcāñ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i cálcāñs</i>	
75. 1	la calce	<i>la cálc</i>	
76. 1	la caldaia	<i>la cáldīra</i>	
76. 2	le caldaie	<i>lās cáldīrās</i>	
77. 1	caldo	<i>cālt</i>	
77. 2	calda	<i>cálda</i>	
77. 3	caldi	<i>cālc</i>	
77. 4	calde	<i>cáldās</i>	
78. 1	una calza	<i>na cáltṣa</i>	
78. 2	le calze	<i>lās cáltṣās</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la brāīa</i>	
79. 2	i calzoni	<i>lās brāīās</i>	
80. 1	cambiare	<i>sə mudé</i>	
80. 2	cambiare	<i>baraté</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>Aḏ-I</i>	nuova trascrizione
81. 1	la camera	<i>la cāmāna</i>	
81. 2	le camere	<i>las cāmānas</i>	
82. 1	la camicia	<i>la cāmēža</i>	
82. 2	le camice	<i>las cāmēžas</i>	
83. 1	il camino	<i>l cāmīḡ</i>	
83. 2	i camini	<i>i cāmīḡs</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l cāmūrć</i>	
84. 2	i camosci	<i>i cāmūrć</i>	
85. 1	il campanile	<i>l cāpanīḡ</i>	
85. 2	i campanili	<i>i cāpanīḡs</i>	
86. 1	il campo	<i>l cāmp</i>	
86. 2	i campi	<i>i cāmps</i>	
87. 1	la canapa	<i>la cānāpja</i>	
88. 1	la candela	<i>la cāndēra</i>	
88. 2	le candele	<i>las cāndērās</i>	
89. 1	il cane	<i>l cāḡ</i>	
90. 1	cantare	<i>cāntē</i>	
91. 1	egli cantava	<i>al cāntā</i>	
92. 1	cantato	<i>cāntē</i>	
93. 1	il canto	<i>l cāntúḡ</i>	
93. 2	i canti	<i>i cāntúḡs</i>	
94. 1	il capello	<i>l cāvēļ</i>	
94. 2	i capelli	<i>i cāvēļs</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>Aḏ-I</i>	nuova trascrizione
95. 1	il capo	<i>l cē</i>	
95. 2	i capi	<i>i cēs</i>	
96. 1	un cappello	<i>l cāpēļ</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i cāpī</i>	
97. 1	la capra	<i>la cō<sup>u</sup>ra</i>	
97. 2	le capre	<i>las cō<sup>u</sup>rās</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l rēḡļ</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i rēḡļi</i>	
99. 1	il carbone	<i>l cārbúḡ</i>	
100. 1	la carne	<i>la cēḡ</i>	
101. 1	caro	<i>cēḡ</i>	
101. 2	cara	<i>cēra</i>	
101. 3	cari	<i>cēḡts</i>	
101. 4	care	<i>cēḡrās</i>	
102. 1	il carro	<i>l cār</i>	
102. 2	i carri	<i>i cārs</i>	
103. 1	una casa	<i>la cāza</i>	
103. 2	le case	<i>las cāzas</i>	
104. 1	la castagna	<i>la cāštēña</i>	
104. 2	le castagne	<i>las cāštēñas</i>	
105. 1	la catena	<i>la morōna</i>	
105. 2	le catene	<i>las morōnās</i>	
105. 3	la catena	<i>la cādēna</i>	
105. 4	le catene	<i>las cādēnās</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
106. 1	il cavallo	<i>l cavāl</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i cavāļi</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la cavétsa</i>	
107. 2	le cavezze	<i>las cavétsas</i>	
108. 1	la cazza	<i>l catsót</i>	
108. 2	le cazze	<i>i catsóć</i>	
109. 1	la cena	<i>la céna</i>	
109. 2	le cene	<i>las cénas</i>	
110. 1	la cenere	<i>l cējndr</i>	
111. 1	cento	<i>cěnt</i>	
113. 1	cercare	<i>kirí</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l cěrtl</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i cěrtli</i>	
115. 1	certo	<i>sigú</i>	
115. 2	certa	<i>sigúda</i>	
115. 3	certi	<i>sigúš</i>	
115. 4	certe	<i>sigúdas</i>	
116. 1	il cervello	<i>l cúrvēl</i>	
117. 1	il cervo	<i>l cěrf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i cěrf</i>	
118. 1	che	<i>kę</i>	
119. 1	egli chiama	<i>al kěrda</i>	
120. 1	chiaro	<i>l tlę</i>	
120. 2	chiara	<i>tlęra</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
120. 3	chiari	<i>tlęrs</i>	
120. 4	chiare	<i>tlęras</i>	
121. 1	la chiave	<i>la tlę</i>	
121. 2	le chiavi	<i>las tlęs</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la dlžija</i>	
122. 2	le chiese	<i>las dlžijas</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la tlóca</i>	
123. 2	le chioce	<i>las tlócas</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l agú</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i agúš</i>	
125. 1	il cibo	<i>la špēja</i>	
125. 3	il cibo	<i>l mangé</i>	
125. 4	il cibo	<i>l cėi</i>	
126. 1	il cielo	<i>l cīl</i>	
127. 1	le ciglia	<i>las cėis di ėdli</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la kěrša</i>	
128. 2	le ciliege	<i>las kěršas</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>l lėn da kěršas</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>i lėns da kěršas</i>	
130. 1	cinquanta	<i>ćiņkánta</i>	
131. 1	cinque	<i>ćiņk</i>	
132. 1	la cintura	<i>l cōl</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
132. 2	le cinture	<i>i cōj</i>	
132. 3	la cintura	<i>la cīntōna</i>	
132. 4	le cinture	<i>lās cīntōnās</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la cōlā</i>	
133. 2	le cipolle	<i>lās cōlās</i>	
134. 1	la coda	<i>la kōdā</i>	
134. 2	le code	<i>lās kōdās</i>	
135. 1	cogliere	<i>kōjie</i>	
136. 1	egli coglie	<i>al kōj</i>	*
136. 2	egli coglie	<i>vël kōj</i>	
137. 1	la cognata	<i>la ko(u)ñádā</i>	
137. 2	le cognate	<i>lās ko(u)ñádās</i>	
138. 1	il cognato	<i>l kuñé</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuñá</i>	
139. 1	colare	<i>koré</i>	*
139. 2	colare	<i>škuré</i>	
140. 1	il collo	<i>l kōl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kōj</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kōlm</i>	
142. 1	il colore	<i>l kurú</i>	
142. 2	i colori	<i>i kurúš</i>	
144. 1	il colpo	<i>l kōlpo</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kōlpi</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
145. 1	il coltello	<i>l kurtél</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kurtí</i>	
146. 1	comprare	<i>kumpré</i>	
147. 1	il comune	<i>l kumúη</i>	
147. 2	i comuni	<i>i kumúηs</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l lōu</i>	
148. 2	i conigli	<i>i lōj</i>	
149. 1	conoscere	<i>kuněšā</i>	
150. 1	contare	<i>kumpādé</i>	
151. 1	contento	<i>kuntént</i>	
151. 2	contenta	<i>kunténta</i>	
151. 3	contenti	<i>kunténtc</i>	
151. 4	contente	<i>kunténtās</i>	
152. 1	contro	<i>kúntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>η kuērtl</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuērtli</i>	
154. 1	coprire	<i>štupé</i>	
154. 2	coprire	<i>kurí</i>	
156. 1	il corno	<i>l kōr</i>	
156. 2	le corna	<i>i kōr</i>	
157. 1	la corona	<i>la korōna</i>	
157. 2	le corone	<i>lās korōnās</i>	
158. 1	il corpo	<i>l kōrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kōrpsš</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
159. 1	correre	<i>salťe</i>	
160. 1	egli corre	<i>al sálta</i>	
162. 1	corto	<i>kört</i>	
162. 2	corta	<i>körtá</i>	
162. 3	corti	<i>körtć</i>	
162. 4	corte	<i>körtas</i>	
163. 1	la cosa	<i>la kōsa</i>	
163. 2	le cose	<i>las kōsās</i>	
164. 1	la cote	<i>la ku</i>	
164. 2	le coti	<i>las kūs</i>	
165. 1	covare	<i>kuj fōra</i>	
166. 1	credere	<i>krēie</i>	
167. 1	egli crede	<i>al krēi</i>	*
167. 2	egli crede	<i>vəl krēi</i>	
168. 1	egli cresce	<i>al krěš</i>	*
168. 2	egli cresce	<i>vəl krěš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krěšta</i>	
169. 2	le creste	<i>las krěštās</i>	
170. 1	la croce	<i>la krūs</i>	
170. 2	le croci	<i>las krūs</i>	
171. 1	la crosta	<i>la krōšta</i>	
172. 1	crudo	<i>krü</i>	
172. 2	cruda	<i>krōja</i>	
172. 3	crudi	<i>krūs</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
172. 4	crude	<i>krōjas</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>l katsú</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i katsús</i>	
174. 1	cucire	<i>kuží</i>	
175. 1	il culo	<i>l kü</i>	
176. 1	la culla	<i>la kōna</i>	
176. 2	le culle	<i>las kōnās</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kōnə</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kōni</i>	
178. 1	cuocere	<i>kōžə</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>al kōš</i>	*
179. 2	egli cuoce	<i>vəl kōš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l kuráŋ</i>	

*AD-I* **84 La Val**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>αžǎi</i>	
2. 1	acido	<i>ǎžę</i>	
2. 2	acida	<i>ǎžǐα</i>	
2. 3	acidi	<i>ǎži</i>	
2. 4	acide	<i>ǎziās</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l ęga</i>	
4. 1	affilare	<i>αgutsę</i>	
5. 1	l'aglio	<i>l ǎi</i>	
6. 1	l'agnello	<i>l αñęl</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i ańi</i>	
7. 1	l'ago	<i>l αǒdla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>lās αǒdlās</i>	
8. 1	agosto	<i>αgǒšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l ǎra</i>	
9. 2	le aie	<i>lās ǎrās</i>	
10. 1	aiutare	<i>daǐdę</i>	
11. 1	l'ala	<i>l ǎra</i>	
11. 2	le ali	<i>lās ǎrās</i>	
13. 1	alto	<i>ǎlt</i>	
13. 2	alta	<i>ǎlta</i>	
13. 3	alti	<i>ǎltχ</i>	
13. 4	alte	<i>ǎltās</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>ǎtr</i>	
14. 2	altra	<i>ǎtra</i>	
14. 3	altri	<i>ǎtri</i>	
14. 4	altre	<i>ǎtrās</i>	
15. 1	l'amico	<i>l kumpǎñ</i>	
15. 2	gli amici	<i>i kumpǎñs</i>	
15. 3	l'amica	<i>la kumpǎña</i>	
15. 4	le amiche	<i>lās kumpǎñās</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l ǎdna</i>	
16. 2	le anatre	<i>lās ǎdanās</i>	
17. 1	anche	<i>intχę</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>ǐǒ vǎi</i>	
20. 1	andato	<i>žü</i>	
20. 2	andati	<i>žüs</i>	
20. 3	andata	<i>žüda</i>	
20. 4	andate	<i>žüdas</i>	
21. 1	un anello	<i>l anęl</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aní</i>	
21. 3	un anello	<i>na varięta</i>	
21. 4	gli anelli	<i>lās variętās</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ǎnęel</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ǎnęeli</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AḌ-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AḌ-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
54. 1	il becco	<i>l bək</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bətχ</i>	
55. 1	bello	<i>bəl</i>	
55. 2	bella	<i>bəla</i>	
55. 3	belli	<i>bi</i>	
55. 4	belle	<i>bəlas</i>	
56. 1	bene	<i>buŋ</i>	
57. 1	bianco	<i>blāŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>blāntχa</i>	
57. 3	bianchi	<i>blāntχ</i>	
57. 4	bianche	<i>blāntχəs</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štađıra</i>	*
59. 2	le bilance	<i>las štađiras</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bótχa</i>	
60. 2	le bocche	<i>las bótχəs</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōš</i>	
63. 1	la botte	<i>la bót</i>	
63. 2	le botti	<i>las bótəs</i>	
64. 1	il braccio	<i>l bráč</i>	
64. 2	i bracci	<i>i bráč</i>	
65. 1	bruciare	<i>buržé</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
67. 3	brutti	<i>burtχ</i>	
67. 4	brutte	<i>búrtəs</i>	
68. 1	il bue	<i>l bō</i>	
68. 2	i buoi	<i>i bōs</i>	
69. 1	buono	<i>buŋ</i>	
69. 2	buona	<i>búna</i>	
69. 3	buoni	<i>buñ</i>	
69. 4	buone	<i>búnəs</i>	
70. 1	buttare	<i>šuré da męts</i>	
71. 1	cacare	<i>kağé</i>	
72. 1	la caccia	<i>la tχáca</i>	
73. 1	cacciare	<i>tχacé</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l tχaltχáñ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i tχaltχáñs</i>	
75. 1	la calce	<i>la tχālc</i>	
76. 1	la caldaia	<i>la tχaldıra</i>	
76. 2	le caldaie	<i>las tχaldiras</i>	
77. 1	caldo	<i>tχālt</i>	
77. 2	calda	<i>tχālda</i>	
77. 3	caldi	<i>tχāltχ</i>	
77. 4	calde	<i>tχāldəs</i>	
78. 1	una calza	<i>na tχāltsa</i>	
78. 2	le calze	<i>las tχāltsəs</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
79. 1	i calzoni	<i>la brā́i̯a</i>	
79. 2	i calzoni	<i>las brā́i̯as</i>	
80. 1	cambiare	<i>sə mudé</i>	
81. 1	la camera	<i>la tχā́mənα</i>	
81. 2	le camere	<i>las tχā́mənəs</i>	
82. 1	la camicia	<i>la tχamā́zα</i>	
82. 2	le camice	<i>las tχamā́zəs</i>	
83. 1	il camino	<i>l tχamí̯η</i>	
83. 2	i camini	<i>i tχamí̯ηs</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l tχamú̯rc</i>	
84. 2	i camosci	<i>i tχamú̯rc</i>	
85. 1	il campanile	<i>l tχampaní̯</i>	
85. 2	i campanili	<i>i tχampaní̯s</i>	
86. 1	il campo	<i>l tχamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i tχamp</i>	
87. 1	la canapa	<i>la tχanā́piα</i>	
88. 1	la candela	<i>la tχandá̯ra</i>	
88. 2	le candele	<i>las tχandá̯rəs</i>	
89. 1	il cane	<i>l tχa̯η</i>	
89. 2	i cani	<i>i tχa̯ηs</i>	
90. 1	cantare	<i>tχanté</i>	
91. 1	egli cantava	<i>al tχantá̯</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
92. 1	cantato	<i>tχanté</i>	
93. 1	il canto	<i>l tχantú̯η</i>	
93. 2	i canti	<i>i tχantú̯ηs</i>	*
94. 1	il capello	<i>l tχavá̯i</i>	
94. 2	i capelli	<i>i tχavá̯is</i>	
95. 1	il capo	<i>l tχe</i>	
95. 2	i capi	<i>i tχēs</i>	
96. 1	un cappello	<i>η tχapél</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i tχapí̯</i>	
97. 1	la capra	<i>la tχō̯ra</i>	
97. 2	le capre	<i>las tχō̯rəs</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l rē̯χl</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i rē̯χli</i>	
99. 1	il carbone	<i>l tχarbú̯η</i>	
100. 1	la carne	<i>la tχēr</i>	
101. 1	caro	<i>tχēr</i>	
101. 2	cara	<i>tχéra</i>	
101. 3	cari	<i>tχērts</i>	
101. 4	care	<i>tχērəs</i>	
102. 1	il carro	<i>l tχār</i>	
102. 2	i carri	<i>i tχār's</i>	
103. 1	una casa	<i>la tχā́zα</i>	
103. 2	le case	<i>las tχā́zəs</i>	
104. 1	la castagna	<i>la tχaštá̯ñα</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
104. 2	le castagne	<i>lās</i> <i>tχaštāñās</i>	
105. 1	la catena	<i>la moróna</i>	
105. 2	le catene	<i>lās morónas</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l tχavāł</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i tχavāļi</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la tχavátsa</i>	
107. 2	le cavezze	<i>lās tχaváštās</i>	
108. 1	la cazza	<i>la tχátza</i>	
108. 2	le cazze	<i>lās tχátzās</i>	
108. 3	la cazza	<i>l tχatsót</i>	
108. 4	le cazze	<i>i tχatsóć</i>	
109. 1	la cena	<i>la cána</i>	
109. 2	le cene	<i>lās cánas</i>	
110. 1	la cenere	<i>l cáĩndr</i>	
111. 1	cento	<i>cānt</i>	
113. 1	cercare	<i>kirí</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l cártl</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i cártli</i>	
115. 1	certo	<i>sigú</i>	
115. 2	certa	<i>sigúda</i>	
115. 3	certi	<i>sigúš</i>	
115. 4	certe	<i>sigúdas</i>	
116. 1	il cervello	<i>l cúrvél</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
117. 1	il cervo	<i>l cērf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i cērf</i>	
118. 1	che	<i>kə</i>	
119. 1	egli chiama	<i>al kárda</i>	
120. 1	chiaro	<i>tlēr</i>	
120. 2	chiara	<i>tlēra</i>	
120. 3	chiari	<i>tlērts</i>	
120. 4	chiare	<i>tlērās</i>	
121. 1	la chiave	<i>la tlę</i>	
121. 2	le chiavi	<i>lās tlęs</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la dlǐzia</i>	
122. 2	le chiese	<i>lās dlǐziās</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la tlóca</i>	
123. 2	le chioce	<i>lās tlócas</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l agú</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i agús</i>	
125. 1	il cibo	<i>la špáiza</i>	
126. 1	il cielo	<i>l cīl</i>	
127. 1	le ciglia	<i>lās cáis</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la kērša</i>	
128. 2	le ciliege	<i>lās kēršās</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>l lāñ da kēršās</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>i lāñs da kēršās</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
130. 1	cinquanta	<i>ćinǰánta</i>	
131. 1	cinque	<i>ćinǰ</i>	
132. 1	la cintura	<i>l ćol</i>	
132. 2	le cinture	<i>i ćoi</i>	
132. 3	la cintura	<i>la ćintúra</i>	
132. 4	le cinture	<i>las ćintúrās</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la ćóla</i>	
133. 2	le cipolle	<i>las ćólās</i>	
134. 1	la coda	<i>la kóda</i>	
134. 2	le code	<i>las kódas</i>	
135. 1	cogliere	<i>kóje</i>	
136. 1	egli coglie	<i>al kóji</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuñáda</i>	
137. 2	le cognate	<i>las kuñádās</i>	
138. 1	il cognato	<i>l kuñé</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuñá</i>	
139. 1	colare	<i>kuré</i>	
140. 1	il collo	<i>l kōl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kōji</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kōlm</i>	
142. 1	il colore	<i>l kurú</i>	
142. 2	i colori	<i>i kurúš</i>	
144. 1	il colpo	<i>l kōlpo</i>	
144. 2	i colpi	<i>i bōtχ</i>	*

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
144. 4	i colpi	<i>i kōlpi</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kurtél</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kurtí</i>	
146. 1	comprare	<i>kumpré</i>	
147. 1	il comune	<i>l kumúnǰ</i>	
147. 2	i comuni	<i>i kumúnǰs</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l léo</i>	
148. 2	i conigli	<i>i lej</i>	
148. 3	il coniglio	<i>l kōnítχo</i>	
148. 4	i conigli	<i>i kōnítχi</i>	
149. 1	conoscere	<i>kunášə</i>	
150. 1	contare	<i>kumpədə</i>	
151. 1	contento	<i>kuntánt</i>	
151. 2	contenta	<i>kuntánta</i>	
151. 3	contenti	<i>kuntántχ</i>	
151. 4	contente	<i>kuntántās</i>	
152. 1	contro	<i>kúntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>l kuǰrtl</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuǰrtli</i>	
154. 1	coprire	<i>štupé</i>	
154. 2	coprire	<i>kurí</i>	
156. 1	il corno	<i>l kōr</i>	
156. 2	le corna	<i>i kōr</i>	
157. 1	la corona	<i>la koróna</i>	*

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
157. 2	le corone	<i>las korónas</i>	*
158. 1	il corpo	<i>l kōrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kōrp</i>	*
158. 3	i corpi	<i>i korpš</i>	
159. 1	correre	<i>salté</i>	
160. 1	egli corre	<i>al sālta</i>	
162. 1	corto	<i>kürt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrta</i>	
162. 3	corti	<i>kürtχ</i>	
162. 4	corte	<i>kürtas</i>	
163. 1	la cosa	<i>la kōsa</i>	
163. 2	le cose	<i>las kōsās</i>	
164. 1	la cote	<i>la ku</i>	
164. 2	le coti	<i>las kūs</i>	
165. 1	covare	<i>koé fōra</i>	
166. 1	credere	<i>krái</i>	
167. 1	egli crede	<i>al krái</i>	
168. 1	egli cresce	<i>al krāš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krēštā</i>	
169. 2	le creste	<i>las krēštās</i>	
170. 1	la croce	<i>la krūš</i>	
170. 2	le croci	<i>las krūš</i>	
171. 1	la crosta	<i>la krōštā</i>	
172. 1	crudo	<i>krü</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
172. 2	cruda	<i>krōja</i>	
172. 3	crudi	<i>krūs</i>	
172. 4	crude	<i>krōjās</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>l katsú</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i katsús</i>	
174. 1	cucire	<i>kuží</i>	
175. 1	il culo	<i>l kü</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>las kúnas</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kōnə</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kōni</i>	
178. 1	cuocere	<i>kōžə</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>al kōš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l kurəη</i>	

*AD-I* **85 S. Linert**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažáĭ</i>	
2. 1	acido	<i>ážę</i>	
2. 2	acida	<i>ážĭa</i>	
2. 3	acidi	<i>áži</i>	
2. 4	acide	<i>áži̇as</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l'ęga</i>	
4. 1	affilare	<i>agutsę</i>	
5. 1	l'aglio	<i>lāĭ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañęł</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i ańi</i>	
7. 1	l'ago	<i>laođla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>las aođlas</i>	
8. 1	agosto	<i>agóšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l'ára</i>	
9. 2	le aie	<i>las árās</i>	
10. 1	aiutare	<i>daiđę</i>	
11. 1	l'ala	<i>l'ára</i>	
11. 2	le ali	<i>las árās</i>	
13. 1	alto	<i>āłt</i>	
13. 2	alta	<i>āłta</i>	
13. 3	alti	<i>āłtχ</i>	
13. 4	alte	<i>āłtās</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>ātr</i>	
14. 2	altra	<i>ātra</i>	
14. 3	altri	<i>ātri</i>	
14. 4	altre	<i>ātrās</i>	
15. 1	l'amico	<i>l kumpáñ</i>	
15. 2	gli amici	<i>i kumpáñs</i>	
15. 3	l'amica	<i>la kumpáña</i>	
15. 4	le amiche	<i>las kumpáñas</i>	
15. 5	l'amico	<i>l amík</i>	
15. 6	gli amici	<i>i amíš</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l ádna</i>	
16. 2	le anatre	<i>las ádnās</i>	
17. 1	anche	<i>ıntęe</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>iö vāt</i>	
20. 1	andato	<i>žü</i>	
20. 2	andati	<i>žūs</i>	
20. 3	andata	<i>žúda</i>	
20. 4	andate	<i>žúdas</i>	
21. 1	un anello	<i>ę anęł</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aní</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ānęł</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ānęli</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*Aḏ-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*Aḏ-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>Aḏ-I</i>	nuova trascrizione
23. 1	l'anno	<i>l ān</i>	
23. 2	gli anni	<i>i āñ</i>	
24. 1	l'ape	<i>la ē</i>	
24. 2	le api	<i>las ēs</i>	
25. 1	aprile	<i>aʔrī</i>	
26. 1	aprire	<i>daʔrī</i>	
27. 1	aperto	<i>davērt</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l variǝl da sās</i>	
28. 2	le aquile	<i>i variǝi</i>	
30. 1	ardere	<i>vērt</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržánt</i>	
32. 1	l'aria	<i>l ária</i>	
33. 1	egli arriva	<i>al rúva</i>	
33. 2	egli arriva	<i>al vañ</i>	
35. 1	asciutto	<i>süt</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>sütχ</i>	
35. 4	asciutte	<i>sútəs</i>	
36. 1	l'asino	<i>l müš</i>	
36. 2	gli asini	<i>i müš</i>	
37. 1	l'autunno	<i>l altǝn</i>	
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>aváǝ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>Aḏ-I</i>	nuova trascrizione
40. 1	io ho	<i>iǝ a</i>	
41. 1	avuto	<i>albú</i>	
42. 1	baciare	<i>bažé</i>	
43. 1	il bacio	<i>l bāš</i>	
43. 2	i baci	<i>i bāš</i>	
44. 1	il badile	<i>l badí</i>	
44. 2	i badili	<i>i badís</i>	
46. 1	un balcone	<i>ǝη surá</i>	
46. 2	i balconi	<i>i suráš</i>	
46. 3	un balcone	<i>l balkúnj</i>	
46. 4	i balconi	<i>i balkúnjs</i>	
47. 1	il banco	<i>l baŋk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bāntχ</i>	
48. 1	la barba	<i>la bēřba</i>	
48. 2	le barbe	<i>las bēřbəs</i>	
50. 1	basso	<i>bās</i>	
50. 2	bassa	<i>bása</i>	
50. 3	bassi	<i>bāš</i>	
50. 4	basse	<i>bāsəs</i>	
51. 1	battere	<i>bāt</i>	
52. 1	il battesimo	<i>l bāto</i>	
53. 1	egli battezza	<i>al baṭiáǝa</i>	
54. 1	il becco	<i>l bək</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bətχ</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AḌ-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AḌ-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
55. 1	bello	<i>bəl</i>	
55. 2	bella	<i>bəla</i>	
55. 3	belli	<i>bi</i>	
55. 4	belle	<i>bələs</i>	
56. 1	bene	<i>buŋ</i>	
57. 1	bianco	<i>blaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>blántɰa</i>	
57. 3	bianchi	<i>blāntɰ</i>	
57. 4	bianche	<i>blántɰas</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadīra</i>	
59. 2	le bilance	<i>las štadīras</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bōtɰa</i>	
60. 2	le bocche	<i>las bōtɰas</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōš</i>	
63. 1	la botte	<i>la bōt</i>	
63. 2	le botti	<i>las bōts</i>	
64. 1	il braccio	<i>l brāc</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brāc</i>	
65. 1	bruciare	<i>buržé</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	
67. 3	brutti	<i>burtɰ</i>	
67. 4	brutte	<i>búrtas</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
68. 1	il bue	<i>l bō</i>	
68. 2	i buoi	<i>i bōs</i>	
69. 1	buono	<i>buŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bōna</i>	
69. 3	buoni	<i>bōñ</i>	
69. 4	buone	<i>bōnas</i>	
70. 1	buttare	<i>šuré</i>	
71. 1	cacare	<i>kagé</i>	
72. 1	la caccia	<i>la tɰáca</i>	
73. 1	cacciare	<i>ži a tɰáca</i>	
73. 2	cacciare	<i>tɰacé</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l tɰaltɰáñ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i tɰaltɰáts</i>	
75. 1	la calce	<i>la tɰauć</i>	
76. 1	la caldaia	<i>la tɰaldīra</i>	
76. 2	le caldaie	<i>las tɰaldīras</i>	
77. 1	caldo	<i>tɰālt</i>	
77. 2	calda	<i>tɰālda</i>	
77. 3	caldi	<i>tɰāltɰ</i>	
77. 4	calde	<i>tɰāldas</i>	
78. 1	una calza	<i>na tɰāltsa</i>	
78. 2	le calze	<i>las tɰāltas</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la brāja</i>	
79. 2	i calzoni	<i>las brājas</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
80. 1	cambiare	<i>sə mudé</i>	
80. 2	cambiare	<i>baraté</i>	
80. 3	cambiare	<i>kambié</i>	
81. 1	la camera	<i>la tχámna</i>	
81. 2	le camere	<i>lās tχámnas</i>	
82. 1	la camicia	<i>la tχamáža</i>	
82. 2	le camice	<i>lās tχamážas</i>	
83. 1	il camino	<i>l tχamínj</i>	
83. 2	i camini	<i>i tχamínjs</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l tχamúrc</i>	
84. 2	i camosci	<i>i tχamúrc</i>	
85. 1	il campanile	<i>l tχampaní</i>	
85. 2	i campanili	<i>i tχampanís</i>	
86. 1	il campo	<i>l tχamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i tχamp</i>	
87. 1	la canapa	<i>la tχanáπia</i>	
88. 1	la candela	<i>la tχandára</i>	
88. 2	le candele	<i>lās tχandárās</i>	
89. 1	il cane	<i>l tχan</i>	
89. 2	i cani	<i>i tχans</i>	
90. 1	cantare	<i>tχanté</i>	
91. 1	egli cantava	<i>al tχantá</i>	
92. 1	cantato	<i>tχanté</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
93. 1	il canto	<i>l tχantúnj</i>	
93. 2	i canti	<i>i tχantúnjs</i>	
94. 1	il capello	<i>l tχaváji</i>	
94. 2	i capelli	<i>i tχavájs</i>	
95. 1	il capo	<i>l tχe</i>	
95. 2	i capi	<i>i tχēs</i>	
96. 1	un cappello	<i>l tχapél</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i tχapí</i>	
97. 1	la capra	<i>la tχóra</i>	
97. 2	le capre	<i>lās tχórās</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l rēχl</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i rēχli</i>	
99. 1	il carbone	<i>l tχarbúnj</i>	
100. 1	la carne	<i>la tχēr</i>	
101. 1	caro	<i>tχēr</i>	
101. 2	cara	<i>tχéra</i>	
101. 3	cari	<i>tχērts</i>	
101. 4	care	<i>tχērās</i>	
102. 1	il carro	<i>l tχār</i>	
102. 2	i carri	<i>i tχārts</i>	
103. 1	una casa	<i>la tχáza</i>	
103. 2	le case	<i>lās tχázās</i>	
104. 1	la castagna	<i>la tχaštáña</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AḌ-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AḌ-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
104. 2	le castagne	<i>lās</i> <i>tχaštāñās</i>	
105. 1	la catena	<i>la moróna</i>	
105. 2	la catena	<i>la tχadána</i>	
105. 4	le catene	<i>lās tχadánās</i>	*
105. 5	le catene	<i>lās morónās</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l tχavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i tχaváñi</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la tχavátsa</i>	
107. 2	le cavezze	<i>lās tχavátsās</i>	
108. 1	la cazza	<i>la tχátsa</i>	
108. 2	le cazze	<i>lās tχátsās</i>	
108. 3	la cazza	<i>l tχatsót</i>	
108. 4	le cazze	<i>i tχatsótχ</i>	
109. 1	la cena	<i>la cána</i>	
109. 2	le cene	<i>lās cánaś</i>	
110. 1	la cenere	<i>l cáñdr</i>	
111. 1	cento	<i>cánt</i>	
113. 1	cercare	<i>kirí</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l cártl</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i cártli</i>	
115. 1	certo	<i>sigú</i>	
115. 2	certa	<i>sigúda</i>	
115. 3	certi	<i>sigúś</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
115. 4	certe	<i>sigúdaś</i>	
116. 1	il cervello	<i>l cǎrvél</i>	
117. 1	il cervo	<i>l cǎrf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i cǎrf</i>	
118. 1	che	<i>kǎ</i>	
119. 1	egli chiama	<i>al kárda</i>	
120. 1	chiaro	<i>tlǎr</i>	
120. 2	chiara	<i>tlǎra</i>	
120. 3	chiari	<i>tlǎrts</i>	
120. 4	chiare	<i>tlǎrǎś</i>	
121. 1	la chiave	<i>la tlǎ</i>	
121. 2	le chiavi	<i>lās tlǎś</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la dlǎzja</i>	
122. 2	le chiese	<i>lās dlǎzjaś</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la tlǎća</i>	
123. 2	le chioce	<i>lās tlǎćaś</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l agú</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i agúś</i>	
124. 3	il chiodo	<i>l tχǎdo</i>	
124. 4	i chiodi	<i>i tχǎdi</i>	
125. 1	il cibo	<i>la špáizǎ</i>	
125. 3	il cibo	<i>l cáj</i>	
126. 1	il cielo	<i>l cǎl</i>	
127. 1	le ciglia	<i>lās cájǎś</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
128. 1	la ciliegia	<i>la kęřša</i>	
128. 2	le ciliege	<i>łas kęřsas</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>la karšára</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>łas karšáras</i>	
130. 1	cinquanta	<i>ćiŋkánta</i>	
131. 1	cinque	<i>ćiŋk</i>	
132. 1	la cintura	<i>l ćol</i>	
132. 2	le cinture	<i>i ćoi</i>	
132. 3	la cintura	<i>la ćantúna</i>	
132. 4	le cinture	<i>łas ćantúnas</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la ćóla</i>	
133. 2	le cipolle	<i>łas ćólas</i>	
134. 1	la coda	<i>la kóda</i>	
134. 2	le code	<i>łas kódas</i>	
135. 1	cogliere	<i>kóï</i>	
136. 1	egli coglie	<i>al kóï</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuńáda</i>	
137. 2	le cognate	<i>łas kuńádás</i>	
138. 1	il cognato	<i>l kuńé</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuńá</i>	
139. 1	colare	<i>koré</i>	
140. 1	il collo	<i>l kól</i>	
140. 2	i colli	<i>i kóï</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kólŋ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
142. 1	il colore	<i>l kurú</i>	
142. 2	i colori	<i>i kurúš</i>	
144. 1	il colpo	<i>l kólpo</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kólŋ</i>	
144. 3	il colpo	<i>l bōt</i>	
144. 5	i colpi	<i>i bōtχ</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kurtél</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kurtí</i>	
146. 1	comprare	<i>kumpré</i>	
147. 1	il comune	<i>l komún</i>	
147. 2	i comuni	<i>i komúns</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l kuníco</i>	
148. 2	i conigli	<i>i kuníci</i>	
149. 1	conoscere	<i>kunáš</i>	
150. 1	contare	<i>kumpədə</i>	
151. 1	contento	<i>kuntánt</i>	
151. 2	contenta	<i>kuntánta</i>	
151. 3	contenti	<i>kuntántχ</i>	
151. 4	contente	<i>kuntántas</i>	
152. 1	contro	<i>kúntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>²ŋ kuęrtl</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuęrtli</i>	
154. 1	coprire	<i>štupé</i>	*
154. 2	coprire	<i>kurí</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
156. 1	il corno	<i>l kōr</i>	
156. 2	le corna	<i>i kōr</i>	
157. 1	la corona	<i>la koróna</i>	
157. 2	le corone	<i>lās korónas</i>	
158. 1	il corpo	<i>l kōrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kōrp</i>	
159. 1	correre	<i>salté</i>	
160. 1	egli corre	<i>al sálta</i>	
162. 1	corto	<i>kürt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrta</i>	
162. 3	corti	<i>kürtχ</i>	
162. 4	corte	<i>kúrtas</i>	
163. 1	la cosa	<i>la kōsa</i>	
163. 2	le cose	<i>lās kōsās</i>	
164. 1	la cote	<i>la ku</i>	
164. 2	le coti	<i>lās kūs</i>	
165. 1	covare	<i>kųę fōra</i>	
166. 1	credere	<i>kraį</i>	
167. 1	egli crede	<i>al kraį</i>	
168. 1	egli cresce	<i>al kraš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krėšta</i>	
169. 2	le creste	<i>lās krėštās</i>	
170. 1	la croce	<i>la krūs</i>	
170. 2	le croci	<i>lās krūs</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
171. 1	la crosta	<i>la krōšta</i>	
172. 1	crudo	<i>krü</i>	
172. 2	cruda	<i>krúa</i>	
172. 3	crudi	<i>krūs</i>	
172. 4	crude	<i>krúa</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>l katsú</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i katsúš</i>	
174. 1	cucire	<i>kuží</i>	
175. 1	il culo	<i>l kü</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>lās kúnas</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kōnə</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kōni</i>	
178. 1	cuocere	<i>kōš</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>al kōš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l kuráj</i>	

*AD-I* **86 Bula**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>l ažėĩ</i>	
2. 1	acido	<i>ėžə</i>	
2. 2	acida	<i>ėžĩa</i>	
2. 3	acidi	<i>ėži</i>	
2. 4	acide	<i>ėžĩas</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l ěga</i>	
4. 1	affilare	<i>agutsė</i>	
5. 1	l'aglio	<i>l aĩ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>l aniėl</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i aniėĩ</i>	
7. 1	l'ago	<i>l ɔdla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>l ɔdlas</i>	
8. 1	agosto	<i>agɔšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l ěa</i>	
9. 2	le aie	<i>l ěas</i>	
10. 1	aiutare	<i>žudė</i>	
11. 1	l'ala	<i>l ěla</i>	
11. 2	le ali	<i>l ělas</i>	
13. 1	alto	<i>aũt</i>	
13. 2	alta	<i>áũta</i>	
13. 3	alti	<i>aũc</i>	
13. 4	alte	<i>áũtas</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>áũtəř</i>	
14. 2	altra	<i>áũtřa</i>	
14. 3	altri	<i>áũtři</i>	
14. 4	altre	<i>áũtřa</i>	
15. 1	l'amico	<i>l kumpáni</i>	
15. 2	gli amici	<i>i kumpánias</i>	
15. 3	l'amica	<i>la kumpániã</i>	
15. 4	le amiche	<i>la kumpániãs</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l áũnəř</i>	*
16. 2	le anatre	<i>i áũnəř</i>	*
16. 3	l'anatra	<i>l áũca</i>	
16. 4	le anatre	<i>l áũcas</i>	
17. 1	anche	<i>ėňgə</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>ĩə vėdə</i>	
20. 1	andato	<i>žit</i>	
20. 2	andati	<i>žic</i>	
20. 3	andata	<i>žitã</i>	
20. 4	andate	<i>žitãs</i>	
21. 1	un anello	<i>l anėl</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aniėĩ</i>	
21. 3	un anello	<i>la vařėta</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
21. 4	gli anelli	<i>la vařétas</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ánġul</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ánġuli</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	
23. 2	gli anni	<i>i áni</i>	
24. 1	l'ape	<i>l éva</i>	
24. 2	le api	<i>l évās</i>	
25. 1	aprile	<i>l auřil</i>	
26. 1	aprire	<i>ġauři</i>	
27. 1	aperto	<i>daviġért</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l ódlâr</i>	*
28. 2	le aquile	<i>i ódlârġi</i>	*
28. 3	l'aquila	<i>l valtōġi</i>	
28. 4	le aquile	<i>i valtōġiās</i>	
30. 1	ardere	<i>věřdâr</i>	
31. 1	l'argento	<i>l ařžént</i>	
32. 1	l'aria	<i>l ářġa</i>	
33. 1	egli arriva	<i>ěl řúa</i>	
35. 1	asciutto	<i>sut</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>suć</i>	
35. 4	asciutte	<i>sútās</i>	
36. 1	l'asino	<i>l muřát</i>	
36. 2	gli asini	<i>i muřác</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
37. 1	l'autunno	<i>l auřón</i>	
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>avéġi</i>	
40. 1	io ho	<i>ġë ę</i>	
41. 1	avuto	<i>abú</i>	
42. 1	baciare	<i>busę</i>	
43. 1	il bacio	<i>l bōs</i>	
43. 2	i baci	<i>i bōř</i>	
44. 1	il badile	<i>l badġl</i>	
44. 2	i badili	<i>i badġġi</i>	
46. 1	un balcone	<i>l pigúal</i>	*
46. 2	i balconi	<i>i pigúalġi</i>	*
46. 3	un balcone	<i>l sōldâr</i>	
46. 4	i balconi	<i>i zōldârġi</i>	
46. 5	un balcone	<i>l balkōġ</i>	
46. 6	i balconi	<i>i balkōġs</i>	
46. 7	un balcone	<i>l palanćin</i>	
47. 1	il banco	<i>l baġk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i banć</i>	
48. 1	la barba	<i>la běřba</i>	
48. 2	le barbe	<i>la běřbas</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>bása</i>	
50. 3	bassi	<i>bař</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
50. 4	basse	<i>básas</i>	
51. 1	battere	<i>batř</i>	
51. 2	battere	<i>dřëmé</i>	
52. 1	il battesimo	<i>l batěizm</i>	
53. 1	egli battezza	<i>el batsěa</i>	
54. 1	il becco	<i>l bek</i>	
54. 2	i becchi	<i>i beč</i>	
55. 1	bello	<i>bel</i>	
55. 2	bella	<i>běla</i>	
55. 3	belli	<i>bjej</i>	
55. 4	belle	<i>bělās</i>	
56. 1	bene	<i>běj</i>	
57. 1	bianco	<i>blaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>blánća</i>	
57. 3	bianchi	<i>blanć</i>	
57. 4	bianche	<i>blánćas</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadířa</i>	
59. 2	le bilance	<i>la štadířas</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bŏća</i>	
60. 2	le bocche	<i>la bŏćas</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bŏšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bŏš</i>	
63. 1	la botte	<i>l bařizěl</i>	
63. 2	le botti	<i>i bařizěj</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
64. 1	il braccio	<i>l břac</i>	
64. 2	i bracci	<i>i břácās</i>	
65. 1	bruciare	<i>břužé</i>	
67. 1	brutto	<i>buřt</i>	
67. 2	brutta	<i>búřta</i>	
67. 3	brutti	<i>buřć</i>	
67. 4	brutte	<i>búřtas</i>	
68. 1	il bue	<i>l bŏ</i>	
68. 2	i buoi	<i>i búas</i>	
69. 1	buono	<i>bŏŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bŏna</i>	
69. 3	buoni	<i>bŏni</i>	
69. 4	buone	<i>bŏnas</i>	
70. 1	buttare	<i>šmaké da meřs</i>	
71. 1	cacare	<i>kagé</i>	
72. 1	la caccia	<i>la ćáća</i>	
73. 1	cacciare	<i>ćacé</i>	
73. 2	cacciare	<i>ži a ćáća</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l ćaućáni</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i ćaućániās</i>	
75. 1	la calce	<i>la ćauć</i>	
76. 1	la caldaia	<i>l paјуáel</i>	
76. 2	le caldaie	<i>i paјуéj</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
77. 1	caldo	<i>caut</i>	
77. 2	calda	<i>cauda</i>	
77. 3	caldi	<i>cauc</i>	
77. 4	calde	<i>caudas</i>	
78. 1	una calza	<i>na cautsa</i>	
78. 2	le calze	<i>la cautsas</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la brea</i>	
79. 2	i calzoni	<i>la breias</i>	
80. 1	cambiare	<i>sə mudé</i>	
80. 2	cambiare	<i>bařaté</i>	
81. 1	la camera	<i>la mažoŋ</i>	
81. 2	le camere	<i>la mažoŋs</i>	
82. 1	la camicia	<i>la caméiža</i>	
82. 2	le camice	<i>la caméižas</i>	
83. 1	il camino	<i>l camij</i>	
83. 2	i camini	<i>i camijs</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l camořc</i>	
84. 2	i camosci	<i>i camořc</i>	
85. 1	il campanile	<i>l campanil</i>	
85. 2	i campanili	<i>i campaniŋ</i>	
86. 1	il campo	<i>l camp</i>	
86. 2	i campi	<i>i campas</i>	
87. 1	la canapa	<i>la canapja</i>	
88. 1	la candela	<i>l céiřa</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
88. 2	le candele	<i>i céiřas</i>	
89. 1	il cane	<i>l caŋ</i>	
89. 2	i cani	<i>i caŋs</i>	
90. 1	cantare	<i>canté</i>	
91. 1	egli cantava	<i>el cantoa</i>	
92. 1	cantato	<i>cantá</i>	
93. 1	il canto	<i>l cantoj</i>	
93. 2	i canti	<i>i cantojns</i>	
94. 1	il capello	<i>l cavél</i>	
94. 2	i capelli	<i>i cavéŋ</i>	
95. 1	il capo	<i>l cë</i>	
95. 2	i capi	<i>i cévas</i>	
96. 1	un cappello	<i>uŋ capel</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i capiéŋ</i>	
97. 1	la capra	<i>la céuřa</i>	
97. 2	le capre	<i>la céuřas</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l řexl</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i řexli</i>	
99. 1	il carbone	<i>l cařbój</i>	
100. 1	la carne	<i>la cëřn</i>	
101. 1	caro	<i>cëř</i>	
101. 2	cara	<i>cëřa</i>	
101. 3	cari	<i>cëřas</i>	
101. 4	care	<i>cëřas</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
102. 1	il carro	<i>l cář</i>	
102. 2	i carri	<i>la cářúı̇as</i>	*
102. 3	il carro	<i>la cářúı̇a</i>	
103. 1	una casa	<i>la céza</i>	
103. 2	le case	<i>la cézas</i>	
104. 1	la castagna	<i>la kařtánı̇a</i>	
104. 2	le castagne	<i>la kařtánı̇as</i>	
105. 1	la catena	<i>la cáđéı̇ı̇na</i>	
105. 2	le catene	<i>la cáđéı̇ı̇nās</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l cávāl</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i cávęı̇ı̇</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la cávatsı̇ı̇na</i>	
107. 2	le cavezze	<i>la cávatsı̇ı̇nās</i>	
108. 1	la cazza	<i>l cáts</i>	
108. 2	le cazze	<i>i cáć</i>	
109. 1	la cena	<i>la céı̇ı̇na</i>	
109. 2	le cene	<i>la céı̇ı̇nes</i>	
110. 1	la cenere	<i>l cęndř</i>	
111. 1	cento	<i>ćęnt</i>	
113. 1	cercare	<i>křı̇ı̇</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l ćęřtl</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i ćęřtli</i>	
115. 1	certo	<i>segúř</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
115. 2	certa	<i>segúřa</i>	
115. 3	certi	<i>segúřas</i>	
115. 4	certe	<i>segúřas</i>	
116. 1	il cervello	<i>l cářvęł</i>	
117. 1	il cervo	<i>l ćęřřf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i ćęřřvas</i>	
118. 1	che	<i>kə</i>	
119. 1	egli chiama	<i>ęł kęřđa</i>	
120. 1	chiaro	<i>tlęř</i>	
120. 2	chiara	<i>tlęřa</i>	
120. 3	chiari	<i>tlęřas</i>	
120. 4	chiare	<i>tlęřas</i>	
121. 1	la chiave	<i>la tlę</i>	
121. 2	le chiavi	<i>la tlęvas</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la dlı̇ařza</i>	
122. 2	le chiese	<i>la dlı̇ařzas</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la tlóća</i>	
123. 2	le chiocce	<i>la tlóćas</i>	
124. 1	il chiodo	<i>la břóća</i>	
124. 2	i chiodi	<i>la břóćas</i>	
125. 1	il cibo	<i>la řpęı̇za</i>	
125. 3	il cibo	<i>l maı̇ę</i>	
126. 1	il cielo	<i>l cíal</i>	
127. 1	le ciglia	<i>la cíavās</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'AD-I**  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'AD-I)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
128. 1	la ciliegia	<i>la cáriĕža</i>	
128. 2	le ciliege	<i>la cáriĕžas</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>l lĕŋ da cáriĕža</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>i lĕŋs da cáriĕža</i>	
130. 1	cinquanta	<i>ćinĕánta</i>	
131. 1	cinque	<i>ćinĕk</i>	
132. 1	la cintura	<i>l ćol</i>	
132. 2	le cinture	<i>i ćoi</i>	
132. 3	la cintura	<i>la ćénta</i>	
132. 4	le cinture	<i>la ćéntas</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la ćola</i>	
133. 2	le cipolle	<i>la ćolas</i>	
134. 1	la coda	<i>la kóda</i>	
134. 2	le code	<i>la kódas</i>	
135. 1	cogliere	<i>ćariĕ</i>	
135. 2	cogliere	<i>tlupé adúm</i>	
136. 1	egli coglie	<i>ĕl ćérija</i>	*
136. 2	egli coglie	<i>al tlúpa su</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuniĕda</i>	
137. 2	le cognate	<i>la kuniĕdas</i>	
138. 1	il cognato	<i>l kuniá</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuniĕĭ</i>	
139. 1	colare	<i>škulé</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
140. 1	il collo	<i>l kól</i>	
140. 2	i colli	<i>i koi</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kól̄m</i>	
142. 1	il colore	<i>l kuléuŕ</i>	
142. 2	i colori	<i>i kuléuŕas</i>	
144. 1	il colpo	<i>l kól̄p</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kól̄ps</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kuŕtĕl</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kuŕtĕĭ</i>	
146. 1	comprare	<i>kumpŕé</i>	
147. 1	il comune	<i>l kámúŋ</i>	
147. 2	i comuni	<i>i kámúŋs</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l líavŕ</i>	
148. 2	i conigli	<i>i líavŕi</i>	
149. 1	conoscere	<i>kunĕšĕŕ</i>	
150. 1	contare	<i>kumpədə</i>	
151. 1	contento	<i>kuntĕnt</i>	
151. 2	contenta	<i>kuntĕnta</i>	
151. 3	contenti	<i>kuntĕnc</i>	
151. 4	contente	<i>kuntĕntas</i>	
152. 1	contro	<i>kõntŕa</i>	
153. 1	un coperchio	<i>un kuiĕŕtli</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuiĕŕtli</i>	
154. 1	coprire	<i>kuŕi</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
156. 1	il corno	<i>l kōrn</i>	
156. 2	le corna	<i>i kōrni</i>	
157. 1	la corona	<i>la kuřóna</i>	
157. 2	le corone	<i>la kuřónas</i>	
158. 1	il corpo	<i>l kōrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kōrps</i>	
159. 1	correre	<i>saŭtē</i>	
160. 1	egli corre	<i>ēl sáŭta</i>	
162. 1	corto	<i>kuřt</i>	
162. 2	corta	<i>kúřta</i>	
162. 3	corti	<i>kuřc</i>	
162. 4	corte	<i>kúřtas</i>	
163. 1	la cosa	<i>la řóba</i>	
163. 2	le cose	<i>la řóbās</i>	
164. 1	la cote	<i>la kēŭt</i>	
164. 2	le coti	<i>la kēŭtās</i>	
165. 1	covare	<i>kŭe óřa</i>	
166. 1	credere	<i>křéjāř</i>	
167. 1	egli crede	<i>ēl křéjā</i>	
168. 1	egli cresce	<i>l křěš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la křěšta</i>	
169. 2	le creste	<i>la křěštās</i>	
170. 1	la croce	<i>la křěŭš</i>	
170. 2	le croci	<i>la křěŭžās</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
171. 1	la crosta	<i>la grōšta</i>	
172. 1	crudo	<i>křuf</i>	
172. 2	cruda	<i>křúva</i>	
172. 3	crudi	<i>křúvas</i>	
172. 4	crude	<i>křúvas</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>la šadōŭ</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>la šadōŭs</i>	
174. 1	cucire	<i>kuží</i>	
175. 1	il culo	<i>l kul</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>la kúnās</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kēŭnā</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kēŭnāš</i>	
178. 1	cuocere	<i>kúāžāř</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>ēl kúāš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l kuíám</i>	

*AD-I* **87 S. Cristina**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažėĩ</i>	
2. 1	acido	<i>ėžə</i>	
2. 2	acida	<i>ėžĩa</i>	
2. 3	acidi	<i>ėži</i>	
2. 4	acide	<i>ėžəs</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l ęga</i>	
4. 1	affilare	<i>agutsė</i>	
5. 1	l'aglio	<i>laĩ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lanięł</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i anięĩ</i>	
7. 1	l'ago	<i>la ődla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>la ődłəs</i>	
8. 1	agosto	<i>agóšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l ęa</i>	
9. 2	le aie	<i>l ęĩəs</i>	
10. 1	aiutare	<i>žudė</i>	
11. 1	l'ala	<i>l ęla</i>	
11. 2	le ali	<i>l ęłəs</i>	
13. 1	alto	<i>aũt</i>	
13. 2	alta	<i>áũta</i>	
13. 3	alti	<i>aũć</i>	
13. 4	alte	<i>áũtəs</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>aũtř</i>	
14. 2	altra	<i>áũtřa</i>	
14. 3	altri	<i>áũtři</i>	
14. 4	altre	<i>áũtřəs</i>	
15. 1	l'amico	<i>l kumpáni</i>	
15. 2	gli amici	<i>i kumpániəs</i>	
15. 3	l'amica	<i>la kumpániã</i>	
15. 4	le amiche	<i>la kumpániəs</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l áũnəš</i>	*
16. 2	le anatre	<i>i áũnəš</i>	*
16. 3	l'anatra	<i>l áũća</i>	
16. 4	le anatre	<i>l áũćəs</i>	
17. 1	anche	<i>ėngə</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>ía vėdə</i>	
20. 1	andato	<i>žit</i>	
20. 2	andati	<i>žić</i>	
20. 3	andata	<i>žíta</i>	
20. 4	andate	<i>žit's</i>	
21. 1	un anello	<i>ŋ anėł</i>	
21. 3	un anello	<i>na vařėta</i>	
21. 4	gli anelli	<i>la vařėtəs</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
22. 1	l'angelo	<i>l ánġul</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ánġuli</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	
23. 2	gli anni	<i>i áni</i>	
24. 1	l'ape	<i>l ẹva</i>	
24. 2	le api	<i>l ẹvas</i>	
25. 1	aprile	<i>auřil</i>	
26. 1	aprire	<i>ġauřt</i>	
27. 1	aperto	<i>daviġert</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l ẹġuġia</i>	
28. 2	le aquile	<i>l ẹġuġias</i>	
28. 3	l'aquila	<i>l valtġi</i>	
28. 4	le aquile	<i>i valtġias</i>	
30. 1	ardere	<i>vẹřdâr</i>	
31. 1	l'argento	<i>lařžent</i>	
32. 1	l'aria	<i>l ářġa</i>	
33. 1	egli arriva	<i>el řua</i>	
35. 1	asciutto	<i>sut</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>suć</i>	
35. 4	asciutte	<i>sútas</i>	
36. 1	l'asino	<i>l muřát</i>	
36. 2	gli asini	<i>i muřác</i>	
37. 1	l'autunno	<i>lařtġn</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>avẹġ</i>	
40. 1	io ho	<i>ġe ẹ</i>	
41. 1	avuto	<i>abú</i>	
42. 1	baciare	<i>busẹ</i>	
43. 1	il bacio	<i>l bġs</i>	
43. 2	i baci	<i>i bġř</i>	
44. 1	il badile	<i>l badġl</i>	
44. 2	i badili	<i>i badġġ</i>	
46. 1	un balcone	<i>l pigúal</i>	*
46. 2	i balconi	<i>i pigúalġ</i>	*
46. 3	un balcone	<i>l zġldâr</i>	
46. 4	i balconi	<i>i zġldġri</i>	
46. 5	un balcone	<i>l balkġġ</i>	
46. 6	i balconi	<i>i balkġġs</i>	
47. 1	il banco	<i>l bařk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i banć</i>	
48. 1	la barba	<i>la beřba</i>	
48. 2	le barbe	<i>la beřbas</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>bása</i>	
50. 3	bassi	<i>bař</i>	
50. 4	basse	<i>básas</i>	
51. 1	battere	<i>batř</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
52. 1	il battesimo	<i>l batěĩzum</i>	
53. 1	egli battezza	<i>ěl batāžěa</i>	
53. 2	egli battezza	<i>l bacěa</i>	
54. 1	il becco	<i>l bęk</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bęć</i>	
55. 1	bello	<i>bęl</i>	
55. 2	bella	<i>bęla</i>	
55. 3	belli	<i>běĩ</i>	
55. 4	belle	<i>bělās</i>	
56. 1	bene	<i>běŋ</i>	
57. 1	bianco	<i>blaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>blánća</i>	
57. 3	bianchi	<i>blanć</i>	
57. 4	bianche	<i>blánćās</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadířa</i>	
59. 2	le bilance	<i>la štadířās</i>	*
60. 1	la bocca	<i>la bōća</i>	
60. 2	le bocche	<i>la bōćās</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōš</i>	
63. 1	la botte	<i>l bařĩžěl</i>	
63. 2	le botti	<i>i bařĩžěĩ</i>	
64. 1	il braccio	<i>l břac</i>	
64. 2	i bracci	<i>i břacās</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
65. 1	bruciare	<i>břužě</i>	
67. 1	brutto	<i>buřt</i>	
67. 2	brutta	<i>búřta</i>	
67. 3	brutti	<i>buřć</i>	
67. 4	brutte	<i>búřtās</i>	
68. 1	il bue	<i>l bō</i>	
68. 2	i buoi	<i>i búās</i>	
69. 1	buono	<i>bōŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bóna</i>	
69. 3	buoni	<i>bōni</i>	
69. 4	buone	<i>bónās</i>	
70. 1	buttare	<i>šmakě</i>	
70. 2	buttare	<i>šĩřmě</i>	
71. 1	cacare	<i>kagě</i>	
72. 1	la caccia	<i>la ćáća</i>	
73. 1	cacciare	<i>ćacě</i>	
73. 2	cacciare	<i>žĩ a ćáća</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l ćaućáni</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i ćaućániās</i>	
75. 1	la calce	<i>la ćauć</i>	
76. 1	la caldaia	<i>l paiúal</i>	
76. 2	le caldaie	<i>i paiúěĩ</i>	
77. 1	caldo	<i>ćauť</i>	
77. 2	calda	<i>ćáuda</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
77. 3	caldi	<i>ćauć</i>	
77. 4	calde	<i>ćáudəs</i>	
78. 1	una calza	<i>na ćáutsa</i>	
78. 2	le calze	<i>la ćáutsəs</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la bŕéa</i>	
79. 2	i calzoni	<i>la bŕéias</i>	
80. 1	cambiare	<i>sə mudé</i>	
80. 2	cambiare	<i>baŕaté</i>	
80. 3	cambiare	<i>ǵamié</i>	
81. 1	la camera	<i>la mažóŋ</i>	
81. 2	le camere	<i>la mažóŋs</i>	
81. 3	la camera	<i>la tsímŕa</i>	
82. 1	la camicia	<i>la ćaméjza</i>	
82. 2	le camice	<i>la ćaméjzas</i>	
83. 1	il camino	<i>l ćamíŋ</i>	
83. 2	i camini	<i>i ćamíŋs</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l ćamôŕć</i>	
84. 2	i camosci	<i>i ćamôŕćəs</i>	
85. 1	il campanile	<i>l ćampaníl</i>	
85. 2	i campanili	<i>i ćampaníŋ</i>	
86. 1	il campo	<i>l ćamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i ćamps</i>	
87. 1	la canapa	<i>la ćanápiə</i>	
88. 1	la candela	<i>l ćéjŕ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
88. 2	le candele	<i>i ćéjŕəs</i>	
89. 1	il cane	<i>l ćaŋ</i>	
89. 2	i cani	<i>i ćaŋs</i>	
90. 1	cantare	<i>ćanté</i>	
91. 1	egli cantava	<i>əl ćantóə</i>	
92. 1	cantato	<i>ćantá</i>	
93. 1	il canto	<i>l ćantóŋ</i>	
93. 2	i canti	<i>i ćantóŋs</i>	
94. 1	il capello	<i>l ćavél</i>	
94. 2	i capelli	<i>i ćavéŋ</i>	
95. 1	il capo	<i>l ćě</i>	
95. 2	i capi	<i>i ćévəs</i>	
96. 1	un cappello	<i>n ćapél</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i ćapiéŋ</i>	
97. 1	la capra	<i>la ćéuŕa</i>	
97. 2	le capre	<i>la ćéuŕəs</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l řeχl</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i řeχli</i>	
99. 1	il carbone	<i>l ćaŕbóŋ</i>	
100. 1	la carne	<i>la ćěŕn</i>	
101. 1	caro	<i>ćěŕ</i>	
101. 2	cara	<i>ćěŕa</i>	
101. 3	cari	<i>ćěŕəs</i>	
101. 4	care	<i>ćěŕəs</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
102. 1	il carro	<i>l cář</i>	
102. 2	i carri	<i>i cářas</i>	
103. 1	una casa	<i>la céza</i>	
103. 2	le case	<i>la cézas</i>	
104. 1	la castagna	<i>la kařtánja</i>	
104. 2	le castagne	<i>la kařtánjas</i>	
105. 1	la catena	<i>la caděina</i>	
105. 2	le catene	<i>la caděinās</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l cavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i cavěj</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la cavatsína</i>	
107. 2	le cavezze	<i>la cavatsínās</i>	
108. 1	la cazza	<i>la cátsa</i>	
108. 2	le cazze	<i>la cátsas</i>	
109. 1	la cena	<i>la céina</i>	
109. 2	le cene	<i>la céinās</i>	
110. 1	la cenere	<i>l cěndř</i>	
111. 1	cento	<i>cěnt</i>	
113. 1	cercare	<i>kři</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l cěřtl</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i cěřtli</i>	
115. 1	certo	<i>sagúř</i>	
115. 2	certa	<i>sagúřa</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
115. 3	certi	<i>sagúřas</i>	
115. 4	certe	<i>sagúřas</i>	
116. 1	il cervello	<i>l cářvěl</i>	
117. 1	il cervo	<i>l cěřf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i cěřvas</i>	
118. 1	che	<i>kə</i>	
119. 2	egli chiama	<i>ěl kěřt</i>	
120. 1	chiaro	<i>tlěř</i>	
120. 2	chiara	<i>tlěřa</i>	
120. 3	chiari	<i>tlěřas</i>	
120. 4	chiare	<i>tlěřas</i>	
121. 1	la chiave	<i>la tlě</i>	
121. 2	le chiavi	<i>la tlěvas</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la dlíaža</i>	
122. 2	le chiese	<i>la dlíažas</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la tlóca</i>	
123. 2	le chiocce	<i>la tlócas</i>	
124. 1	il chiodo	<i>la břóca</i>	
124. 2	i chiodi	<i>la břócas</i>	
124. 3	il chiodo	<i>l codo</i>	
124. 4	i chiodi	<i>i codi</i>	
124. 5	il chiodo	<i>lagút</i>	
124. 6	i chiodi	<i>i agúc</i>	
125. 1	il cibo	<i>la řpějza</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AĐ-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AĐ-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AĐ-I</i>	nuova trascrizione
125. 3	il cibo	<i>l majě</i>	
126. 1	il cielo	<i>l cíal</i>	
127. 1	le ciglia	<i>la cíavəs</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la cáriěža</i>	
128. 2	le ciliege	<i>la cáriěžas</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>l lěŋ da cáriěža</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>i lěŋs da cáriěža</i>	
130. 1	cinquanta	<i>číŋkánta</i>	
131. 1	cinque	<i>číŋk</i>	
132. 1	la cintura	<i>l cōl</i>	
132. 2	le cinture	<i>i cōi</i>	
132. 3	la cintura	<i>la cěnta</i>	
132. 4	le cinture	<i>la cěntəs</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la cōla</i>	
133. 2	le cipolle	<i>la cōləs</i>	
134. 1	la coda	<i>la kōda</i>	
134. 2	le code	<i>la kōdəs</i>	
135. 1	cogliere	<i>tlupě su</i>	
135. 2	cogliere	<i>abině adúm l fěŋ</i>	
136. 1	egli coglie	<i>ěl tlúpa</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuněda</i>	
137. 2	le cognate	<i>la kunědəs</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AĐ-I</i>	nuova trascrizione
138. 1	il cognato	<i>l kunjá</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuněi</i>	
139. 1	colare	<i>škulě</i>	
140. 1	il collo	<i>l kōl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kōi</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kōlm</i>	
142. 1	il colore	<i>l kulěuř</i>	
142. 2	i colori	<i>i kulěuřəs</i>	
144. 1	il colpo	<i>l kōlp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kōlpəs</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kuřtěl</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kuřtiěi</i>	
146. 1	comprare	<i>kumpřě</i>	
147. 1	il comune	<i>l kəmúŋ</i>	
147. 2	i comuni	<i>i kəmúŋs</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l liěvăr</i>	
148. 2	i conigli	<i>i liěvărŋi</i>	
149. 1	conoscere	<i>kuněšăr</i>	
150. 1	contare	<i>kumpədə</i>	
151. 1	contento	<i>kuntěnt</i>	
151. 2	contenta	<i>kuntěnta</i>	
151. 3	contenti	<i>kuntěnc</i>	
151. 4	contente	<i>kuntěntəs</i>	
152. 1	contro	<i>kōntřa</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
153. 1	un coperchio	<i>l kujěrtl</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kujěrtli</i>	
154. 1	coprire	<i>kuří</i>	
156. 1	il corno	<i>l kořn</i>	
156. 2	le corna	<i>i kořni</i>	
157. 1	la corona	<i>la kuřóna</i>	
157. 2	le corone	<i>la kuřónas</i>	
158. 1	il corpo	<i>l kořp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kořpăș</i>	
159. 1	correre	<i>sauťe</i>	
160. 1	egli corre	<i>ěl sáuta</i>	
162. 1	corto	<i>kuřt</i>	
162. 2	corta	<i>kúřta</i>	
162. 3	corti	<i>kuřć</i>	
162. 4	corte	<i>kúřtas</i>	
163. 1	la cosa	<i>la řóba</i>	
163. 2	le cose	<i>la řóbas</i>	
164. 1	la cote	<i>la këut</i>	
164. 2	le coti	<i>la këútas</i>	
165. 1	covare	<i>kue řra</i>	
166. 1	credere	<i>křěír</i>	
167. 1	egli crede	<i>ěl křěía</i>	
168. 1	egli cresce	<i>ěl křěš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la křěšta</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
169. 2	le creste	<i>la křěštas</i>	
170. 1	la croce	<i>la křěuš</i>	
170. 2	le croci	<i>la křěušas</i>	
171. 1	la crosta	<i>la grōšta</i>	
172. 1	crudo	<i>křuf</i>	
172. 2	cruda	<i>křúva</i>	
172. 3	crudi	<i>křúvas</i>	
172. 4	crude	<i>křúvas</i>	
172. 5	cruda	<i>křúa</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>la šadōň</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>la šadōňs</i>	
174. 1	cucire	<i>kuží</i>	
175. 1	il culo	<i>l kul</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>la kúnas</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kěunə</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kěunăș</i>	
178. 1	cuocere	<i>kúazř</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>ěl kúăș</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l kuíam</i>	

*AD-I* **88 Sëlva**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>l ažėĭ</i>	
2. 1	acido	<i>ėžə</i>	
2. 2	acida	<i>ėžĭa</i>	
2. 3	acidi	<i>ėži</i>	
2. 4	acide	<i>ėžĭas</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l ěga</i>	
4. 1	affilare	<i>agutsė</i>	
5. 1	l'aglio	<i>l aĭ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>l aniěl</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i aniěĭ</i>	
7. 1	l'ago	<i>la ọdla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>la ọdlas</i>	
8. 1	agosto	<i>l agọšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l ěa</i>	
9. 2	le aie	<i>l ěĭas</i>	
10. 1	aiutare	<i>žudė</i>	
11. 1	l'ala	<i>l ěla</i>	
11. 2	le ali	<i>l ělās</i>	
13. 1	alto	<i>aųt</i>	
13. 2	alta	<i>áųta</i>	
13. 3	alti	<i>aųć</i>	
13. 4	alte	<i>áųtās</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>aųtř</i>	
14. 2	altra	<i>áųtřa</i>	
14. 3	altri	<i>áųtři</i>	
14. 4	altre	<i>áųtřās</i>	
15. 1	l'amico	<i>l kumpáni</i>	
15. 2	gli amici	<i>i kumpánias</i>	
15. 3	l'amica	<i>la kumpániā</i>	
15. 4	le amiche	<i>la kumpániās</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l áųnāš</i>	*
16. 2	le anatre	<i>i áųnāš</i>	*
16. 3	l'anatra	<i>l áųća</i>	
16. 4	le anatre	<i>l áųćās</i>	
17. 1	anche	<i>ėųgə</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>ía vėdə</i>	
20. 1	andato	<i>žit</i>	
20. 2	andati	<i>žić</i>	
20. 3	andata	<i>žíta</i>	
20. 4	andate	<i>žítās</i>	
21. 1	un anello	<i>l anėl</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aniěĭ</i>	
21. 3	un anello	<i>la varėta</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
21. 4	gli anelli	<i>la varētās</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ánġul</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ánġuli</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	
23. 2	gli anni	<i>i áni</i>	
24. 1	l'ape	<i>l ėva</i>	
24. 2	le api	<i>l ėvās</i>	
25. 1	aprile	<i>l auřil</i>	
26. 1	aprire	<i>ġauři</i>	
27. 1	aperto	<i>daviġért</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l ėgula</i>	*
28. 2	le aquile	<i>l ėgulās</i>	*
28. 3	l'aquila	<i>l ėguġa</i>	
28. 4	le aquile	<i>l ėguġes</i>	
28. 5	l'aquila	<i>l valtōġ</i>	
30. 1	ardere	<i>vėrdār</i>	
31. 1	l'argento	<i>l ařžént</i>	
32. 1	l'aria	<i>l ářġa</i>	
33. 1	egli arriva	<i>ėl řúa</i>	
35. 1	asciutto	<i>sut</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>suć</i>	
35. 4	asciutte	<i>sútās</i>	
36. 1	l'asino	<i>l mušát</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
36. 2	gli asini	<i>i mušác</i>	
37. 1	l'autunno	<i>l auřton</i>	
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>avėġ</i>	
40. 1	io ho	<i>ġė ė</i>	
41. 1	avuto	<i>abú</i>	
42. 1	baciare	<i>busė</i>	
43. 1	il bacio	<i>l bōs</i>	
43. 2	i baci	<i>i bōš</i>	
44. 1	il badile	<i>l badíl</i>	
44. 2	i badili	<i>i badíġ</i>	
46. 1	un balcone	<i>l zōldār</i>	
46. 2	i balconi	<i>i zōldři</i>	
47. 1	il banco	<i>l baņk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i banć</i>	
48. 1	la barba	<i>la bėřba</i>	
48. 2	le barbe	<i>la bėřbas</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	*
50. 2	bassa	<i>bása</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	
50. 4	basse	<i>básās</i>	
51. 1	battere	<i>bařř</i>	
52. 1	il battesimo	<i>l batėřiz<sup>m</sup></i>	
53. 1	egli battezza	<i>l batařėa</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
54. 1	il becco	<i>l bək</i>	
54. 2	i becchi	<i>i beč</i>	
55. 1	bello	<i>bəl</i>	
55. 2	bella	<i>bəla</i>	
55. 3	belli	<i>bjēi</i>	
55. 4	belle	<i>bələs</i>	
56. 1	bene	<i>bəŋ</i>	
57. 1	bianco	<i>blaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>blánca</i>	
57. 3	bianchi	<i>blanc</i>	
57. 4	bianche	<i>blánčas</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadířa</i>	
59. 2	le bilance	<i>la štadířas</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bōca</i>	
60. 2	le bocche	<i>la bōčas</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōš</i>	
63. 1	la botte	<i>l bařizěl</i>	
63. 2	le botti	<i>i bařizěi</i>	
64. 1	il braccio	<i>l břac</i>	
64. 2	i bracci	<i>i břacas</i>	
65. 1	bruciare	<i>břužě</i>	
67. 1	brutto	<i>buřt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
67. 3	brutti	<i>buřc</i>	
67. 4	brutte	<i>búřtas</i>	
68. 1	il bue	<i>l bō</i>	
68. 2	i buoi	<i>i búas</i>	
69. 1	buono	<i>bōŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bōna</i>	
69. 3	buoni	<i>bōni</i>	
69. 4	buone	<i>bōnas</i>	
70. 1	buttare	<i>žmakě</i>	
70. 2	buttare	<i>tře</i>	
71. 1	cacare	<i>kagě</i>	
72. 1	la caccia	<i>la cáca</i>	
73. 1	cacciare	<i>ži a cáca</i>	
73. 2	cacciare	<i>cacě</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l cáučáni</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i cáučánias</i>	
75. 1	la calce	<i>la cáuč</i>	
76. 1	la caldaia	<i>l pařúal</i>	
76. 2	le caldaie	<i>i pařúai</i>	
77. 1	caldo	<i>cáuč</i>	
77. 2	calda	<i>cáuča</i>	
77. 3	caldi	<i>cáuč</i>	
77. 4	calde	<i>cáučas</i>	
78. 1	una calza	<i>na cáučsa</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
78. 2	le calze	<i>la cáutsas</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la bréa</i>	
79. 2	i calzoni	<i>la bréias</i>	
80. 1	cambiare	<i>sə mudé</i>	
80. 2	cambiare	<i>bařaté</i>	
81. 1	la camera	<i>la mažónj</i>	
81. 2	le camere	<i>la mažónjs</i>	
82. 1	la camicia	<i>la caméjža</i>	
82. 2	le camice	<i>la caméjžas</i>	
83. 1	il camino	<i>l camínj</i>	
83. 2	i camini	<i>i camínjs</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l camôřc</i>	
84. 2	i camosci	<i>i camôřcas</i>	
85. 1	il campanile	<i>l campaníl</i>	
85. 2	i campanili	<i>i campaníj</i>	
86. 1	il campo	<i>l camp</i>	
86. 2	i campi	<i>i cámpas</i>	
87. 1	la canapa	<i>la canápja</i>	
88. 1	la candela	<i>l céjra</i>	
88. 2	le candele	<i>i céjřas</i>	
89. 1	il cane	<i>l caŋ</i>	
89. 2	i cani	<i>i caŋs</i>	
90. 1	cantare	<i>canté</i>	
91. 1	egli cantava	<i>el cantóva</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
92. 1	cantato	<i>cantá</i>	
93. 1	il canto	<i>l cantónj</i>	
93. 2	i canti	<i>i cantónjs</i>	
94. 1	il capello	<i>l cavél</i>	
94. 2	i capelli	<i>i cavéj</i>	
95. 1	il capo	<i>l cē</i>	
95. 2	i capi	<i>i cévas</i>	
96. 1	un cappello	<i>un capél</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i capiéj</i>	
97. 1	la capra	<i>la céuřa</i>	
97. 2	le capre	<i>la céuřas</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l řeřl</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i řeřli</i>	
99. 1	il carbone	<i>l cařbónj</i>	
100. 1	la carne	<i>la cēřn</i>	
101. 1	caro	<i>cēř</i>	
101. 2	cara	<i>cēřa</i>	
101. 3	cari	<i>cēřas</i>	
101. 4	care	<i>cēřas</i>	
102. 1	il carro	<i>l cař</i>	
102. 2	i carri	<i>la cařújias</i>	*
102. 3	i carri	<i>i cařs</i>	
103. 1	una casa	<i>na céza</i>	
103. 2	le case	<i>la cézas</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
104. 1	la castagna	<i>la kaštánja</i>	
104. 2	le castagne	<i>la kaštánjas</i>	
105. 1	la catena	<i>la cadéina</i>	
105. 2	le catene	<i>la cadéinas</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l cavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i cavéi</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la cavatsína</i>	
107. 2	le cavezze	<i>la cavatsínas</i>	
108. 1	la cazza	<i>l cats</i>	
108. 2	le cazze	<i>i cac</i>	
108. 3	la cazza	<i>la cátsa</i>	
108. 4	le cazze	<i>la cátsas</i>	
109. 1	la cena	<i>la céina</i>	
109. 2	le cene	<i>la céinas</i>	
110. 1	la cenere	<i>l cënd<sup>3</sup>r</i>	
111. 1	cento	<i>cënt</i>	
113. 1	cercare	<i>kri</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l cër<sup>3</sup>tl</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i cër<sup>3</sup>tli</i>	
115. 1	certo	<i>sagúr</i>	
115. 2	certa	<i>sagúra</i>	
115. 3	certi	<i>sagúr<sup>3</sup>as</i>	
115. 4	certe	<i>sagúr<sup>3</sup>as</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
116. 1	il cervello	<i>l câr<sup>3</sup>vél</i>	
117. 1	il cervo	<i>l cër<sup>3</sup>f</i>	
117. 2	i cervi	<i>i cër<sup>3</sup>v<sup>3</sup>as</i>	
118. 1	che	<i>kə</i>	
119. 1	egli chiama	<i>l kër<sup>3</sup>da</i>	
120. 1	chiaro	<i>tlê<sup>3</sup>r</i>	
120. 2	chiara	<i>tlê<sup>3</sup>ra</i>	
120. 3	chiari	<i>tlê<sup>3</sup>ras</i>	
120. 4	chiare	<i>tlê<sup>3</sup>ras</i>	
121. 1	la chiave	<i>la tlê</i>	
121. 2	le chiavi	<i>la tlê<sup>3</sup>v<sup>3</sup>as</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la dlí<sup>3</sup>ža</i>	
122. 2	le chiese	<i>la dlí<sup>3</sup>žas</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la tló<sup>3</sup>ca</i>	*
123. 2	le chioce	<i>la tló<sup>3</sup>c<sup>3</sup>as</i>	*
124. 1	il chiodo	<i>l agút</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i agúc</i>	
125. 1	il cibo	<i>la špéi<sup>3</sup>za</i>	
126. 1	il cielo	<i>l cíal</i>	
127. 1	le ciglia	<i>la cíav<sup>3</sup>as</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la cá<sup>3</sup>ri<sup>3</sup>ž<sup>3</sup>a</i>	
128. 2	le ciliege	<i>la cá<sup>3</sup>ri<sup>3</sup>ž<sup>3</sup>as</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>l lë<sup>3</sup> da cá<sup>3</sup>ri<sup>3</sup>ž<sup>3</sup>as</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
129. 2	i ciliegi	<i>i lē̃s da čařiē̃zas</i>	
130. 1	cinquanta	<i>čihkánta</i>	
131. 1	cinque	<i>čihk</i>	
132. 1	la cintura	<i>l čol</i>	
132. 2	le cinture	<i>i čoj</i>	
132. 3	la cintura	<i>na cénta</i>	
132. 4	le cinture	<i>la céntas</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la čóla</i>	
133. 2	le cipolle	<i>la čólās</i>	
134. 1	la coda	<i>la kóda</i>	
134. 2	le code	<i>la kódas</i>	
135. 1	cogliere	<i>tlupé</i>	
136. 1	egli coglie	<i>ēl tlúpa</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuniē̃da</i>	
137. 2	le cognate	<i>la kuniē̃das</i>	
138. 1	il cognato	<i>l kuniá</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuniē̃j</i>	
139. 1	colare	<i>kulé</i>	
140. 1	il collo	<i>l kol</i>	
140. 2	i colli	<i>i koj</i>	*
141. 1	il colmo	<i>la kolm</i>	
142. 1	il colore	<i>l kuléuř</i>	
142. 2	i colori	<i>i kuléuřas</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
144. 1	il colpo	<i>l kolp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kolpās</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kuřtél</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kuřtiē̃j</i>	
146. 1	comprare	<i>kumpřé</i>	
147. 1	il comune	<i>l kəmúň</i>	
147. 2	i comuni	<i>i kəmúňs</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l ko(u)níčo</i>	
148. 2	i conigli	<i>i ko(u)níči</i>	
149. 1	conoscere	<i>kuně̃ř</i>	
150. 1	contare	<i>kumpədé</i>	
151. 1	contento	<i>kuntént</i>	
151. 2	contenta	<i>kunténta</i>	
151. 3	contenti	<i>kunténc</i>	
151. 4	contente	<i>kunténtas</i>	
152. 1	contro	<i>kõntřa</i>	
153. 1	un coperchio	<i>l kuiē̃řtl</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuiē̃řtli</i>	
154. 1	coprire	<i>kuří</i>	
156. 1	il corno	<i>l kõrn</i>	
156. 2	le corna	<i>i kõrni</i>	
157. 1	la corona	<i>la kuřóna</i>	
157. 2	le corone	<i>la kuřónas</i>	
158. 1	il corpo	<i>l kõřp</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
158. 2	i corpi	<i>i kôrpas</i>	
159. 1	correre	<i>sautĕ</i>	
160. 1	egli corre	<i>ĕl sáuta</i>	
162. 1	corto	<i>kuĕrt</i>	*
162. 2	corta	<i>kúĕrta</i>	*
162. 3	corti	<i>kuĕć</i>	
162. 4	corte	<i>kúĕrtas</i>	
163. 1	la cosa	<i>la řôĕba</i>	
163. 2	le cose	<i>la řôĕbas</i>	
163. 3	la cosa	<i>la kôsa</i>	
163. 4	le cose	<i>la kôsas</i>	
164. 1	la cote	<i>la këut</i>	
164. 2	le coti	<i>la këútas</i>	
165. 1	covare	<i>kĕĕ ôĕa</i>	
166. 1	credere	<i>kĕĕĕĕĕ</i>	
167. 1	egli crede	<i>ĕl kĕĕ</i>	
168. 1	egli cresce	<i>ĕl kĕĕš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la kĕĕšta</i>	
169. 2	le creste	<i>la kĕĕštās</i>	
170. 1	la croce	<i>la kĕĕuš</i>	
170. 2	le croci	<i>la kĕĕúžas</i>	
171. 1	la crosta	<i>la ĝřôšta</i>	
172. 1	crudo	<i>kĕuf</i>	
172. 2	cruda	<i>kĕúva</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
172. 3	crudi	<i>kĕúvas</i>	
172. 4	crude	<i>kĕúvas</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>la šadôĕ</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>la šadôĕs</i>	
174. 1	cucire	<i>kuží</i>	
175. 1	il culo	<i>l kul</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>la kúnas</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kĕúnā</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kĕúnāš</i>	
178. 1	cuocere	<i>kúāžĕ</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>ĕl kúāš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l kuĕám</i>	



*AD-I* **89 Calfosch**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažáĭ</i>	
2. 1	acido	<i>áže</i>	
2. 2	acida	<i>ážĭa</i>	
2. 3	acidi	<i>áži</i>	
2. 4	acide	<i>ážĭas</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l'ĕga</i>	
4. 1	affilare	<i>agotsé</i>	
5. 1	l'aglio	<i>lāĭ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañĕl</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i ańí</i>	
7. 1	l'ago	<i>laǒdla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>las aǒdlas</i>	
8. 1	agosto	<i>laǒšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l'ára</i>	
9. 2	le aie	<i>las áras</i>	
10. 1	aiutare	<i>daiǒđé</i>	
11. 1	l'ala	<i>l'ára</i>	
11. 2	le ali	<i>las áras</i>	
13. 1	alto	<i>ālt</i>	
13. 2	alta	<i>áltā</i>	
13. 3	alti	<i>ālc</i>	
13. 4	alte	<i>áltas</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>átar</i>	
14. 2	altra	<i>átra</i>	
14. 3	altri	<i>átri</i>	
14. 4	altre	<i>átrās</i>	
15. 1	l'amico	<i>l kompáñ</i>	
15. 2	gli amici	<i>i kompáñs</i>	
15. 3	l'amica	<i>la kompáña</i>	
15. 4	le amiche	<i>las kompáñas</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l'ádna</i>	
16. 2	le anatre	<i>las ádnas</i>	
17. 1	anche	<i>ínce</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>ĭù vádā</i>	
20. 1	andato	<i>žút</i>	
20. 2	andati	<i>žüs</i>	
20. 3	andata	<i>žúda</i>	
20. 4	andate	<i>žúdās</i>	
20. 5	andato	<i>žù</i>	
21. 1	un anello	<i>lanĕl</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aní</i>	
21. 3	un anello	<i>la variáta</i>	
21. 4	gli anelli	<i>las variĕtās</i>	
21. 5	un anello	<i>lanĕla</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
21. 6	gli anelli	<i>lās anēlas</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ānġel</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ānġeli</i>	
23. 1	l'anno	<i>l ān</i>	
23. 2	gli anni	<i>i āñ</i>	
24. 1	l'ape	<i>la ēa</i>	
24. 2	le api	<i>lās ēs</i>	
25. 1	aprile	<i>aṽrī</i>	
26. 1	aprire	<i>daṽrī</i>	
27. 1	aperto	<i>davērt</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l ákṽila</i>	
28. 2	le aquile	<i>lās ákṽilas</i>	*
28. 3	l'aquila	<i>l varġāl</i>	
28. 4	le aquile	<i>i varġūi</i>	
30. 1	ardere	<i>vērdə</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržánt</i>	
32. 1	l'aria	<i>l āriā</i>	
33. 1	egli arriva	<i>al rúva</i>	
33. 2	egli arriva	<i>al rúa</i>	
35. 1	asciutto	<i>sūt</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>sùc</i>	
35. 4	asciutte	<i>sútəs</i>	
36. 1	l'asino	<i>l mošát</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
36. 2	gli asini	<i>i mošác</i>	
37. 1	l'autunno	<i>l altōn</i>	
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>avái</i>	
40. 1	io ho	<i>ġù a</i>	
41. 1	avuto	<i>albú</i>	
42. 1	baciare	<i>bažé</i>	
43. 1	il bacio	<i>l bāš</i>	
43. 2	i baci	<i>i bāš</i>	
44. 1	il badile	<i>l badí</i>	
44. 2	i badili	<i>i badís</i>	
46. 1	un balcone	<i>l sorá</i>	
46. 2	i balconi	<i>i sorás</i>	
46. 3	un balcone	<i>l balkōŋ</i>	
46. 4	i balconi	<i>i balkōŋs</i>	
47. 1	il banco	<i>l baŋk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bānc</i>	
48. 1	la barba	<i>la bērba</i>	
48. 2	le barbe	<i>lās bērbəs</i>	
50. 1	basso	<i>bās</i>	
50. 2	bassa	<i>bása</i>	
50. 3	bassi	<i>bāš</i>	
50. 4	basse	<i>básəs</i>	
51. 1	battere	<i>fərlé</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
51. 2	battere	<i>báta</i>	
52. 1	il battesimo	<i>l báto</i>	
53. 1	egli battezza	<i>al batiġġia</i>	
54. 1	il becco	<i>l beċ</i>	
54. 2	i becchi	<i>i beċ</i>	
55. 1	bello	<i>bəl</i>	
55. 2	bella	<i>bəla</i>	
55. 3	belli	<i>bi</i>	
55. 4	belle	<i>bəlās</i>	
56. 1	bene	<i>bañ</i>	
56. 2	bene	<i>buŋ</i>	
57. 1	bianco	<i>blaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>blánca</i>	
57. 3	bianchi	<i>blānc</i>	
57. 4	bianche	<i>blāncəs</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadġra</i>	
59. 2	le bilance	<i>lās štadġrās</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bōca</i>	
60. 2	le bocche	<i>lās bōcās</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōšć</i>	
63. 1	la botte	<i>la bōt</i>	
63. 2	le botti	<i>lās bōts</i>	
64. 1	il braccio	<i>l brāc</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
64. 2	i bracci	<i>i brāc</i>	
65. 1	bruciare	<i>boržé</i>	
67. 1	brutto	<i>bürt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	
67. 3	brutti	<i>bürć</i>	
67. 4	brutte	<i>bürtas</i>	
68. 1	il bue	<i>l bō</i>	
68. 2	i buoi	<i>i bōs</i>	
69. 1	buono	<i>bōŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bōna</i>	
69. 3	buoni	<i>bōñ</i>	
69. 4	buone	<i>bōnəs</i>	
70. 1	buttare	<i>šoré</i>	
71. 1	cacare	<i>kagé</i>	
72. 1	la caccia	<i>la cáća</i>	
73. 1	cacciare	<i>ži a cáća</i>	
73. 2	cacciare	<i>ćacé</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l kalkāñ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i kalkāñs</i>	
75. 1	la calce	<i>la cáuć</i>	
76. 1	la caldaia	<i>la cáldġra</i>	
76. 2	le caldaie	<i>lās cáldġrās</i>	
76. 3	la caldaia	<i>la seġt</i>	
76. 4	le caldaie	<i>lās seġts</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
77. 1	caldo	<i>čālt</i>	
77. 2	calda	<i>čālda</i>	
77. 3	caldi	<i>čālc</i>	
77. 4	calde	<i>čāldas</i>	
78. 1	una calza	<i>na čāłtsa</i>	
78. 2	le calze	<i>łas čāłtsas</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la brāĭa</i>	
79. 2	i calzoni	<i>łas brāĭas</i>	
80. 1	cambiare	<i>sə mudė</i>	
80. 2	cambiare	<i>baratė</i>	
81. 1	la camera	<i>la čāmna</i>	
81. 2	le camere	<i>łas čām<sup>n</sup>nas</i>	
82. 1	la camicia	<i>la čamáža</i>	
82. 2	le camice	<i>łas čamážas</i>	
83. 1	il camino	<i>l čamĭj</i>	
83. 2	i camini	<i>i čamĭjs</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l čamúrc</i>	
84. 2	i camosci	<i>i čamúrc</i>	
85. 1	il campanile	<i>l čampanĭ</i>	
85. 2	i campanili	<i>i čampanĭs</i>	
86. 1	il campo	<i>l čamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i čamp</i>	
87. 1	la canapa	<i>la čanāpĭa</i>	
88. 1	la candela	<i>la čandára</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
88. 2	le candele	<i>łas čandárās</i>	
89. 1	il cane	<i>l čaŋ</i>	
89. 2	i cani	<i>i čaŋs</i>	
90. 1	cantare	<i>čantė</i>	
91. 1	egli cantava	<i>al čantá</i>	
92. 1	cantato	<i>čantė</i>	
93. 1	il canto	<i>l kanto(ú)ŋ</i>	
93. 2	i canti	<i>i kanto(ú)ŋs</i>	
94. 1	il capello	<i>l čaváĭ</i>	
94. 2	i capelli	<i>i čaváĭs</i>	
95. 1	il capo	<i>l čė</i>	
95. 2	i capi	<i>i čės</i>	
96. 1	un cappello	<i>ŋ čapėł</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i čapĭ</i>	
97. 1	la capra	<i>la čõra</i>	
97. 2	le capre	<i>łas čõrās</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l rėĭł</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i rėĭłi</i>	
99. 1	il carbone	<i>l čarbõj</i>	
100. 1	la carne	<i>la čėr</i>	
101. 1	caro	<i>čėr</i>	
101. 2	cara	<i>čėra</i>	
101. 3	cari	<i>čėrts</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
101. 4	care	<i>ćérās</i>	
102. 1	il carro	<i>l cār</i>	
102. 2	i carri	<i>i cārts</i>	
103. 1	una casa	<i>na cáza</i>	
103. 2	le case	<i>lās cázas</i>	
104. 1	la castagna	<i>la cáštáña</i>	
104. 2	le castagne	<i>lās cáštáñās</i>	
105. 1	la catena	<i>la moróna</i>	
105. 2	le catene	<i>lās morónās</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l cavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i caváļi</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la cavátsa</i>	
107. 2	le cavezze	<i>lās cavátsās</i>	
108. 1	la cazza	<i>la cátsa</i>	
108. 2	le cazze	<i>lās cátsās</i>	
108. 3	la cazza	<i>l cátsot</i>	
108. 4	le cazze	<i>i cátsoc</i>	
109. 1	la cena	<i>la cána</i>	
109. 2	le cene	<i>lās cánās</i>	
110. 1	la cenere	<i>l cáįndr</i>	
111. 1	cento	<i>ćant</i>	
113. 1	cercare	<i>kirí</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l cartl</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i cártli</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
115. 1	certo	<i>sigú</i>	
115. 2	certa	<i>sigúda</i>	
115. 3	certi	<i>sigúš</i>	
115. 4	certe	<i>sigúdas</i>	
116. 1	il cervello	<i>l cǎrvēl</i>	
117. 1	il cervo	<i>l cērf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i cērf</i>	
118. 1	che	<i>kə</i>	
119. 1	egli chiama	<i>al kárda</i>	
120. 1	chiaro	<i>tlēr</i>	
120. 2	chiara	<i>tlēra</i>	
120. 3	chiari	<i>tlērts</i>	
120. 4	chiare	<i>tlēras</i>	
121. 1	la chiave	<i>la tlē</i>	
121. 2	le chiavi	<i>lās tlēs</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la dlžzia</i>	
122. 2	le chiese	<i>lās dlžziās</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la tlōća</i>	
123. 2	le chiocce	<i>lās tlōćās</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l agú</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i agús</i>	
125. 1	il cibo	<i>la špáįza</i>	
126. 1	il cielo	<i>l cīl</i>	
127. 1	le ciglia	<i>i cáis</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AĐ-I</i>	nuova trascrizione
128. 1	la ciliegia	<i>la kęřša</i>	
128. 2	le ciliege	<i>las kęřšas</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>l lañ da kęřšas</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>las karsšaras</i>	
129. 3	il ciliegio	<i>la karsšara</i>	
130. 1	cinquanta	<i>ćiηkánta</i>	
131. 1	cinque	<i>ćiηk</i>	
132. 1	la cintura	<i>l ćol</i>	
132. 2	le cinture	<i>i ćoi</i>	
132. 3	la cintura	<i>la ćintúna</i>	
132. 4	le cinture	<i>las ćintúnas</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la ćõla</i>	
133. 2	le cipolle	<i>las ćõlas</i>	
134. 1	la coda	<i>la kõda</i>	
134. 2	le code	<i>las kõdās</i>	
135. 1	cogliere	<i>kõi</i>	
136. 1	egli coglie	<i>al kõi</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kõñáda</i>	
137. 2	le cognate	<i>las kõñádās</i>	
138. 1	il cognato	<i>l koñé</i>	
138. 2	i cognati	<i>i koñá</i>	
139. 1	colare	<i>kolé</i>	
140. 1	il collo	<i>l kõl</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AĐ-I</i>	nuova trascrizione
140. 2	i colli	<i>i kõi</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kõlm</i>	
142. 1	il colore	<i>l korú</i>	
142. 2	i colori	<i>i korúš</i>	
144. 1	il colpo	<i>l kõlp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kõlp</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kortěl</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kortí</i>	
146. 1	comprare	<i>kompré</i>	
147. 1	il comune	<i>l komúη</i>	
147. 2	i comuni	<i>i komúηs</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l lęo</i>	
148. 2	i conigli	<i>i lęvi</i>	
149. 1	conoscere	<i>ko(u)nás</i>	
150. 1	contare	<i>kõmpadé</i>	
151. 1	contento	<i>kontáint</i>	
151. 2	contenta	<i>kontáinta</i>	
151. 3	contenti	<i>kontánć</i>	
151. 4	contente	<i>kontáintās</i>	
152. 1	contro	<i>kõntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>l kuęrtl</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuęrtli</i>	
154. 1	coprire	<i>kurí</i>	
154. 2	coprire	<i>štopé</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
156. 1	il corno	<i>l kōr</i>	
156. 2	le corna	<i>i kōr</i>	
157. 1	la corona	<i>la koróna</i>	
157. 2	le corone	<i>lās korónas</i>	
158. 1	il corpo	<i>l kōrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kōrp</i>	
159. 1	correre	<i>salťe</i>	
160. 1	egli corre	<i>al sálta</i>	
162. 1	corto	<i>kürt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrta</i>	
162. 3	corti	<i>kürć</i>	
162. 4	corte	<i>kürtas</i>	
163. 1	la cosa	<i>la kōza</i>	
163. 2	le cose	<i>lās kōzas</i>	*
164. 1	la cote	<i>la kù</i>	
164. 2	le coti	<i>lās kūs</i>	
165. 1	covare	<i>gáždāi</i>	*
165. 3	covare	<i>koé fōra</i>	
166. 1	credere	<i>kraĭ</i>	
167. 1	egli crede	<i>al kraĭ</i>	
168. 1	egli cresce	<i>al kraš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krěšta</i>	
169. 2	le creste	<i>lās krěštās</i>	
170. 1	la croce	<i>la krūš</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
170. 2	le croci	<i>lās krūš</i>	
171. 1	la crosta	<i>la krōšta</i>	
172. 1	crudo	<i>krü</i>	
172. 2	cruda	<i>krúα</i>	
172. 3	crudi	<i>krūs</i>	
172. 4	crude	<i>krúas</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>l katsú</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i katsús</i>	
174. 1	cucire	<i>küží</i>	
175. 1	il culo	<i>l kù</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	*
176. 2	le culle	<i>lās kúnas</i>	*
177. 1	il cuneo	<i>l kōnā</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kōnāš</i>	
178. 1	cuocere	<i>kúžā</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>al kūs</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l koráŋ</i>	

*AD-I* **90 Corvara**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>ažáí</i>	
2. 1	acido	<i>ážę</i>	
2. 2	acida	<i>ážia</i>	
2. 3	acidi	<i>áži</i>	
2. 4	acide	<i>ęžie</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l ęga</i>	
4. 1	affilare	<i>agotsę</i>	
5. 1	l'aglio	<i>l áí</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañęl</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i ańi</i>	
7. 1	l'ago	<i>la ọdla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>las a ọdlas</i>	
8. 1	agosto	<i>ag ọšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l ára</i>	
9. 2	le aie	<i>las áras</i>	
10. 1	aiutare	<i>daiđę</i>	
11. 1	l'ala	<i>l ára</i>	
11. 2	le ali	<i>las áras</i>	
13. 1	alto	<i>ált</i>	
13. 2	alta	<i>álta</i>	
13. 3	alti	<i>áltχ</i>	
13. 4	alte	<i>áltas</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>átar</i>	
14. 2	altra	<i>áttra</i>	
14. 3	altri	<i>áttri</i>	
14. 4	altre	<i>áttras</i>	
15. 1	l'amico	<i>l kumpáñ</i>	
15. 2	gli amici	<i>i kumpáñs</i>	
15. 3	l'amica	<i>la kumpáña</i>	
15. 4	le amiche	<i>las kumpáñas</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l áđna</i>	
16. 2	le anatre	<i>las áđnas</i>	
17. 1	anche	<i>ínce</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>į ọ váđa</i>	
20. 1	andato	<i>žü</i>	
20. 2	andati	<i>žüs</i>	
20. 3	andata	<i>žúda</i>	
20. 4	andate	<i>žúdas</i>	
21. 1	un anello	<i>lanęl</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aní</i>	
21. 3	un anello	<i>la variáta</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l án ęal</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i án ęali</i>	
23. 1	l'anno	<i>l ān</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AḌ-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AḌ-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
23. 2	gli anni	<i>i āñ</i>	
24. 1	l'ape	<i>la éa</i>	
24. 2	le api	<i>lās ēs</i>	
25. 1	aprile	<i>aṽrī</i>	
26. 1	aprire	<i>daṽrī</i>	
27. 1	aperto	<i>davērt</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l ákṽila</i>	*
28. 2	le aquile	<i>lās ákṽilās</i>	*
28. 3	l'aquila	<i>l variṽl</i>	
28. 4	le aquile	<i>i variṽi</i>	
32. 1	l'aria	<i>l ária</i>	
33. 1	egli arriva	<i>al rúva</i>	
35. 1	asciutto	<i>süt</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>süć</i>	
35. 4	asciutte	<i>sútās</i>	
36. 1	l'asino	<i>l mušát</i>	
36. 2	gli asini	<i>i mušátχ</i>	
37. 1	l'autunno	<i>l altṽn</i>	
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>avái</i>	
40. 1	io ho	<i>iṽ a</i>	
41. 1	avuto	<i>albú</i>	
42. 1	baciare	<i>bažé</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
43. 1	il bacio	<i>l bāš</i>	
43. 2	i baci	<i>i bāš</i>	
44. 1	il badile	<i>l badí</i>	
44. 2	i badili	<i>i badís</i>	
46. 1	un balcone	<i>l surá</i>	
46. 2	i balconi	<i>i sorás</i>	
46. 3	un balcone	<i>l balkúṽ</i>	
46. 4	i balconi	<i>i balkúṽs</i>	
47. 1	il banco	<i>l baṽk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bāntχ</i>	
48. 1	la barba	<i>la bérba</i>	
48. 2	le barbe	<i>lās bérbās</i>	
50. 1	basso	<i>bās</i>	
50. 2	bassa	<i>bása</i>	
50. 3	bassi	<i>bāš</i>	
50. 4	basse	<i>bāsās</i>	
51. 1	battere	<i>bátə</i>	
51. 2	battere	<i>bāt</i>	
52. 1	il battesimo	<i>l bátə</i>	*
52. 2	il battesimo	<i>l batéžimo</i>	
53. 1	egli battezza	<i>al batíáia</i>	
54. 1	il becco	<i>l bək</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bətχ</i>	
55. 1	bello	<i>bəl</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
55. 2	bella	<i>bēla</i>	
55. 3	belli	<i>bi</i>	
55. 4	belle	<i>bēlas</i>	
56. 1	bene	<i>buŋ</i>	
57. 1	bianco	<i>blaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>blántxa</i>	
57. 3	bianchi	<i>blántx</i>	
57. 4	bianche	<i>blántxas</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadīra</i>	
59. 2	le bilance	<i>las štadīras</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bōca</i>	
60. 2	le bocche	<i>las bōcās</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōš</i>	
63. 1	la botte	<i>la bōt</i>	
63. 2	le botti	<i>las bōtās</i>	
64. 1	il braccio	<i>l brāc</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brāc</i>	
65. 1	bruciare	<i>buržé</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	
67. 3	brutti	<i>burtx</i>	
67. 4	brutte	<i>búrtas</i>	
68. 1	il bue	<i>l bō</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
68. 2	i buoi	<i>i bōs</i>	
69. 1	buono	<i>buŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bōna</i>	
69. 3	buoni	<i>bōñ</i>	
69. 4	buone	<i>bōnas</i>	
70. 1	buttare	<i>šoré dā mēts</i>	
71. 1	cacare	<i>kagé</i>	
72. 1	la caccia	<i>la tχáca</i>	
73. 1	cacciare	<i>tχacé</i>	
73. 2	cacciare	<i>ži a tχáca</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l kalkáñ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i kalkáñs</i>	
75. 1	la calce	<i>la tχauć</i>	
76. 1	la caldaia	<i>la tχaldīra</i>	
76. 2	le caldaie	<i>las tχaldīras</i>	
76. 3	la caldaia	<i>la séχte</i>	
76. 4	le caldaie	<i>las séχtās</i>	
77. 1	caldo	<i>tχālt</i>	
77. 2	calda	<i>tχālda</i>	
77. 3	caldi	<i>tχāltx</i>	
77. 4	calde	<i>tχāldas</i>	
78. 1	una calza	<i>na tχāltsa</i>	
78. 2	le calze	<i>las tχāltās</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
79. 1	i calzoni	<i>la bráĭa</i>	
79. 2	i calzoni	<i>lās bráĭas</i>	
80. 1	cambiare	<i>s mudé</i>	
80. 2	cambiare	<i>baraté</i>	
81. 1	la camera	<i>la tġám<sup>o</sup>na</i>	
81. 2	le camere	<i>lās tġám<sup>o</sup>nās</i>	
82. 1	la camicia	<i>la tġamáža</i>	*
82. 2	le camice	<i>lās tġamážas</i>	*
83. 1	il camino	<i>l tġamínġ</i>	
83. 2	i camini	<i>i tġamínġs</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l tġamúrċ</i>	
84. 2	i camosci	<i>i tġamúrċ</i>	
85. 1	il campanile	<i>l tġampaní</i>	
85. 2	i campanili	<i>i tġampanís</i>	
86. 1	il campo	<i>l tġamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i tġamp</i>	
87. 1	la canapa	<i>la tġanáġġa</i>	
88. 1	la candela	<i>la tġandára</i>	
88. 2	le candele	<i>lās tġandárās</i>	
89. 1	il cane	<i>l tġaġ</i>	
89. 2	i cani	<i>i tġaġs</i>	
90. 1	cantare	<i>tġanté</i>	
91. 1	egli cantava	<i>al tġantá</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
92. 1	cantato	<i>tġanté</i>	
93. 1	il canto	<i>l kantúnġ</i>	
93. 2	i canti	<i>i kantúnġs</i>	
94. 1	il capello	<i>l tġaváġ</i>	
94. 2	i capelli	<i>i tġaváġs</i>	
95. 1	il capo	<i>l tġe</i>	
95. 2	i capi	<i>i tġēs</i>	
96. 1	un cappello	<i>ġ tġapél</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i tġapí</i>	
97. 1	la capra	<i>la tġóġa</i>	
97. 2	le capre	<i>lās tġóġās</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l rēġl</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i rēġli</i>	
99. 1	il carbone	<i>l tġarbúnġ</i>	
100. 1	la carne	<i>la tġēr</i>	
101. 1	caro	<i>tġēr</i>	
101. 2	cara	<i>tġéġa</i>	
101. 3	cari	<i>tġērts</i>	
101. 4	care	<i>tġéġās</i>	
102. 1	il carro	<i>l tġār</i>	
102. 2	i carri	<i>i tġārts</i>	
103. 1	una casa	<i>na tġáža</i>	
103. 2	le case	<i>lās tġázās</i>	
104. 1	la castagna	<i>la tġaštáġna</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
104. 2	le castagne	<i>lās</i> <i>tχaštáñas</i>	
105. 1	la catena	<i>la moróna</i>	
105. 2	le catene	<i>lās morónas</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l tχavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i tχaváji</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la tχavátsa</i>	
107. 2	le cavezze	<i>lās tχavátsas</i>	
108. 1	la cazza	<i>l tχatsót</i>	
108. 2	le cazze	<i>i tχatsótχ</i>	
109. 1	la cena	<i>la cána</i>	
109. 2	le cene	<i>lās cánas</i>	
110. 1	la cenere	<i>l cájndr</i>	
111. 1	cento	<i>ćant</i>	
113. 1	cercare	<i>kirí</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l cártl</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i cártli</i>	
115. 1	certo	<i>sigú</i>	
115. 2	certa	<i>sigúda</i>	
115. 3	certi	<i>sigús</i>	
115. 4	certe	<i>sigúdas</i>	
116. 1	il cervello	<i>l ćarvél</i>	
117. 1	il cervo	<i>l ćērf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i ćērf</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
118. 1	che	<i>kə</i>	
119. 1	egli chiama	<i>al kárda</i>	
120. 1	chiaro	<i>tlēr</i>	
120. 2	chiara	<i>tlēra</i>	
120. 3	chiari	<i>tlērts</i>	
120. 4	chiare	<i>tlērtas</i>	
120. 5	chiaro	<i>luminús</i>	
121. 1	la chiave	<i>tlē</i>	
121. 2	le chiavi	<i>lās tlēs</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la dlžija</i>	
122. 2	le chiese	<i>lās dlžjas</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la tlōca</i>	
123. 2	le chioce	<i>lās tlōcas</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l agú</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i agús</i>	
125. 1	il cibo	<i>la špáiza</i>	
126. 1	il cielo	<i>l cīl</i>	
127. 1	le ciglia	<i>lās cájas</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la kēřsa</i>	
128. 2	le ciliege	<i>lās kēřsas</i>	
129. 3	il ciliegio	<i>la kəršára</i>	
129. 4	i ciliegi	<i>lās kəršaras</i>	*
130. 1	cinquanta	<i>ćiηkánta</i>	
131. 1	cinque	<i>ćiηk</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>Aḏ-I</i>	nuova trascrizione
132. 1	la cintura	<i>la cǐntǔna</i>	
132. 2	le cinture	<i>las cǐntúnas</i>	
132. 3	la cintura	<i>l cǒl</i>	
132. 5	le cinture	<i>i cǒj</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la cǒla</i>	
133. 2	le cipolle	<i>las cǒlas</i>	
134. 1	la coda	<i>la kǒda</i>	
134. 2	le code	<i>las kǒdās</i>	
135. 1	cogliere	<i>kǒje</i>	
136. 1	egli coglie	<i>al kǒj</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuñáda</i>	
137. 2	le cognate	<i>las kuñádās</i>	
138. 1	il cognato	<i>l kuñé</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuñá</i>	
139. 1	colare	<i>škuré</i>	
140. 1	il collo	<i>l kǒl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kǒj</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kǒlm</i>	
142. 1	il colore	<i>l kurú</i>	
142. 2	i colori	<i>i kurúš</i>	
144. 1	il colpo	<i>l kǒlp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kǒlp</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kurtél</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kurtí</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>Aḏ-I</i>	nuova trascrizione
146. 1	comprare	<i>kumpré</i>	
147. 1	il comune	<i>l komúnj</i>	
147. 2	i comuni	<i>i komúnas</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l kuníco</i>	
148. 2	i conigli	<i>i kuníci</i>	
149. 1	conoscere	<i>kunášə</i>	
150. 1	contare	<i>kumpədé</i>	
151. 1	contento	<i>kuntánt</i>	
151. 2	contenta	<i>kuntánta</i>	
151. 3	contenti	<i>kuntántχ</i>	
151. 4	contente	<i>kuntántas</i>	
152. 1	contro	<i>kúntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>n kuǽrtl</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuǽrtli</i>	
154. 1	coprire	<i>kurí</i>	
154. 2	coprire	<i>štupé</i>	
156. 1	il corno	<i>l kǒr</i>	
156. 2	le corna	<i>i kǒr</i>	
157. 1	la corona	<i>la koróna</i>	
157. 2	le corone	<i>las korónas</i>	
158. 1	il corpo	<i>l kǒrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kǒrp</i>	
159. 1	correre	<i>salté</i>	
160. 1	egli corre	<i>al sálta</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
162. 1	corto	<i>kürt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrta</i>	
162. 3	corti	<i>kürtχ</i>	
162. 4	corte	<i>kúrtas</i>	
163. 1	la cosa	<i>la kōsa</i>	
163. 2	le cose	<i>las kōsās</i>	
164. 1	la cote	<i>la ku</i>	
164. 2	le coti	<i>las kūs</i>	
165. 1	covare	<i>koé fōra</i>	
166. 1	credere	<i>kraié</i>	
167. 1	egli crede	<i>al krái</i>	
168. 1	egli cresce	<i>al kraš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krēšta</i>	
169. 2	le creste	<i>las krēštās</i>	
170. 1	la croce	<i>la krūš</i>	
170. 2	le croci	<i>las krūš</i>	
171. 1	la crosta	<i>la krōšta</i>	
172. 1	crudo	<i>krü</i>	
172. 2	cruda	<i>krúa</i>	
172. 3	crudi	<i>krūs</i>	
172. 4	crude	<i>krúas</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>l katsú</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i katsús</i>	
174. 1	cucire	<i>kuží</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
175. 1	il culo	<i>l kü</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>las kúnas</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kōnə</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kōnəš</i>	
178. 1	cuocere	<i>kōžə</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>al kōš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l kuráj</i>	

*AD-I* **91 S. Ciascian**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažáĭ</i>	
2. 1	acido	<i>āš</i>	
2. 2	acida	<i>ážĭa</i>	
2. 3	acidi	<i>āš</i>	
2. 4	acide	<i>ážĭes</i>	
2. 5	acido	<i>áži</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l ěga</i>	
4. 1	affilare	<i>agutsé</i>	
5. 1	l'aglio	<i>l āĭ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañĕl</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i añí</i>	
7. 1	l'ago	<i>laǝdla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>las aǝdlas</i>	
8. 1	agosto	<i>agǝšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l ára</i>	
9. 2	le aie	<i>las áras</i>	
10. 1	aiutare	<i>daĭdĕ</i>	
11. 1	l'ala	<i>l ára</i>	
11. 2	le ali	<i>las áras</i>	
13. 1	alto	<i>ālt</i>	
13. 2	alta	<i>álda</i>	
13. 3	alti	<i>ālc</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
13. 4	alte	<i>áltas</i>	
14. 1	altro	<i>átar</i>	
14. 2	altra	<i>átra</i>	
14. 3	altri	<i>átri</i>	
14. 4	altre	<i>átras</i>	
15. 1	l'amico	<i>l kumpáñ</i>	
15. 2	gli amici	<i>i kumpáñs</i>	
15. 3	l'amica	<i>la kumpáña</i>	
15. 4	le amiche	<i>las kumpáñas</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l ádana</i>	
16. 2	le anatre	<i>las ádanas</i>	
17. 1	anche	<i>ínce</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>ĭǝ vāt</i>	
20. 1	andato	<i>žü</i>	
20. 2	andati	<i>žūs</i>	
20. 3	andata	<i>žúda</i>	
20. 4	andate	<i>žúdas</i>	
21. 1	un anello	<i>lanĕl</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aní</i>	
21. 3	un anello	<i>la variáta</i>	
21. 4	gli anelli	<i>las variátas</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l āngl</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
22. 2	gli angeli	<i>i ángəli</i>	
23. 1	l'anno	<i>lān</i>	
23. 2	gli anni	<i>i āñ</i>	
24. 1	l'ape	<i>la ē</i>	
24. 2	le api	<i>las ēs</i>	
25. 1	aprile	<i>aʏrɪ</i>	
26. 1	aprire	<i>daʏrɪ</i>	
27. 1	aperto	<i>davērt</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l variōl da sās</i>	
28. 2	le aquile	<i>i variōi</i>	
30. 1	ardere	<i>vērdə</i>	
30. 2	ardere	<i>vērt</i>	
30. 3	ardere	<i>břuzě</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržánt</i>	
32. 1	l'aria	<i>lárja</i>	
33. 1	egli arriva	<i>al rúva</i>	
33. 2	egli arriva	<i>al vañ</i>	
35. 1	asciutto	<i>süt</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>süć</i>	
35. 4	asciutte	<i>sútəs</i>	
36. 1	l'asino	<i>l müš</i>	
36. 2	gli asini	<i>i müš</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
37. 1	l'autunno	<i>l altón</i>	
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>aváj</i>	
40. 1	io ho	<i>iö a</i>	
41. 1	avuto	<i>albú</i>	
42. 1	baciare	<i>bažé</i>	
43. 1	il bacio	<i>l bāš</i>	
43. 2	i baci	<i>i bāš</i>	
44. 1	il badile	<i>l badí</i>	
44. 2	i badili	<i>i badís</i>	
46. 1	un balcone	<i>l surá</i>	
46. 2	i balconi	<i>i suráš</i>	
46. 3	un balcone	<i>η balkún</i>	
46. 4	i balconi	<i>i balkúnš</i>	
47. 1	il banco	<i>l baŋk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bāntχ</i>	
48. 1	la barba	<i>la bērbə</i>	
48. 2	le barbe	<i>las bērbəs</i>	
50. 1	basso	<i>bās</i>	
50. 2	bassa	<i>bāsa</i>	
50. 3	bassi	<i>bāš</i>	
50. 4	basse	<i>bāsəs</i>	
51. 1	battere	<i>bāt</i>	
52. 1	il battesimo	<i>l batězimo</i>	



no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AĐ-I</i>	nuova trascrizione
52. 2	il battesimo	<i>l bǎto</i>	
53. 1	egli battezza	<i>al batǐǎja</i>	
54. 1	il becco	<i>l bək</i>	
54. 2	i becchi	<i>i beč</i>	
55. 1	bello	<i>bəl</i>	
55. 2	bella	<i>bəla</i>	
55. 3	belli	<i>bi</i>	
55. 4	belle	<i>bəlās</i>	
56. 1	bene	<i>buŋ</i>	
57. 1	bianco	<i>blaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>blǎncǎ</i>	
57. 3	bianchi	<i>blǎntχ</i>	
57. 4	bianche	<i>blǎncās</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadǐra</i>	
59. 2	le bilance	<i>lās štadǐrās</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bǒca</i>	
60. 2	le bocche	<i>lās bǒcās</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bǒšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bǒšč</i>	
63. 1	la botte	<i>la bǒt</i>	
63. 2	le botti	<i>lās bǒtās</i>	
64. 1	il braccio	<i>l brǎč</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brǎč</i>	
65. 1	bruciare	<i>buržė</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AĐ-I</i>	nuova trascrizione
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	
67. 3	brutti	<i>burć</i>	
67. 4	brutte	<i>búrtas</i>	
68. 1	il bue	<i>l bǒ</i>	
68. 2	i buoi	<i>i bǒs</i>	
69. 1	buono	<i>buŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bǒna</i>	
69. 3	buoni	<i>buñ</i>	
69. 4	buone	<i>bǒnās</i>	
70. 1	buttare	<i>šurė dǎ męts</i>	
71. 1	cacare	<i>kagė</i>	
72. 1	la caccia	<i>la tχǎća</i>	
73. 1	cacciare	<i>ćacė</i>	
73. 2	cacciare	<i>ži a tχǎća</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l ćalcǎñ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i ćalcǎñs</i>	
75. 1	la calce	<i>tχauč</i>	
76. 1	la caldaia	<i>la tχaldǐra</i>	
76. 2	le caldaie	<i>lās tχaldǐrās</i>	
77. 1	caldo	<i>tχǎlt</i>	
77. 2	calda	<i>tχǎlda</i>	
77. 3	caldi	<i>tχǎltχ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
77. 4	calde	<i>ćáldas</i>	
78. 1	una calza	<i>na tǵáłtsa</i>	
78. 2	le calze	<i>lās tǵáłtsās</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la bráǵia</i>	
79. 2	i calzoni	<i>lās bráǵiās</i>	
80. 1	cambiare	<i>sə mudé</i>	
80. 2	cambiare	<i>baraté</i>	
81. 1	la camera	<i>la ćáməna</i>	
81. 2	le camere	<i>lās ćámənās</i>	
82. 1	la camicia	<i>la ćamáǵa</i>	
82. 2	le camice	<i>lās ćamáǵās</i>	
83. 1	il camino	<i>l ćamínǵ</i>	
83. 2	i camini	<i>i ćamínǵs</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l ćamúrć</i>	
84. 2	i camosci	<i>i ćamúrć</i>	
85. 1	il campanile	<i>l ćampaní</i>	
85. 2	i campanili	<i>i tǵampanís</i>	
86. 1	il campo	<i>l ćamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i ćamp</i>	
87. 1	la canapa	<i>la ćanáǵia</i>	
88. 1	la candela	<i>la ćándára</i>	
88. 2	le candele	<i>lās ćándárās</i>	
89. 1	il cane	<i>l ćaǵ</i>	
89. 2	i cani	<i>i ćaǵs</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
90. 1	cantare	<i>ćanté</i>	
91. 1	egli cantava	<i>al ćantá</i>	
92. 1	cantato	<i>ćanté</i>	
93. 1	il canto	<i>l kantúnǵ</i>	
93. 2	i canti	<i>i kantúnǵs</i>	
94. 1	il capello	<i>l ćaváǵ</i>	
94. 2	i capelli	<i>i ćaváǵs</i>	
95. 1	il capo	<i>l će</i>	
95. 2	i capi	<i>i ćēs</i>	
96. 1	un cappello	<i>l ćapél</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i ćapí</i>	
97. 1	la capra	<i>la ćǵra</i>	
97. 2	le capre	<i>lās ćǵrās</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l rēǵl</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i rēǵli</i>	
99. 1	il carbone	<i>l ćarbúnǵ</i>	
100. 1	la carne	<i>l ćēr</i>	
101. 1	caro	<i>ćēr</i>	
101. 2	cara	<i>ćéǵa</i>	
101. 3	cari	<i>ćērts</i>	
101. 4	care	<i>ćērās</i>	
102. 1	il carro	<i>l tǵār</i>	
102. 2	i carri	<i>i tǵārts</i>	
103. 1	una casa	<i>na tǵáza</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AĐ-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AĐ-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AĐ-I</i>	nuova trascrizione
103. 2	le case	<i>lās tχázās</i>	
104. 1	la castagna	<i>la tχaštáña</i>	
104. 2	le castagne	<i>lās tχaštáñas</i>	
105. 1	la catena	<i>la moróna</i>	
105. 2	le catene	<i>lās morónās</i>	
105. 4	la catena	<i>la cadána</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l tχavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i tχavái</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la tχavátša</i>	
107. 2	le cavezze	<i>lās tχavátšas</i>	
108. 1	la cazza	<i>la cátsa</i>	
108. 2	le cazze	<i>lās cátsās</i>	
108. 5	la cazza	<i>l cátsót</i>	
108. 6	le cazze	<i>i cátsóc</i>	
109. 1	la cena	<i>la cána</i>	
109. 2	le cene	<i>lās cánas</i>	
110. 1	la cenere	<i>l cájndʳ</i>	
111. 1	cento	<i>ćant</i>	
113. 1	cercare	<i>kirí</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l ćartl</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i ćartli</i>	
115. 1	certo	<i>sigú</i>	
115. 2	certa	<i>sigúda</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AĐ-I</i>	nuova trascrizione
115. 3	certi	<i>sigúš</i>	
115. 4	certe	<i>sigúdas</i>	
116. 1	il cervello	<i>l ćarvél</i>	
117. 1	il cervo	<i>l ćērf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i ćērf</i>	
118. 1	che	<i>kə</i>	
119. 1	egli chiama	<i>al kárda</i>	
120. 1	chiaro	<i>luminús</i>	
120. 2	chiara	<i>luminóza</i>	*
120. 3	chiari	<i>luminúš</i>	*
120. 4	chiare	<i>luminózās</i>	*
120. 5	chiaro	<i>tlēr</i>	
120. 6	chiara	<i>tlēra</i>	
120. 7	chiari	<i>tlērts</i>	
120. 8	chiare	<i>tlēras</i>	
121. 1	la chiave	<i>la tlę</i>	
121. 2	le chiavi	<i>lās tlęs</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la dlžija</i>	
122. 2	le chiese	<i>lās dlžijas</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la tlōća</i>	
123. 2	le chiocce	<i>lās tlōćas</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l ćódo</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i ćódi</i>	
125. 1	il cibo	<i>la špáiza</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AḌ-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AḌ-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
125. 3	il cibo	<i>l mandī(ž)é</i>	
125. 4	il cibo	<i>l cáī</i>	
126. 1	il cielo	<i>l cīl</i>	
127. 1	le ciglia	<i>lās cáīās</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la kēřša</i>	
128. 2	le ciliege	<i>lās kēřšās</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>l lañ da kēřšās</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>i lañs da kēřšās</i>	
129. 3	il ciliegio	<i>la kəršára</i>	
130. 1	cinquanta	<i>čīḡkánta</i>	
131. 1	cinque	<i>čīḡk</i>	
132. 1	la cintura	<i>l cōl</i>	
132. 2	le cinture	<i>i cōī</i>	
132. 3	la cintura	<i>la cántúna</i>	
132. 4	le cinture	<i>lās cántúnās</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la cōla</i>	
133. 2	le cipolle	<i>lās cōlās</i>	
134. 1	la coda	<i>la kōda</i>	
134. 2	le code	<i>lās kōdās</i>	
135. 1	cogliere	<i>kōī</i>	
136. 1	egli coglie	<i>al kōī</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuñáda</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AḌ-I</i>	nuova trascrizione
137. 2	le cognate	<i>lās kuñádās</i>	
138. 1	il cognato	<i>l kuñé</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuñá</i>	
139. 1	colare	<i>škuré</i>	
140. 1	il collo	<i>l kōl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kōī</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kōlm</i>	
142. 1	il colore	<i>l kurú</i>	
142. 2	i colori	<i>i kurúš</i>	
144. 1	il colpo	<i>l kōlp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kōlp</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kurtél</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kurtí</i>	
146. 1	comprare	<i>kumpré</i>	
147. 1	il comune	<i>l kumúḡ</i>	
147. 2	i comuni	<i>i kumúḡs</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l kuníco</i>	
148. 2	i conigli	<i>i kuníci</i>	
149. 1	conoscere	<i>kunáš</i>	
150. 1	contare	<i>kumpədé</i>	
151. 1	contento	<i>kuntánt</i>	
151. 2	contenta	<i>kuntánta</i>	
151. 3	contenti	<i>kuntántχ</i>	
151. 4	contente	<i>kuntántās</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
152. 1	contro	<i>kúntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>l kuéřtl</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuéřtli</i>	
154. 1	coprire	<i>kurí</i>	
154. 2	coprire	<i>štupé</i>	
156. 1	il corno	<i>l kōr</i>	
156. 2	le corna	<i>i kōr</i>	
157. 1	la corona	<i>la kuróna</i>	
157. 2	le corone	<i>las korónas</i>	
158. 1	il corpo	<i>l kōrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kōrp</i>	
159. 1	correre	<i>salté</i>	
160. 1	egli corre	<i>al sálta</i>	
162. 1	corto	<i>kürt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrta</i>	
162. 3	corti	<i>küré</i>	
162. 4	corte	<i>kúrtas</i>	
163. 1	la cosa	<i>la kōsa</i>	
163. 2	le cose	<i>las kōsās</i>	
164. 1	la cote	<i>la ku</i>	
164. 2	le coti	<i>las kūs</i>	
165. 1	covare	<i>kué fōra</i>	
166. 1	credere	<i>krái</i>	
167. 1	egli crede	<i>al krái</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
168. 1	egli cresce	<i>al kraš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krěšta</i>	
169. 2	le creste	<i>las krěštas</i>	
170. 1	la croce	<i>la krūs</i>	
170. 2	le croci	<i>las krūs</i>	
171. 1	la crosta	<i>la krōšta</i>	
172. 1	crudo	<i>krü</i>	
172. 2	cruda	<i>krúa</i>	
172. 3	crudi	<i>krūs</i>	
172. 4	crude	<i>krúas</i>	
172. 5	crude	<i>krūs</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>l katsú</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i katsúš</i>	
174. 1	cucire	<i>kuží</i>	
175. 1	il culo	<i>l kü</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>las kúnas</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kōn</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kōnš</i>	
178. 1	cuocere	<i>kōš</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>al kōš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l kuráj</i>	

*AD-I* **92 Cortina d'Ampezzo**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lazédo</i>	
2. 1	acido	<i>átsido</i>	
2. 2	acida	<i>átsida</i>	
2. 3	acidi	<i>átside</i>	
2. 4	acide	<i>átsides</i>	
3. 1	l'acqua	<i>r ága</i>	
4. 1	affilare	<i>gutsá</i>	
5. 1	l'aglio	<i>laǐ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañél</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i añéǐ</i>	
7. 1	l'ago	<i>ra bužéla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>ra bužéles</i>	
8. 1	agosto	<i>agóšto</i>	
9. 1	l'aia	<i>ra éra</i>	
9. 2	le aie	<i>reš éres</i>	
10. 1	aiutare	<i>diá</i>	
11. 1	l'ala	<i>ra oužóra</i>	
11. 2	le ali	<i>r oužóres</i>	
13. 1	alto	<i>óuto</i>	
13. 2	alta	<i>óuta</i>	
13. 3	alti	<i>óute</i>	
13. 4	alte	<i>óutes</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>óutro</i>	
14. 2	altra	<i>óutra</i>	
14. 3	altri	<i>óutre</i>	
14. 4	altre	<i>óutres</i>	
15. 1	l'amico	<i>lamíg(γ)o</i>	
15. 2	gli amici	<i>iamíg(γ)e</i>	
15. 3	l'amica	<i>ramíg(γ)a</i>	
15. 4	le amiche	<i>ramíg(γ)es</i>	
16. 1	l'anatra	<i>r ánitra</i>	
16. 2	le anatre	<i>r ánitres</i>	
17. 1	anche	<i>áηke</i>	
18. 1	andare	<i>zi</i>	
19. 1	io vado	<i>ǐo vádo</i>	
20. 1	andato	<i>zu</i>	
20. 2	andati	<i>zúde</i>	
20. 3	andata	<i>zúda</i>	
20. 4	andate	<i>zúdeš</i>	
21. 1	un anello	<i>un anél</i>	
21. 2	gli anelli	<i>ianiéǐ</i>	
21. 3	un anello	<i>na aréta</i>	
21. 4	gli anelli	<i>ra arétes</i>	
22. 1	l'angelo	<i>lánželo</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ánžele</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan(η)</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
23. 2	gli anni	<i>i ánes</i>	
24. 1	l'ape	<i>r ezáa</i>	
24. 2	le api	<i>rez ezáes</i>	
25. 1	aprile	<i>apríle</i>	
26. 1	aprire	<i>daérze</i>	
27. 1	aperto	<i>daérto</i>	
28. 1	l'aquila	<i>r ákũila</i>	
28. 2	le aquile	<i>res ákũiles</i>	
30. 1	ardere	<i>árde</i>	
31. 1	l'argento	<i>larzénto</i>	
32. 1	l'aria	<i>r árĩa</i>	
33. 1	egli arriva	<i>el el rúa</i>	
35. 1	asciutto	<i>súto</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>súte</i>	
35. 4	asciutte	<i>sútes</i>	
36. 1	l'asino	<i>el muř</i>	
36. 2	gli asini	<i>i muř</i>	
37. 1	l'autunno	<i>l ouřón(m)</i>	
38. 1	avanti	<i>inaánte</i>	
38. 2	avanti	<i>daánte</i>	
39. 1	avere	<i>aé</i>	
40. 1	io ho	<i>ıo ęı</i>	
41. 1	avuto	<i>abú</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
42. 1	baciare	<i>buzá</i>	
43. 1	il bacio	<i>el bázo</i>	*
43. 2	i baci	<i>i báze</i>	*
44. 1	il badile	<i>el badıń</i>	
44. 2	i badili	<i>i badıs</i>	
46. 1	un balcone	<i>um pıřol</i>	
46. 2	i balconi	<i>i pıřoles</i>	
47. 1	il banco	<i>al bánko</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bánke</i>	
48. 1	la barba	<i>ra bárba</i>	
48. 2	le barbe	<i>ra bárbes</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>bářa</i>	
50. 3	bassi	<i>bař</i>	
50. 4	basse	<i>báses</i>	
51. 1	battere	<i>báte</i>	
52. 1	il battesimo	<i>el bateá</i>	*
52. 2	il battesimo	<i>el batéřimo</i>	
53. 1	egli battezza	<i>el el batéřa</i>	
54. 1	il becco	<i>el béko</i>	
54. 2	i becchi	<i>i béke</i>	
55. 1	bello	<i>bęł</i>	
55. 2	bella	<i>bęła</i>	
55. 3	belli	<i>bęęı</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'AD-I**  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'AD-I)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
55. 4	belle	<i>béles</i>	
56. 1	bene	<i>bəŋ</i>	
57. 1	bianco	<i>bǐáŋko</i>	
57. 2	bianca	<i>bǐáŋka</i>	
57. 3	bianchi	<i>bǐáŋke</i>	
57. 4	bianche	<i>bǐáŋkes</i>	
59. 1	la bilancia	<i>ra barántsa</i>	
59. 2	le bilance	<i>ra barántses</i>	
59. 3	la bilancia	<i>la štadijéra</i>	
59. 4	le bilance	<i>ra štadijéres</i>	
60. 1	la bocca	<i>ra bōca</i>	
60. 2	le bocche	<i>ra bōces</i>	
62. 1	il bosco	<i>el bōško</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōške</i>	
63. 1	la botte	<i>ra bōte</i>	
63. 2	le botti	<i>ra bōtes</i>	
64. 1	il braccio	<i>el brátso</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brátse</i>	
65. 1	bruciare	<i>bružá</i>	
67. 1	brutto	<i>búrto</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	
67. 3	brutti	<i>búrte</i>	
67. 4	brutte	<i>búrtes</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
68. 1	il bue	<i>el bō</i>	
68. 2	i buoi	<i>i bōs</i>	
69. 1	buono	<i>bōŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bōna</i>	
69. 3	buoni	<i>bōi</i>	
69. 4	buone	<i>bōneš</i>	
70. 1	buttare	<i>bicá vía</i>	
71. 1	cacare	<i>kagá</i>	
72. 1	la caccia	<i>ra kátsa</i>	
73. 1	cacciare	<i>katsá</i>	
73. 2	cacciare	<i>zi a ra kátsa</i>	
74. 1	il calcagno	<i>el tarōŋ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i tarōi</i>	
75. 1	la calce	<i>ra kaltsína</i>	
76. 1	la caldaia	<i>ra cóudiéra</i>	
76. 2	le caldaie	<i>ra cóudiéres</i>	
77. 1	caldo	<i>cóudo</i>	
77. 2	calda	<i>cóuda</i>	
77. 3	caldi	<i>cóude</i>	
77. 4	calde	<i>cóudes</i>	
78. 1	una calza	<i>na kátsa</i>	
78. 2	le calze	<i>ra kátses</i>	
79. 1	i calzoni	<i>ra bargéšes</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
80. 1	cambiare	<i>kam̃biá</i>	*
80. 2	cambiare	<i>mudá</i>	
81. 1	la camera	<i>ra kámera</i>	
81. 2	le camere	<i>ra kámeres</i>	
82. 1	la camicia	<i>ra caméza</i>	
82. 2	le camice	<i>ra camézes</i>	
83. 1	il camino	<i>el kamín(n)</i>	
83. 2	i camini	<i>i kamís</i>	
84. 1	il camoscio	<i>ra camórtsa</i>	
84. 2	i camosci	<i>ra camórtses</i>	
85. 1	il campanile	<i>el campaníj</i>	
85. 2	i campanili	<i>i campanís</i>	
86. 1	il campo	<i>el cámpo</i>	
86. 2	i campi	<i>i cámpo</i>	
87. 1	la canapa	<i>ra canépa</i>	
88. 1	la candela	<i>ra cándera</i>	
88. 2	le candele	<i>ra cánderes</i>	
89. 1	il cane	<i>el cañ(n)</i>	
89. 2	i cani	<i>i cej</i>	
90. 1	cantare	<i>cantá</i>	
91. 1	egli cantava	<i>el el cantáa</i>	
92. 1	cantato	<i>cantá</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
93. 1	il canto	<i>el cantón(n)</i>	
93. 2	i canti	<i>i cantónj</i>	
94. 1	il capello	<i>el caéj</i>	
94. 2	i capelli	<i>i caéj</i>	
95. 1	il capo	<i>el çou</i>	
95. 2	i capi	<i>i çou</i>	*
95. 3	il capo	<i>la tēsta</i>	
96. 1	un cappello	<i>uñ capél</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i capiéj</i>	
97. 1	la capra	<i>ra çoura</i>	
97. 2	le capre	<i>la çoures</i>	
98. 1	il capriolo	<i>el dáino</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i dáine</i>	
99. 1	il carbone	<i>al karbónj</i>	
100. 1	la carne	<i>ra kárne</i>	
100. 2	la carne	<i>ra tsítša</i>	
101. 1	caro	<i>čáro</i>	
101. 2	cara	<i>čára</i>	
101. 3	cari	<i>čáre</i>	
101. 4	care	<i>čáres</i>	
102. 1	il carro	<i>el čar</i>	
102. 2	i carri	<i>i čáres</i>	
103. 1	una casa	<i>na čáza</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
103. 2	le case	<i>ra cázes</i>	
104. 1	la castagna	<i>ra kaštěňa</i>	
104. 2	le castagne	<i>ra kaštěňes</i>	
105. 1	la catena	<i>ra cáděna</i>	
105. 2	le catene	<i>ra cáděnes</i>	
106. 1	il cavallo	<i>el kaál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i kaáĭ</i>	*
106. 3	il cavallo	<i>el kavál</i>	
106. 4	i cavalli	<i>i kaváĭ</i>	
107. 1	la cavezza	<i>ra běrna</i>	
107. 2	le cavezze	<i>ra běrnes</i>	*
108. 1	la cazza	<i>ra cátsa</i>	
108. 2	le cazze	<i>ra cátses</i>	
108. 3	la cazza	<i>el cátsiŋ</i>	
108. 4	le cazze	<i>i cátsiŋ</i>	
109. 1	la cena	<i>ra tsěna</i>	
109. 2	le cene	<i>ra tsěnes</i>	
110. 1	la cenere	<i>ra tsěndre</i>	
111. 1	cento	<i>tsěnto</i>	
113. 1	cercare	<i>zi a věde</i>	
113. 2	cercare	<i>tserká</i>	
114. 1	il cerchio	<i>el cěrcó</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i cěrcé</i>	
115. 1	certo	<i>tsěrto</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
115. 2	certa	<i>tsěrta</i>	*
115. 3	certi	<i>tsěrte</i>	*
115. 4	certe	<i>tsěrtes</i>	*
115. 5	certo	<i>seǵúro</i>	
115. 6	certa	<i>seǵúra</i>	
115. 7	certi	<i>seǵúre</i>	
115. 8	certe	<i>seǵúres</i>	
116. 1	il cervello	<i>el tsěrvěĭ</i>	
117. 1	il cervo	<i>el tsěrvo</i>	
117. 2	i cervi	<i>i tsěrve</i>	
118. 1	che	<i>kę</i>	
119. 1	egli chiama	<i>el el cáma</i>	
120. 1	chiaro	<i>lúštro</i>	
120. 2	chiara	<i>lúštra</i>	
120. 3	chiari	<i>lúštre</i>	
120. 4	chiare	<i>lúštres</i>	
121. 1	la chiave	<i>ra cáe</i>	
121. 2	le chiavi	<i>ra cáes</i>	
122. 1	la chiesa	<i>ra žěza</i>	
122. 2	le chiese	<i>ra žězes</i>	
123. 1	la chioccia	<i>ra cóca</i>	
123. 2	le chioce	<i>ra cóces</i>	
123. 3	la chioccia	<i>ra píta kę cóce</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
123. 4	le chioce	<i>ra pítes ke ćóće</i>	
124. 1	il chiodo	<i>el ćóđ(đ)o</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i ćóđ(đ)e</i>	
125. 1	il cibo	<i>el damañá</i>	*
125. 3	il cibo	<i>el mañá</i>	
126. 1	il cielo	<i>el tsjēl</i>	
127. 1	le ciglia	<i>ra tséēs</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>ra ćariēža</i>	
128. 2	le ciliege	<i>ra ćariēžes</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>el brašōj de ćariēžes</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>i brašōj de ćariēžes</i>	
130. 1	cinquanta	<i>tsiŋkuánta</i>	
131. 1	cinque	<i>tsiŋke</i>	
132. 1	la cintura	<i>na fáša</i>	
132. 2	le cinture	—	*
133. 1	la cipolla	<i>ra tséola</i>	
133. 2	le cipolle	<i>ra tséoles</i>	
134. 1	la coda	<i>ra kóđ(đ)a</i>	
134. 2	le code	<i>ra kóđ(đ)eš</i>	
135. 1	cogliere	<i>kurá</i>	

— Trascrizione mancante

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
136. 1	egli coglie	<i>el el kúra</i>	
137. 1	la cognata	<i>ra koñáđa</i>	
137. 2	le cognate	<i>ra koñádes</i>	
138. 1	il cognato	<i>el koñá</i>	
138. 2	i cognati	<i>i koñáde</i>	
139. 1	colare	<i>škorá</i>	
140. 1	il collo	<i>el kōl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kōleš</i>	
141. 1	il colmo	<i>ra kōlmin</i>	
142. 1	il colore	<i>el kolór</i>	
142. 2	i colori	<i>i kolóre</i>	
144. 1	il colpo	<i>el kōlpo</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kōlpe</i>	
145. 1	il coltello	<i>el kortēl</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kortiēj</i>	
146. 1	comprare	<i>kom(ŋ)prá</i>	
146. 2	comprare	<i>krom(ŋ)pá</i>	
147. 1	il comune	<i>al komún</i>	
147. 2	i comuni	<i>i komúnes</i>	
148. 1	il coniglio	<i>el konío</i>	
148. 2	i conigli	<i>i konie</i>	
149. 1	conoscere	<i>konōše</i>	
150. 1	contare	<i>kontá</i>	
151. 1	contento	<i>konténto</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
151. 2	contenta	<i>kontěnta</i>	
151. 3	contenti	<i>kontěnte</i>	
151. 4	contente	<i>kontěntes</i>	
152. 1	contro	<i>kōntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>uŋ kuęřčo</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuęřće</i>	
154. 1	coprire	<i>řkuęřze</i>	
156. 1	il corno	<i>el kōrno</i>	
156. 2	le corna	<i>i kōrne</i>	
157. 1	la corona	<i>ra korōna</i>	
157. 2	le corone	<i>ra korōnes</i>	
158. 1	il corpo	<i>el kōrpo</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kōrpe</i>	
159. 1	correre	<i>kōre</i>	
160. 1	egli corre	<i>el el kōre</i>	
162. 1	corto	<i>kūrto</i>	
162. 2	corta	<i>kūrta</i>	
162. 3	corti	<i>kūrte</i>	
162. 4	corte	<i>kūrtes</i>	
163. 1	la cosa	<i>ra rōba</i>	
163. 2	le cose	<i>ra rōbes</i>	
164. 1	la cote	<i>ra kōđ(δ)e</i>	
164. 2	le coti	<i>ra kōđ(δ)es</i>	
165. 1	covare	<i>koá</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
166. 1	credere	<i>krěđ(δ)e</i>	
167. 1	egli crede	<i>el el krěđ(δ)e</i>	
168. 1	egli cresce	<i>el el krěše</i>	
169. 1	la cresta	<i>ra krěšta</i>	
169. 2	le creste	<i>ra krěštes</i>	
170. 1	la croce	<i>ra kroř</i>	
170. 2	le croci	<i>ra krořes</i>	
171. 1	la crosta	<i>ra krořta</i>	
172. 1	crudo	<i>kru</i>	
172. 2	cruda	<i>krúđa</i>	
172. 3	crudi	<i>krúđe</i>	
172. 4	crude	<i>krúđes</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>el kučáro</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i kučáre</i>	
174. 1	cucire	<i>koží</i>	
175. 1	il culo	<i>el ku</i>	
176. 1	la culla	<i>ra kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>ra kúnes</i>	
177. 1	il cuneo	<i>el koň</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kōňes</i>	
178. 1	cuocere	<i>kuóe</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>el el kóe</i>	
181. 1	il cuoio	<i>el koráme</i>	

***AD-I* 93 Col**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lazéi</i>	
2. 1	acido	<i>áger</i>	
2. 2	acida	<i>ágra</i>	
2. 3	acidi	<i>áger</i>	
2. 4	acide	<i>ágre</i>	
2. 5	acido	<i>ásido</i>	
2. 6	acida	<i>ásida</i>	
2. 7	acidi	<i>ásidi</i>	
2. 8	acide	<i>áside</i>	
3. 1	l'acqua	<i>láiiva</i>	
4. 1	affilare	<i>guḏá</i>	
5. 1	l'aglio	<i>lai</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lanēl</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>ianēi</i>	
7. 1	l'ago	<i>la guzēla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>le guzēle</i>	
8. 1	agosto	<i>agósto</i>	
9. 1	l'aia	<i>lára</i>	
9. 2	le aie	<i>le áre</i>	
10. 1	aiutare	<i>ḏeida</i>	
11. 1	l'ala	<i>lála</i>	
11. 2	le ali	<i>le ále</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
13. 1	alto	<i>aüt</i>	
13. 2	alta	<i>áuta</i>	
13. 3	alti	<i>aúc</i>	
13. 4	alte	<i>áute</i>	
14. 1	altro	<i>áuter</i>	
14. 2	altra	<i>áutra</i>	
14. 3	altri	<i>áuter</i>	
14. 4	altre	<i>áutre</i>	
15. 1	l'amico	<i>lamíg(γ)o</i>	
15. 2	gli amici	<i>iamíg(γ)i</i>	
15. 3	l'amica	<i>lamíg(γ)a</i>	
15. 4	le amiche	<i>le amíg(γ)e</i>	
16. 1	l'anatra	<i>lánera</i>	*
16. 2	le anatre	<i>le ánere</i>	*
16. 3	l'anatra	<i>lánitra</i>	
16. 4	le anatre	<i>lánitre</i>	
17. 1	anche	<i>ínca</i>	
18. 1	andare	<i>zi</i>	
19. 1	io vado	<i>mi váde</i>	
20. 1	andato	<i>zu</i>	
20. 2	andati	<i>zúi</i>	
20. 3	andata	<i>zúda</i>	
20. 4	andate	<i>zúde</i>	
21. 1	un anello	<i>n anēl</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
21. 2	gli anelli	<i>i aniĕĭ</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ándželo</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ándželi</i>	
22. 3	l'angelo	<i>l ánžol</i>	
22. 4	gli angeli	<i>i ánžui</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	
23. 2	gli anni	<i>i añ</i>	
24. 1	l'ape	<i>laf</i>	
24. 2	le api	<i>le af</i>	
25. 1	aprile	<i>aüril</i>	
26. 1	aprire	<i>đaurí</i>	
27. 1	aperto	<i>đavárt</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l ákũila</i>	
28. 2	le aquile	<i>le ákũile</i>	
30. 1	ardere	<i>árđe</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržént</i>	
32. 1	l'aria	<i>l árĭa</i>	
33. 1	egli arriva	<i>el rúa</i>	
35. 1	asciutto	<i>šut</i>	
35. 2	asciutta	<i>šúta</i>	
35. 3	asciutti	<i>šuc</i>	
35. 4	asciutte	<i>šúte</i>	
36. 1	l'asino	<i>l ážen</i>	
36. 2	gli asini	<i>i ážeñ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
37. 1	l'autunno	<i>l auĭton</i>	
38. 1	avanti	<i>inavánt</i>	
39. 1	avere	<i>avé</i>	
40. 1	io ho	<i>mi ai</i>	
41. 1	avuto	<i>bu</i>	
42. 2	baciare	<i>bušé</i>	
43. 1	il bacio	<i>el bázo</i>	
43. 2	i baci	<i>i bázi</i>	
43. 3	il bacio	<i>la bušáđa</i>	
44. 1	il badile	<i>el bađil</i>	
44. 2	i badili	<i>i bađiĭ</i>	
46. 1	un balcone	<i>en piĭol</i>	
46. 2	i balconi	<i>i piĭoi</i>	
46. 3	un balcone	<i>el barkõn</i>	
46. 4	i balconi	<i>i barkõñ</i>	
47. 1	il banco	<i>el baňk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i baňk</i>	
48. 1	la barba	<i>la bárba</i>	
48. 2	le barbe	<i>le bárbe</i>	
50. 1	basso	<i>baš</i>	
50. 2	bassa	<i>báša</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	
50. 4	basse	<i>báše</i>	
51. 1	battere	<i>báte</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
78. 2	le calze	<i>le cáuše</i>	
79. 1	i calzoni	<i>le bragéše</i>	
80. 1	cambiare	<i>se mud(δ)á</i>	
80. 2	cambiare	<i>kambié</i>	
81. 1	la camera	<i>la cáuna</i>	
81. 2	le camere	<i>le cáune</i>	
82. 1	la camicia	<i>la camíza</i>	
82. 2	le camice	<i>le camíze</i>	
83. 1	il camino	<i>el camín</i>	
83. 2	i camini	<i>i camíñ</i>	
84. 1	il camoscio	<i>el camórš</i>	
84. 2	i camosci	<i>i camórš</i>	
85. 1	il campanile	<i>el campaníl</i>	
85. 2	i campanili	<i>i campaníj</i>	
86. 1	il campo	<i>el čemp</i>	
86. 2	i campi	<i>i čemp</i>	
87. 1	la canapa	<i>la canápja</i>	
88. 1	la candela	<i>la canděla</i>	
88. 2	le candele	<i>le canděle</i>	
89. 1	il cane	<i>el čen</i>	
89. 2	i cani	<i>i čen</i>	
90. 1	cantare	<i>čentá</i>	
91. 1	egli cantava	<i>el čentáva</i>	
92. 1	cantato	<i>čentá</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
93. 1	il canto	<i>el cantón</i>	
93. 2	i canti	<i>i cantón</i>	
94. 1	il capello	<i>el cavěl</i>	
94. 2	i capelli	<i>i cavěj</i>	
95. 1	il capo	<i>el čef</i>	
95. 2	i capi	<i>i čef</i>	
96. 1	un cappello	<i>el čapěl</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i čapiěj</i>	
97. 1	la capra	<i>la cóura</i>	
97. 2	le capre	<i>le cóure</i>	
98. 1	il capriolo	<i>el kapriól</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i kapriōj</i>	
99. 1	il carbone	<i>el carbón</i>	
100. 1	la carne	<i>la kárne</i>	
101. 1	caro	<i>čer</i>	
101. 2	cara	<i>čera</i>	
101. 3	cari	<i>čer</i>	
101. 4	care	<i>čere</i>	
102. 1	il carro	<i>el čar</i>	
102. 2	i carri	<i>i čar</i>	
103. 1	una casa	<i>na čěza</i>	
103. 2	le case	<i>le čěze</i>	
104. 1	la castagna	<i>la kaštěna</i>	
104. 2	le castagne	<i>le kaštěne</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
105. 1	la catena	<i>la cáđēna</i>	
105. 2	le catene	<i>le cáđēne</i>	
105. 3	la catena	<i>la moróna</i>	
105. 4	le catene	<i>le moróne</i>	
106. 1	il cavallo	<i>el cávál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i cáváļi</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la cávęša</i>	
107. 2	le cavezze	<i>le cávęše</i>	
108. 1	la cazza	<i>la cáša</i>	
108. 2	le cazze	<i>le cáše</i>	
109. 1	la cena	<i>la šęna</i>	
109. 2	le cene	<i>le šęne</i>	
110. 1	la cenere	<i>el šęnder</i>	
111. 1	cento	<i>šęnt</i>	
113. 1	cercare	<i>šęrcę</i>	
114. 1	il cerchio	<i>el šęrcę</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i šęrcę</i>	
115. 1	certo	<i>šęgúr</i>	
115. 2	certa	<i>šęgúra</i>	
115. 3	certi	<i>šęgúr</i>	
115. 4	certe	<i>šęgúre</i>	
116. 1	il cervello	<i>el šęrvęł</i>	
117. 1	il cervo	<i>el šęrf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i šęrf</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
118. 1	che	<i>kę</i>	
119. 1	egli chiama	<i>ęł ęł cáma</i>	
120. 1	chiaro	<i>cáro</i>	
120. 2	chiara	<i>cára</i>	
120. 3	chiari	<i>cári</i>	
120. 4	chiare	<i>cáre</i>	
121. 1	la chiave	<i>la cęf</i>	
121. 2	le chiavi	<i>le cęf</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la gęzĩa</i>	
122. 2	le chiese	<i>le gęzĩa</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la píta ke cós</i>	
123. 2	le chiocce	<i>le píte ke cós</i>	
124. 1	il chiodo	<i>el códó</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i códđi</i>	
125. 1	il cibo	<i>la spēza</i>	
125. 3	il cibo	<i>el damańę</i>	
126. 1	il cielo	<i>el šięł</i>	
127. 1	le ciglia	<i>le đęę</i>	
127. 2	le ciglia	<i>la đęę</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la cárięzĩa</i>	
128. 2	le ciliege	<i>le cárięzĩa</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>la cárięzára</i>	*
129. 2	i ciliegi	<i>le cárięzارة</i>	*

**TRASCRIZIONARIO dell'AD-I**  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'AD-I)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
129. 3	il ciliegio	<i>la čarižára</i>	
129. 4	i ciliegi	<i>le čarižáre</i>	
130. 1	cinquanta	<i>šīṅkuánta</i>	
131. 1	cinque	<i>šīṅk</i>	
132. 1	la cintura	<i>la šintúra</i>	
132. 2	le cinture	<i>le šintúre</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la šéola</i>	
133. 2	le cipolle	<i>le šéole</i>	
134. 1	la coda	<i>la kóđa</i>	
134. 2	le code	<i>le kóđe</i>	
135. 1	cogliere	<i>kuiě</i>	
136. 1	egli coglie	<i>el el kúia</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuñád(d)a</i>	
137. 2	le cognate	<i>le kuñád(d)e</i>	
138. 1	il cognato	<i>el kuñé</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuñěi</i>	
139. 1	colare	<i>kolá</i>	
140. 1	il collo	<i>el kōl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kōi</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kōlm</i>	
142. 1	il colore	<i>el kolór</i>	
142. 2	i colori	<i>i kolór</i>	
144. 1	il colpo	<i>el kōlp</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
144. 2	i colpi	<i>i kōlp</i>	
145. 1	il coltello	<i>el kortěl</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kortěi</i>	
146. 1	comprare	<i>komprá</i>	
147. 1	il comune	<i>el komún</i>	
147. 2	i comuni	<i>i komúni</i>	
148. 1	il coniglio	<i>el kuníco</i>	
148. 2	i conigli	<i>i kuníci</i>	
149. 1	conoscere	<i>kuñěse</i>	
150. 1	contare	<i>kontá</i>	
151. 1	contento	<i>kontěnt</i>	
151. 2	contenta	<i>kontěnta</i>	
151. 3	contenti	<i>kontěnc</i>	
151. 4	contente	<i>kontěnte</i>	
152. 1	contro	<i>kōntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>el kuárce</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuárce</i>	
154. 1	coprire	<i>kurví</i>	
156. 1	il corno	<i>el kōrn</i>	
156. 2	le corna	<i>i kōrñ</i>	
157. 1	la corona	<i>la korōna</i>	
157. 2	le corone	<i>le korōne</i>	
158. 1	il corpo	<i>el kōrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kōrp</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
159. 1	correre	<i>kõre</i>	
160. 1	egli corre	<i>el el kõr</i>	
162. 1	corto	<i>kurt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrta</i>	
162. 3	corti	<i>kurć</i>	
162. 4	corte	<i>kúrte</i>	
163. 1	la cosa	<i>la rõba</i>	
163. 2	le cose	<i>le rõbe</i>	
164. 1	la cote	<i>la kõt</i>	
164. 2	le coti	<i>le kõt</i>	
165. 1	covare	<i>koá</i>	
166. 1	credere	<i>krẽde</i>	
167. 1	egli crede	<i>el el krẽde</i>	
168. 1	egli cresce	<i>el kręş</i>	
169. 1	la cresta	<i>la kręsta</i>	
169. 2	le creste	<i>le kręste</i>	
170. 1	la croce	<i>la krõş</i>	
170. 2	le croci	<i>le krõş</i>	
171. 1	la crosta	<i>la krõsta</i>	
171. 3	la crosta	<i>la ráşpa</i>	
174. 2	cucire	<i>ştrapõņze</i>	
172. 1	crudo	<i>kruf</i>	
172. 2	cruda	<i>krúa</i>	
172. 3	crudi	<i>kruf</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
172. 4	crude	<i>krúe</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>el kaθuõl</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i kaθuõi</i>	
174. 1	cucire	<i>kuzí</i>	
175. 1	il culo	<i>el kul</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>le kúne</i>	
177. 1	il cuneo	<i>el kõnek</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kõnek</i>	
178. 1	cuocere	<i>kũõze</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>el el kũõş</i>	
181. 1	il cuoio	<i>el kurám</i>	

*AD-I* **94 Larcionei**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažė̃i</i>	
2. 1	acido	<i>ė̃že</i>	
2. 2	acida	<i>ė̃žia</i>	
2. 3	acidi	<i>ė̃ži</i>	
2. 4	acide	<i>ė̃že</i>	
3. 1	l'acqua	<i>la ięga</i>	
4. 1	affilare	<i>gutsė̃</i>	
5. 1	l'aglio	<i>la i</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañė̃l</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i añė̃i</i>	
7. 1	l'ago	<i>la oęla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>le oęle</i>	
8. 1	agosto	<i>agōšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l ęra</i>	
9. 2	le aie	<i>le ęre</i>	
10. 1	aiutare	<i>đaiđė̃</i>	
11. 1	l'ala	<i>l ala</i>	
11. 2	le ali	<i>le ale</i>	
13. 1	alto	<i>aųt</i>	
13. 2	alta	<i>áuąta</i>	
13. 3	alti	<i>aųć</i>	
13. 4	alte	<i>áuąte</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>áuąter</i>	
14. 2	altra	<i>áuątra</i>	
14. 3	altri	<i>áuątri</i>	
14. 4	altre	<i>áuątre</i>	
15. 1	l'amico	<i>lamiko</i>	*
15. 2	gli amici	<i>i amići</i>	*
15. 3	l'amica	—	*
15. 4	le amiche	—	*
16. 1	l'anatra	<i>l anera</i>	
16. 2	le anatre	<i>le anere</i>	
17. 1	anche	<i>ė̃nce</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>mi váđe</i>	
20. 1	andato	<i>žu</i>	
20. 2	andati	<i>žus</i>	
20. 3	andata	<i>žuđa</i>	
20. 4	andate	<i>žuđe</i>	
21. 1	un anello	<i>eų anė̃l</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aniė̃i</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ángelo</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ángeli</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	
23. 2	gli anni	<i>i aň</i>	
24. 1	l'ape	<i>la eų</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
24. 2	le api	<i>le ef</i>	
25. 1	aprile	<i>aʔrɪl</i>	
26. 1	aprire	<i>dʒoʔrɪ</i>	
27. 1	aperto	<i>dalviɛrt</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l ákʊila</i>	
28. 2	le aquile	<i>le ákʊile</i>	
30. 1	ardere	<i>éʔde</i>	
31. 1	l'argento	<i>larʒɛnt</i>	
32. 1	l'aria	<i>l áriʔa</i>	*
33. 1	egli arriva	<i>el rúa</i>	
35. 1	asciutto	<i>sut</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>suć</i>	
35. 4	asciutte	<i>súte</i>	
36. 1	l'asino	<i>el mušát</i>	
36. 2	gli asini	<i>i mušác</i>	
37. 1	l'autunno	<i>laʔtʊn</i>	
38. 1	avanti	<i>navánt</i>	*
38. 2	avanti	<i>davánt</i>	
39. 1	avere	<i>avéi</i>	
40. 1	io ho	<i>mi ɛ</i>	
41. 1	avuto	<i>bu</i>	
42. 1	baciare	<i>busé</i>	
43. 1	il bacio	—	*

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
43. 2	i baci	—	*
44. 1	il badile	<i>el bađil</i>	
44. 2	i badili	<i>i bađís</i>	
46. 1	un balcone	<i>el balkóŋ</i>	
46. 2	i balconi	<i>i balkóns</i>	
47. 1	il banco	<i>el baŋk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i baŋć</i>	
48. 1	la barba	<i>la bérba</i>	
48. 2	le barbe	<i>le bérbe</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>bása</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	
50. 4	basse	<i>báse</i>	
51. 1	battere	<i>báte</i>	
52. 1	il battesimo	—	*
53. 1	egli battezza	<i>al baťiɛiʔa</i>	
54. 1	il becco	<i>l bɛk</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bɛtʃ(š)</i>	
55. 1	bello	<i>bɛl</i>	
55. 2	bella	<i>béla</i>	
55. 3	belli	<i>biɛi</i>	
55. 4	belle	<i>béle</i>	
56. 1	bene	<i>bɛŋ</i>	
57. 1	bianco	<i>blaŋk</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
57. 2	bianca	<i>blánca</i>	
57. 3	bianchi	<i>blanc</i>	
57. 4	bianche	<i>blánce</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadijera</i>	
59. 2	le bilance	<i>le štadijere</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bōca</i>	
60. 2	le bocche	<i>le bōce</i>	
62. 1	il bosco	<i>el bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōšč</i>	
63. 1	la botte	<i>la bōt</i>	
63. 2	le botti	<i>le bōt</i>	
64. 1	il braccio	<i>el brać</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brać</i>	
65. 1	bruciare	<i>bružę</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	
67. 3	brutti	<i>burć</i>	
67. 4	brutte	<i>búrte</i>	
68. 1	il bue	<i>el bō</i>	
68. 2	i buoi	<i>i buoi</i>	
69. 1	buono	<i>bōŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bōna</i>	
69. 3	buoni	<i>bōñ</i>	
69. 4	buone	<i>bōne</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
70. 1	buttare	<i>šmatsę via</i>	
71. 1	cacare	<i>kegę</i>	
72. 1	la caccia	<i>la cáca</i>	
73. 1	cacciare	<i>škaćę de męts</i>	*
74. 1	il calcagno	<i>el talōŋ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i talōns</i>	
75. 1	la calce	<i>la cáuc</i>	
76. 1	la caldaia	<i>la couđjera</i>	
76. 2	le caldaie	<i>le couđjere</i>	
77. 1	caldo	<i>caut</i>	
77. 2	calda	<i>cauđa</i>	
77. 3	caldi	<i>cauc</i>	
77. 4	calde	<i>cauđe</i>	
78. 1	una calza	<i>la cáutsa</i>	
78. 2	le calze	<i>le cáutse</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la bráia</i>	
79. 2	i calzoni	<i>le bráje</i>	
80. 1	cambiare	<i>kambię</i>	
80. 2	cambiare	<i>sę mudę</i>	
81. 1	la camera	<i>la cáuna</i>	
81. 2	le camere	<i>le cáune</i>	
82. 1	la camicia	<i>la camáža</i>	
82. 2	le camice	<i>le camáže</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
83. 1	il camino	<i>el cāmīη</i>	
83. 2	i camini	<i>i cāmíns</i>	
84. 1	il camoscio	<i>el cāmóurc</i>	
84. 2	i camosci	<i>i cāmóurc</i>	
85. 1	il campanile	<i>el cāmpaníl</i>	
85. 2	i campanili	<i>i cāmpanís</i>	
86. 1	il campo	<i>el cāmp</i>	
86. 2	i campi	<i>i cāmp</i>	
87. 1	la canapa	<i>la cānáp̄ia</i>	
88. 1	la candela	<i>la cāndāla</i>	
88. 2	le candele	<i>le cāndāle</i>	
89. 1	il cane	<i>el cāη</i>	
89. 2	i cani	<i>i cāns</i>	
90. 1	cantare	<i>cāntē</i>	
91. 1	egli cantava	<i>el cāntāva</i>	
92. 1	cantato	<i>cāntē</i>	
93. 1	il canto	<i>el kantōη</i>	
93. 2	i canti	<i>i kantōns</i>	
94. 1	il capello	<i>el cāvēl</i>	
94. 2	i capelli	<i>i cāvēis</i>	
95. 1	il capo	<i>el cē</i>	
95. 2	i capi	<i>i cēs</i>	
96. 1	un cappello	<i>el cāpēl</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i cāpīēi</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
97. 1	la capra	<i>la cōura</i>	
97. 2	le capre	<i>le cōure</i>	
98. 1	il capriolo	<i>el kapriōl</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i kapriōi</i>	
99. 1	il carbone	<i>el cārbōη</i>	
100. 1	la carne	<i>la cērn</i>	
101. 1	caro	<i>cēr</i>	
101. 2	cara	<i>céra</i>	
101. 3	cari	<i>cēr</i>	
101. 4	care	<i>cēre</i>	
102. 1	il carro	<i>el cār</i>	
102. 2	i carri	<i>i cār</i>	
103. 1	una casa	<i>na cēza</i>	
103. 2	le case	<i>le cēze</i>	
104. 1	la castagna	<i>la cāštēña</i>	
104. 2	le castagne	<i>le cāštēne</i>	
105. 1	la catena	<i>la cādāna</i>	
105. 2	le catene	<i>le cādāne</i>	
105. 3	la catena	<i>la morōna</i>	
105. 4	le catene	<i>le morōne</i>	
106. 1	il cavallo	<i>el cāvāl</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i cāvāi</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la cāvātsa</i>	
107. 2	le cavezze	<i>le cāvātse</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
108. 1	la cazza	<i>el cáts</i>	
108. 2	le cazze	<i>i cátsš</i>	
108. 3	la cazza	<i>la cátsa</i>	
108. 4	le cazze	<i>le cátsse</i>	
109. 1	la cena	<i>la cána</i>	
109. 2	le cene	<i>le cáne</i>	
110. 1	la cenere	<i>el cénder</i>	
111. 1	cento	<i>čant</i>	
113. 1	cercare	<i>kerí</i>	
114. 1	il cerchio	<i>la čárkle</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i čárkli</i>	
115. 1	certo	<i>segúr</i>	
115. 2	certa	<i>segúra</i>	
115. 3	certi	<i>segúr</i>	
115. 4	certe	<i>segúre</i>	
116. 1	il cervello	<i>el cervél</i>	
117. 1	il cervo	<i>el čjerf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i čjerf</i>	
118. 1	che	<i>kę</i>	
119. 1	egli chiama	<i>el kláma</i>	
120. 1	chiaro	<i>čáro</i>	
120. 2	chiara	<i>čára</i>	
120. 3	chiari	<i>čári</i>	
120. 4	chiare	<i>čáre</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
121. 1	la chiave	<i>la klę</i>	
121. 2	le chiavi	<i>le klę</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la glięźia</i>	
122. 2	le chiese	<i>le glięźie</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la klóca</i>	
123. 2	le chiocce	<i>le klóce</i>	
124. 1	il chiodo	<i>el cóđo</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i cóđi</i>	
125. 1	il cibo	<i>la špęiza</i>	
126. 1	il cielo	<i>el cíęl</i>	
127. 1	le ciglia	<i>la céja</i>	
127. 2	le ciglia	<i>le céje</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la čerięźia</i>	
128. 2	le ciliege	<i>le čerięźie</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>la čereźera</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>le čereźere</i>	
130. 1	cinquanta	<i>činkánta</i>	
131. 1	cinque	<i>čink</i>	
132. 1	la cintura	<i>la centúra</i>	
132. 2	le cinture	<i>le centúre</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la céola</i>	
133. 2	le cipolle	<i>le céole</i>	
134. 1	la coda	<i>la kóđa</i>	
134. 2	le code	<i>le kóđe</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
135. 1	cogliere	<i>kóje</i>	
135. 2	cogliere	<i>regóje</i>	
136. 1	egli coglie	<i>dəl el kóje</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuñáđa</i>	
137. 2	le cognate	<i>le kuñáđe</i>	
138. 1	il cognato	<i>el kuñé</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuñéj</i>	
139. 1	colare	<i>kolé</i>	
140. 1	il collo	<i>el kəl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kəl</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kəl̃m</i>	
142. 1	il colore	<i>el kolóur</i>	
142. 2	i colori	<i>i kolóur</i>	
144. 1	il colpo	<i>el kəl̃p</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kəl̃p</i>	
145. 1	il coltello	<i>el kortél</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kortiélj</i>	
146. 1	comprare	<i>kompré</i>	
147. 1	il comune	<i>el komúne</i>	
147. 2	i comuni	<i>i komúni</i>	
148. 1	il coniglio	<i>el koníco</i>	
148. 2	i conigli	<i>i koníci</i>	
149. 1	conoscere	<i>kuñáše</i>	
150. 1	contare	<i>konté</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
151. 1	contento	<i>kontént</i>	
151. 2	contenta	<i>konténta</i>	
151. 3	contenti	<i>konténc</i>	
151. 4	contente	<i>konténte</i>	
152. 1	contro	<i>kóntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>η kuiérkle</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuiérkli</i>	
154. 1	coprire	<i>korí</i>	
154. 2	coprire	<i>štopé su</i>	
156. 1	il corno	<i>el kørn</i>	
156. 2	le corna	<i>i kørñ</i>	
157. 1	la corona	<i>la koróna</i>	
157. 2	le corone	<i>le koróne</i>	
158. 1	il corpo	<i>el kørp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kørp</i>	
159. 1	correre	<i>kóre</i>	
160. 1	egli corre	<i>el kør</i>	
162. 1	corto	<i>kurt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrta</i>	
162. 3	corti	<i>kurć</i>	
162. 4	corte	<i>kúrte</i>	
163. 1	la cosa	<i>la rǒba</i>	
163. 2	le cose	<i>le rǒbe</i>	
164. 1	la cote	<i>la kǒu</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
164. 2	le coti	<i>le koḡ</i>	
165. 1	covare	<i>koḡ</i>	
166. 1	credere	<i>kreḡ</i>	
167. 1	egli crede	<i>dal kreḡ</i>	
168. 1	egli cresce	<i>el kraš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krašta</i>	
169. 2	le creste	<i>le krašte</i>	
170. 1	la croce	<i>la kroḡš</i>	
170. 2	le croci	<i>le kroḡš</i>	
171. 1	la crosta	<i>la krošta</i>	
172. 1	crudo	<i>kru</i>	
172. 2	cruda	<i>krúa</i>	
172. 3	crudi	<i>krus</i>	
172. 4	crude	<i>krúe</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>el katsuól</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i katsuóḡ</i>	
174. 1	cucire	<i>kuži</i>	
175. 1	il culo	<i>el kul</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>le kúne</i>	*
177. 1	il cuneo	<i>el kóne</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kóneš</i>	
178. 1	cuocere	<i>kuóže</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>dal el kuóš</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
181. 1	il cuoio	<i>l kurám</i>	

*AD-I* **95 Ornela**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažėi</i>	
2. 1	acido	<i>ėže</i>	
2. 2	acida	<i>ėžia</i>	
2. 3	acidi	<i>ėži</i>	
2. 4	acide	<i>ėžie</i>	
3. 1	l'acqua	<i>la ięga</i>	
4. 1	affilare	<i>gutsė</i>	
5. 1	l'aglio	<i>lai</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañel</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i aņėi</i>	
7. 1	l'ago	<i>la oęla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>le oęle</i>	
8. 1	agosto	<i>agofšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>lėra</i>	
9. 2	le aie	<i>le ėre</i>	
10. 1	aiutare	<i>đaiđė</i>	
11. 1	l'ala	<i>lála</i>	
11. 2	le ali	<i>le ále</i>	
13. 1	alto	<i>aųt</i>	
13. 2	alta	<i>áųta</i>	
13. 3	alti	<i>aųtχ</i>	
13. 4	alte	<i>áųte</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>áųter</i>	
14. 2	altra	<i>áųtra</i>	
14. 3	altri	<i>áųtri</i>	
14. 4	altre	<i>áųtre</i>	
15. 1	l'amico	<i>lamiko</i>	
15. 2	gli amici	<i>i amíci</i>	
15. 3	l'amica	<i>na kųmpáňa</i>	
15. 4	le amiche	<i>le kųmpáňe</i>	
15. 5	l'amico	<i>əŋ kųmpáň</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l ánitra</i>	
16. 2	le anatre	<i>le ánere</i>	
17. 1	anche	<i>ėnce</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>mi váđe</i>	
20. 1	andato	<i>žu</i>	
20. 2	andati	<i>žus</i>	
20. 3	andata	<i>žúđa</i>	
20. 4	andate	<i>žúđe</i>	
21. 1	un anello	<i>əŋ anėl</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aniėi</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ángelo</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ángeli</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
23. 2	gli anni	<i>i añ</i>	
24. 1	l'ape	<i>la ef</i>	
24. 2	le api	<i>le ef</i>	
25. 1	aprile	<i>a<sub>u</sub>řil</i>	
26. 1	aprire	<i>góuri</i>	
27. 1	aperto	<i>đalviért</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l ákuila</i>	
28. 2	le aquile	<i>le ákuile</i>	
30. 1	ardere	<i>érđe</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržént</i>	
32. 1	l'aria	<i>l ária</i>	
33. 1	egli arriva	<i>đal el rúa</i>	
35. 1	asciutto	<i>sut</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>suć</i>	
35. 4	asciutte	<i>súte</i>	
36. 1	l'asino	<i>l ážino</i>	
36. 2	gli asini	<i>i ážini</i>	
36. 3	l'asino	<i>l mušát</i>	
36. 4	gli asini	<i>i mušác</i>	
37. 1	l'autunno	<i>la<sub>u</sub>řón</i>	
38. 1	avanti	<i>e<sub>h</sub>navánt</i>	*
38. 2	avanti	<i>řnavánt</i>	
39. 1	avere	<i>avéř</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
40. 1	io ho	<i>mi e</i>	
41. 1	avuto	<i>bu</i>	
42. 1	baciare	<i>bušé</i>	
43. 1	il bacio	<i>el bázo</i>	
43. 2	i baci	<i>i báži</i>	*
44. 1	il badile	<i>el bađil</i>	
44. 2	i badili	<i>i bađís</i>	
46. 1	un balcone	<i>en balkóř</i>	
46. 2	i balconi	<i>i balkóřs</i>	
46. 3	un balcone	<i>el solé</i>	
46. 4	i balconi	<i>i soléř</i>	
47. 1	il banco	<i>el bařk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bařc</i>	
48. 1	la barba	<i>la bérba</i>	
48. 2	le barbe	<i>le bérbe</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>bása</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	
50. 4	basse	<i>báse</i>	
51. 1	battere	<i>báte</i>	
52. 1	il battesimo	<i>el batéřimo</i>	
53. 1	egli battezza	<i>el batiřéřa</i>	
54. 1	il becco	<i>l beč</i>	
54. 2	i becchi	<i>i beč</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
55. 1	bello	<i>bɛl</i>	
55. 2	bella	<i>bɛla</i>	
55. 3	belli	<i>bɛjɛi</i>	
55. 4	belle	<i>bɛle</i>	
56. 1	bene	<i>bɛŋ</i>	
57. 1	bianco	<i>blɔŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>blɔŋca</i>	
57. 3	bianchi	<i>blɔŋc</i>	
57. 4	bianche	<i>blɔŋce</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la balɔŋtsa</i>	
59. 2	le bilance	<i>le balɔŋtse</i>	
59. 3	la bilancia	<i>la ŝtadijɛra</i>	
59. 4	le bilance	<i>le ŝtadijɛre</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bɔca</i>	
60. 2	le bocche	<i>le bɔce</i>	
62. 1	il bosco	<i>el bɔŝk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bɔŝc</i>	
63. 1	la botte	<i>la bɔt</i>	
63. 2	le botti	<i>le bɔt</i>	
64. 1	il braccio	<i>el brać</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brać</i>	
65. 1	bruciare	<i>bružɛ</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
67. 3	brutti	<i>burć</i>	
67. 4	brutte	<i>búrte</i>	
68. 1	il bue	<i>el bɔ</i>	
68. 2	i buoi	<i>i buɔj</i>	
69. 1	buono	<i>bɔŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bɔna</i>	
69. 3	buoni	<i>bɔŋ</i>	
69. 4	buone	<i>bɔne</i>	
70. 1	buttare	<i>butɛ vía</i>	*
71. 1	cacare	<i>kegɛ</i>	
72. 1	la caccia	<i>la cáca</i>	
73. 1	cacciare	<i>parɛ vía</i>	*
73. 2	cacciare	<i>ži a la cáca</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l talɔŋ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i talɔŋs</i>	
75. 1	la calce	<i>la cáuc</i>	
76. 1	la caldaia	<i>la couđjɛra</i>	
76. 2	le caldaie	<i>le couđjɛre</i>	
77. 1	caldo	<i>tɕaɯt</i>	
77. 2	calda	<i>tɕáɯđa</i>	
77. 3	caldi	<i>tɕaɯc</i>	
77. 4	calde	<i>tɕáɯđe</i>	
78. 1	una calza	<i>na tɕáɯtsa</i>	
78. 2	le calze	<i>le tɕáɯtse</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'AD-I**  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'AD-I)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
79. 1	i calzoni	<i>le bráje</i>	
80. 1	cambiare	<i>kambiĵé</i>	
81. 1	la camera	<i>la cáuna</i>	
81. 2	le camere	<i>le cáune</i>	
82. 1	la camicia	<i>la tĥamáža</i>	
82. 2	le camice	<i>le tĥamáže</i>	
83. 1	il camino	<i>l tĥamínĥ</i>	
83. 2	i camini	<i>i tĥamíns</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l tĥamóurc</i>	
84. 2	i camosci	<i>i tĥamóurc</i>	
85. 1	il campanile	<i>l tĥampaníl</i>	
85. 2	i campanili	<i>i tĥampanís</i>	
86. 1	il campo	<i>l tĥamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i tĥamp</i>	
87. 1	la canapa	<i>la tĥanápiā</i>	
88. 1	la candela	<i>la tĥandāla</i>	
88. 2	le candele	<i>le tĥandāle</i>	
89. 1	il cane	<i>l tĥaĥ</i>	
89. 2	i cani	<i>i tĥaĥs</i>	
90. 1	cantare	<i>tĥanté</i>	
91. 1	egli cantava	<i>dāl l tĥantāva</i>	
92. 1	cantato	<i>tĥanté</i>	
93. 1	il canto	<i>l kantóĥ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
93. 2	i canti	<i>i kantóns</i>	
94. 1	il capello	<i>l tĥavél</i>	
94. 2	i capelli	<i>i tĥavéjs</i>	
95. 1	il capo	<i>l tĥe</i>	
95. 2	i capi	<i>i tĥes</i>	
96. 1	un cappello	<i>l tĥapél</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i tĥapiĵéi</i>	
97. 1	la capra	<i>la tĥóura</i>	
97. 2	le capre	<i>le tĥóure</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l kapriól</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i kaprióĵi</i>	
99. 1	il carbone	<i>l tĥarbóĥ</i>	
100. 1	la carne	<i>la tĥern</i>	
101. 1	caro	<i>tĥer</i>	
101. 2	cara	<i>tĥéra</i>	
101. 3	cari	<i>tĥer</i>	
101. 4	care	<i>tĥére</i>	
102. 1	il carro	<i>l tĥar</i>	
102. 2	i carri	<i>i tĥar</i>	
103. 1	una casa	<i>na tĥéza</i>	
103. 2	le case	<i>le tĥéze</i>	
104. 1	la castagna	<i>la tĥaštéña</i>	
104. 2	le castagne	<i>le tĥaštéñe</i>	
105. 1	la catena	<i>la tĥadāna</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
105. 2	le catene	<i>le tʃadđáne</i>	
105. 3	la catena	<i>la moróna</i>	
105. 4	le catene	<i>le moróne</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l tʃavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i tʃaváĭ</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la tʃavátʃa</i>	
107. 2	le cavezze	<i>le tʃavátʃe</i>	
108. 1	la cazza	<i>la tʃátʃa</i>	
108. 2	le cazze	<i>le tʃátʃe</i>	
109. 1	la cena	<i>la ćána</i>	
109. 2	le cene	<i>le ćáne</i>	
110. 1	la cenere	<i>l ćéndər</i>	
111. 1	cento	<i>ćant</i>	
113. 1	cercare	<i>kerí</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l ćárkle</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i ćárkli</i>	
115. 1	certo	<i>seǵúr</i>	
115. 2	certa	<i>seǵúra</i>	
115. 3	certi	<i>seǵúr</i>	
115. 4	certe	<i>seǵúre</i>	
116. 1	il cervello	<i>l ćervél</i>	
117. 1	il cervo	<i>l ćierǵ</i>	
117. 2	i cervi	<i>i ćierǵ</i>	
118. 1	che	<i>kę</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
119. 1	egli chiama	<i>đal el kláma</i>	
120. 1	chiaro	<i>ćáro</i>	
120. 2	chiara	<i>ćára</i>	
120. 3	chiari	<i>ćári</i>	
120. 4	chiare	<i>ćáre</i>	
121. 1	la chiave	<i>la kle</i>	
121. 2	le chiavi	<i>le kle</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la gliěǵĭa</i>	
122. 2	le chiese	<i>le gliěǵĭe</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la klóća</i>	*
123. 2	le chiocce	<i>le klóće</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l ćóđo</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i ćóđi</i>	
125. 1	il cibo	<i>la špěĭza</i>	*
125. 3	il cibo	<i>l manǵé</i>	
126. 1	il cielo	<i>l ćiel</i>	
127. 1	le ciglia	<i>le ćėje</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la ćeriěǵĭa</i>	
128. 2	le ciliege	<i>le ćeriěǵĭe</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>la ćereǵéra</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>le ćereǵére</i>	
130. 1	cinquanta	<i>ćinǵánta</i>	
131. 1	cinque	<i>ćinǵ</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
132. 1	la cintura	<i>l cōl</i>	
132. 2	le cinture	<i>i cōj</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la cēola</i>	
133. 2	le cipolle	<i>le cēole</i>	
134. 1	la coda	<i>la kōḍa</i>	
134. 2	le code	<i>le kōḍe</i>	
135. 1	cogliere	<i>kōje</i>	
136. 1	egli coglie	<i>ḍal el kōja</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuñáḍa</i>	
137. 2	le cognate	<i>le kuñáḍe</i>	
138. 1	il cognato	<i>l kuñé</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuñéj</i>	
139. 1	colare	<i>kolé</i>	
140. 1	il collo	<i>l kōl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kōj</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kōlm</i>	
142. 1	il colore	<i>l kolōur</i>	
142. 2	i colori	<i>i kolōur</i>	
144. 1	il colpo	<i>el kōlp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kōlp</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kortél</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kortiēj</i>	
146. 1	comprare	<i>kompré</i>	
147. 1	il comune	<i>l komúne</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
147. 2	i comuni	<i>i komúni</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l koníco</i>	
148. 2	i conigli	<i>i koníci</i>	
149. 1	conoscere	<i>kuñáḥe</i>	
150. 1	contare	<i>konté</i>	
151. 1	contento	<i>kontént</i>	
151. 2	contenta	<i>konténta</i>	
151. 3	contenti	<i>konténtχ</i>	
151. 4	contente	<i>konténte</i>	
152. 1	contro	<i>kōntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>l kuiérkle</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuiérkli</i>	
154. 1	coprire	<i>kurí</i>	
154. 2	coprire	<i>ḥtopé su</i>	
156. 1	il corno	<i>l kōrn</i>	
156. 2	le corna	<i>i kōrñ</i>	
157. 1	la corona	<i>la koróna</i>	
157. 2	le corone	<i>le koróne</i>	
158. 1	il corpo	<i>l kōrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kōrp</i>	
159. 1	correre	<i>kóre</i>	
160. 1	egli corre	<i>ḍal el kōr</i>	
162. 1	corto	<i>kurt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrta</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
162. 3	corti	<i>kurtχ</i>	
162. 4	corte	<i>kúrte</i>	
163. 1	la cosa	<i>la rǒba</i>	
163. 2	le cose	<i>le rǒbe</i>	
164. 1	la cote	<i>la kǒu</i>	
164. 2	le coti	<i>le kǒu</i>	
165. 1	covare	<i>koé</i>	
166. 1	credere	<i>kréi</i>	
167. 1	egli crede	<i>dǎl el kréi</i>	
168. 1	egli cresce	<i>dǎl el krař</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krařsta</i>	
169. 2	le creste	<i>le krařste</i>	
170. 1	la croce	<i>la kroũř</i>	
170. 2	le croci	<i>le kroũř</i>	
171. 1	la crosta	<i>la krořsta</i>	
172. 1	crudo	<i>kru</i>	
172. 2	cruda	<i>krúa</i>	
172. 3	crudi	<i>krus</i>	
172. 4	crude	<i>krúe</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>l katsuǒl</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i katsuǒi</i>	
174. 1	cucire	<i>kuří</i>	
175. 1	il culo	<i>l kul</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
176. 2	le culle	<i>le kúne</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kǒne</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kǒneř</i>	
178. 1	cuocere	<i>kuǒže</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>dǎl el kuǒř</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l kurám</i>	

*AD-I* **96 Reba**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažė̃i</i>	
2. 1	acido	<i>ė̃že</i>	
2. 2	acida	<i>ė̃žia</i>	
2. 3	acidi	<i>ė̃ži</i>	
2. 4	acide	<i>ė̃žie</i>	
3. 1	l'acqua	<i>la ięga</i>	
4. 1	affilare	<i>gutsė̃</i>	
5. 1	l'aglio	<i>la i</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañė̃l</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i añė̃i</i>	
7. 1	l'ago	<i>la oęla</i>	
7. 2	gli aghi	<i>le oęle</i>	
8. 1	agosto	<i>agōšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l ęra</i>	
9. 2	le aie	<i>le ęre</i>	
10. 1	aiutare	<i>đaiđė̃</i>	
11. 1	l'ala	<i>l ala</i>	
11. 2	le ali	<i>le ale</i>	
13. 1	alto	<i>aųt</i>	
13. 2	alta	<i>áuąta</i>	
13. 3	alti	<i>aųtχ</i>	
13. 4	alte	<i>áuąte</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>áuąter</i>	
14. 2	altra	<i>áuątra</i>	
14. 3	altri	<i>áuątri</i>	
14. 4	altre	<i>áuątre</i>	
15. 1	l'amico	<i>lamiko</i>	
15. 2	gli amici	<i>i amići</i>	
15. 3	l'amica	—	*
15. 4	le amiche	—	*
16. 1	l'anatra	<i>l anera</i>	
16. 2	le anatre	<i>le anere</i>	
17. 1	anche	<i>ė̃nce</i>	
18. 1	andare	<i>ži</i>	
19. 1	io vado	<i>mi váđe</i>	
20. 1	andato	<i>žu</i>	
20. 2	andati	<i>žus</i>	
20. 3	andata	<i>žuđa</i>	
20. 4	andate	<i>žuđe</i>	
21. 1	un anello	<i>lanė̃l</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aniė̃i</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ángelo</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ángeli</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	
23. 2	gli anni	<i>i aň</i>	
24. 1	l'ape	<i>la ęf</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
24. 2	le api	<i>le ef</i>	
25. 1	aprile	<i>aʔrɪl</i>	
26. 1	aprire	<i>đʒoʔrɪ</i>	
27. 1	aperto	<i>dalviért</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l ákʏila</i>	
28. 2	le aquile	<i>le ákʏile</i>	
30. 1	ardere	<i>érde</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržént</i>	
32. 1	l'aria	<i>l áriʔa</i>	
33. 1	egli arriva	<i>đal l rúa</i>	
35. 1	asciutto	<i>sut</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>sutχ</i>	
35. 4	asciutte	<i>súte</i>	
36. 1	l'asino	<i>l ážino</i>	
36. 2	gli asini	<i>i ážini</i>	
37. 1	l'autunno	<i>laʔtʏn</i>	
38. 1	avanti	<i>ɲnavánt</i>	
39. 1	avere	<i>avéʔ</i>	
40. 1	io ho	<i>mi e</i>	
41. 1	avuto	<i>bu</i>	
42. 1	baciare	<i>busé</i>	
43. 1	il bacio	<i>l bážo</i>	
43. 2	i baci	<i>i báži</i>	*

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
44. 1	il badile	<i>l bađil</i>	
44. 2	i badili	<i>i bađís</i>	
46. 1	un balcone	<i>l balkóŋ</i>	
46. 2	i balconi	<i>i balkóns</i>	
46. 3	un balcone	<i>n solé</i>	
46. 4	i balconi	<i>i soléʔ</i>	
47. 1	il banco	<i>l baŋk</i>	
47. 2	i banchi	<i>baŋc</i>	
48. 1	la barba	<i>la bérba</i>	
48. 2	le barbe	<i>le bérbe</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>bása</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	
50. 4	basse	<i>báse</i>	
51. 1	battere	<i>báte</i>	
52. 1	il battesimo	<i>l batéžimo</i>	
53. 1	egli battezza	<i>l baʔiéʔa</i>	
54. 1	il becco	<i>l beč</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bečχ</i>	
55. 1	bello	<i>bel</i>	
55. 2	bella	<i>béla</i>	
55. 3	belli	<i>biéʔ</i>	
55. 4	belle	<i>béle</i>	
56. 1	bene	<i>beŋ</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
57. 1	bianco	<i>blank</i>	
57. 2	bianca	<i>blánca</i>	
57. 3	bianchi	<i>blanc</i>	
57. 4	bianche	<i>blánce</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadijera</i>	
59. 2	le bilance	<i>le štadijere</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bōca</i>	
60. 2	le bocche	<i>le bōce</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōšč</i>	
63. 1	la botte	<i>la bōt</i>	
63. 2	le botti	<i>le bōt</i>	
64. 1	il braccio	<i>l brač</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brač</i>	
65. 1	bruciare	<i>bružé</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	
67. 3	brutti	<i>burtχ</i>	
67. 4	brutte	<i>búrte</i>	
68. 1	il bue	<i>el bō</i>	
68. 2	i buoi	<i>i buoḷi</i>	
69. 1	buono	<i>bōḡ</i>	
69. 2	buona	<i>bōna</i>	
69. 3	buoni	<i>bōñ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
69. 4	buone	<i>bōne</i>	
70. 1	buttare	<i>buté via</i>	
71. 1	cacare	<i>kegé</i>	
70. 2	buttare	<i>tré via</i>	
70. 3	buttare	<i>tira via</i>	
72. 1	la caccia	<i>la cáca</i>	*
72. 2	la caccia	<i>la tχáca</i>	
73. 1	cacciare	<i>paré via</i>	*
73. 2	cacciare	<i>tχacé</i>	
74. 1	il calcagno	<i>l talōḡ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i talōns</i>	
75. 1	la calce	<i>la cáuc</i>	*
75. 2	la calce	<i>la tχáuc</i>	
76. 1	la caldaia	<i>la tχouđjera</i>	
76. 2	le caldaie	<i>le tχouđjere</i>	
77. 1	caldo	<i>tχaut</i>	
77. 2	calda	<i>tχáuđa</i>	
77. 3	caldi	<i>tχáutχ</i>	
77. 4	calde	<i>tχáuđe</i>	
78. 1	una calza	<i>na tχáutsa</i>	
78. 2	le calze	<i>le tχáutse</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la brája</i>	
79. 2	i calzoni	<i>le bráje</i>	
80. 1	cambiare	<i>kambijé</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
80. 2	cambiare	<i>mudĕ</i>	
80. 3	cambiare	<i>baratĕ</i>	
81. 1	la camera	<i>la tĥáuna</i>	
81. 2	le camere	<i>le tĥáune</i>	
82. 1	la camicia	<i>la tĥamáĥa</i>	
82. 2	le camice	<i>le tĥamáĥe</i>	
83. 1	il camino	<i>l tĥamínĥ</i>	
83. 2	i camini	<i>i tĥamíns</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l tĥamóurĕ</i>	
84. 2	i camosci	<i>i tĥamóurĕ</i>	
85. 1	il campanile	<i>l ćampaníl</i>	
85. 2	i campanili	<i>i ćampanís</i>	
86. 1	il campo	<i>l tĥamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i tĥamp</i>	
87. 1	la canapa	<i>la tĥanápiĥa</i>	
88. 1	la candela	<i>la tĥandála</i>	
88. 2	le candele	<i>le tĥandále</i>	
89. 1	il cane	<i>l tĥaĥ</i>	
89. 2	i cani	<i>i tĥaĥs</i>	
90. 1	cantare	<i>tĥantĕ</i>	
91. 1	egli cantava	<i>dal tĥantáva</i>	
92. 1	cantato	<i>tĥantĕ</i>	
93. 1	il canto	<i>l kántóĥ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
93. 2	i canti	<i>i kántóĥs</i>	
94. 1	il capello	<i>l tĥavĕl</i>	
94. 2	i capelli	<i>i tĥavĕís</i>	
95. 1	il capo	<i>l tĥĕ</i>	
95. 2	i capi	<i>i tĥĕs</i>	
96. 1	un cappello	<i>l tĥapĕl</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i tĥapiĕĭ</i>	
97. 1	la capra	<i>la tĥóura</i>	
97. 2	le capre	<i>le tĥóure</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l kapriól</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i kapriólĭ</i>	
99. 1	il carbone	<i>l tĥarbóĥ</i>	
100. 1	la carne	<i>tĥĕrn</i>	
101. 1	caro	<i>tĥĕr</i>	
101. 2	cara	<i>tĥĕra</i>	
101. 3	cari	<i>tĥĕr</i>	
101. 4	care	<i>tĥĕre</i>	
102. 1	il carro	<i>l tĥar</i>	
102. 2	i carri	<i>i tĥar</i>	
102. 3	il carro	<i>l ćar</i>	*
102. 4	i carri	<i>i ćar</i>	*
103. 1	una casa	<i>na tĥĕza</i>	
103. 2	le case	<i>le tĥĕze</i>	
104. 1	la castagna	<i>la tĥaĥtĕĥna</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
104. 2	le castagne	<i>le tʃaʃtɛ̃ne</i>	
105. 1	la catena	<i>la morɔ̃na</i>	
105. 2	le catene	<i>le morɔ̃ne</i>	
105. 3	la catena	<i>la tʃađđana</i>	
105. 4	le catene	<i>le tʃađđane</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l tʃavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i tʃavái</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la tʃavátʃa</i>	
107. 2	le cavezze	<i>le tʃavátʃe</i>	
108. 1	la cazza	<i>l tʃats</i>	
108. 2	le cazze	<i>i tʃatʃ</i>	
108. 3	la cazza	<i>la cátsa</i>	
109. 1	la cena	<i>la cána</i>	
109. 2	le cene	<i>le cáne</i>	
110. 1	la cenere	<i>l cénder</i>	
111. 1	cento	<i>čant</i>	
113. 1	cercare	<i>kerí</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l čárkle</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i čárkli</i>	
115. 1	certo	<i>segúr</i>	
115. 2	certa	<i>segúra</i>	
115. 3	certi	<i>segúr</i>	
115. 4	certe	<i>segúre</i>	
116. 1	il cervello	<i>l cérvél</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
117. 1	il cervo	<i>l čierf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i čierf</i>	
118. 1	che	<i>kɛ</i>	
119. 1	egli chiama	<i>đal l kláma</i>	
120. 1	chiaro	<i>čáro</i>	
120. 2	chiara	<i>čára</i>	
120. 3	chiari	<i>čári</i>	
120. 4	chiare	<i>čáre</i>	
121. 1	la chiave	<i>la klɛ</i>	
121. 2	le chiavi	<i>le klɛ</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la gliěžia</i>	
122. 2	le chiese	<i>le gliěžie</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la klóca</i>	
123. 2	le chioce	<i>le klóce</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l cóđo</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i cóđi</i>	
125. 1	il cibo	<i>l mangé</i>	*
125. 3	il cibo	<i>la špéiza</i>	
126. 1	il cielo	<i>l čiel</i>	
127. 1	le ciglia	<i>le čéje</i>	
127. 2	le ciglia	<i>na čéja</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la čariěžia</i>	
128. 2	le ciliege	<i>le čariěžie</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>la čerežéra</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
129. 2	i ciliegi	<i>le ćerežęre</i>	
130. 1	cinquanta	<i>ćinķánta</i>	
131. 1	cinque	<i>ćinķ</i>	
132. 1	la cintura	<i>l ćol</i>	
132. 2	le cinture	<i>i ćoi</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la ćéola</i>	
133. 2	le cipolle	<i>le ćéole</i>	
134. 1	la coda	<i>la kóđa</i>	
134. 2	le code	<i>le kóđe</i>	
135. 1	cogliere	<i>kóje</i>	
136. 1	egli coglie	<i>dal l koi</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuńáđa</i>	
137. 2	le cognate	<i>le kuńáđe</i>	
138. 1	il cognato	<i>l kuńę</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuńęi</i>	
139. 1	colare	<i>kolę</i>	
140. 1	il collo	<i>l kol</i>	
140. 2	i colli	<i>i koi</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kolm</i>	
142. 1	il colore	<i>l kolóur</i>	
142. 2	i colori	<i>i kolóur</i>	
144. 1	il colpo	<i>l kolp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kolp</i>	
144. 3	il colpo	<i>l šklef</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
144. 4	i colpi	<i>i šklef</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kortěl</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kortięi</i>	
146. 1	comprare	<i>komprę</i>	
147. 1	il comune	<i>l komúne</i>	
147. 2	i comuni	<i>i komúni</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l konítřo</i>	
148. 2	i conigli	<i>i konítři</i>	
149. 1	conoscere	<i>kuńáše</i>	
150. 1	contare	<i>kontę</i>	
151. 1	contento	<i>kontęnt</i>	
151. 2	contenta	<i>kontęnta</i>	
151. 3	contenti	<i>kontęntř</i>	
151. 4	contente	<i>kontęnte</i>	
152. 1	contro	<i>kóntra</i>	
153. 1	un coperchio	<i>l kuięrkle</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuięrkli</i>	
154. 1	coprire	<i>kurí</i>	
156. 1	il corno	<i>el korn</i>	
156. 2	le corna	<i>i korně</i>	
157. 1	la corona	<i>la koróna</i>	
157. 2	le corone	<i>le koróne</i>	
158. 1	il corpo	<i>l korp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i korp</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
159. 1	correre	<i>kõre</i>	
160. 1	egli corre	<i>dəl l kõr</i>	
162. 1	corto	<i>kurt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrta</i>	
162. 3	corti	<i>kurtχ</i>	
162. 4	corte	<i>kúrte</i>	
163. 1	la cosa	<i>la rõba</i>	
163. 2	le cose	<i>le rõbe</i>	
164. 1	la cote	<i>la kõu</i>	
164. 2	le coti	<i>le kõu</i>	
165. 1	covare	<i>kové</i>	
166. 1	credere	<i>krej</i>	
167. 1	egli crede	<i>dəl l krej</i>	
168. 1	egli cresce	<i>l krąš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krąšta</i>	
169. 2	le creste	<i>le krąšte</i>	
170. 1	la croce	<i>la krõuř</i>	
170. 2	le croci	<i>le krõuř</i>	
171. 1	la crosta	<i>la krõšta</i>	
172. 1	crudo	<i>kru</i>	
172. 2	cruda	<i>krúa</i>	
172. 3	crudi	<i>krus</i>	
172. 4	crude	<i>krúe</i>	
173. 1	il cucchiaino	<i>l katsuõl</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
173. 2	i cucchiai	<i>i katsuõj</i>	
174. 1	cucire	<i>kuží</i>	
175. 1	il culo	<i>l kul</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>le kúne</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kõne</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kõneř</i>	
178. 1	cuocere	<i>kuõže</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>dəl l kuõř</i>	
181. 1	il cuoio	<i>l kurám</i>	



*AD-I* **97 Delba**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažǝi</i>	
2. 1	acido	<i>éger</i>	
2. 2	acida	<i>égrǎ</i>	
2. 3	acidi	<i>égres</i>	
2. 4	acide	<i>égres</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l éqǎ</i>	
4. 1	affilare	<i>gutsér</i>	
5. 1	l'aglio	<i>laǐ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañǝl</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i ańie</i>	
7. 1	l'ago	<i>la vóǐǎ</i>	
7. 2	gli aghi	<i>la vóǐes</i>	
8. 1	agosto	<i>aóšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l áǎ</i>	
9. 2	le aie	<i>l áes</i>	
10. 1	aiutare	<i>didǝr</i>	
11. 1	l'ala	<i>l álǎ</i>	
11. 2	le ali	<i>l áles</i>	
13. 1	alto	<i>aǔt</i>	
13. 2	alta	<i>áǔtǎ</i>	
13. 3	alti	<i>aǔc</i>	
13. 4	alte	<i>áǔtes</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>áǔter</i>	
14. 2	altra	<i>áǔtrǎ</i>	
14. 3	altri	<i>étres</i>	
14. 4	altre	<i>áǔtres</i>	
15. 1	l'amico	<i>lamík</i>	
15. 2	gli amici	<i>i amiš</i>	
15. 3	l'amica	<i>lamíkǎ</i>	
15. 4	le amiche	<i>lamíkes</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l ánitǎ</i>	*
16. 2	le ánatre	—	*
17. 1	anche	<i>éńce</i>	
18. 1	andare	<i>žir</i>	
19. 1	io vado	<i>ǝe váge</i>	
20. 1	andato	<i>žit</i>	
20. 2	andati	<i>žic</i>	
20. 3	andata	<i>žitǎ</i>	
20. 4	andate	<i>žites</i>	
21. 1	un anello	<i>un anǝl</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i anie</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l áńiǝl</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i áńiǝi</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	
23. 2	gli anni	<i>i ǝń</i>	
24. 1	l'ape	<i>l évǎ</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
24. 2	le api	<i>l éves</i>	
25. 1	aprile	<i>oríl</i>	
26. 1	aprire	<i>orír</i>	
27. 1	aperto	<i>avéřt</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l éguã</i>	
28. 2	le aquile	<i>l égues</i>	
30. 1	ardere	<i>érder</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržéřt</i>	
32. 1	l'aria	<i>l áriã</i>	
33. 1	egli arriva	<i>el rúã</i>	
35. 1	asciutto	<i>sut</i>	
35. 2	asciutta	<i>sútã</i>	
35. 3	asciutti	<i>suć</i>	
35. 4	asciutte	<i>sútes</i>	
36. 1	l'asino	<i>el mušát</i>	
36. 2	gli asini	<i>i mušác</i>	
37. 1	l'autunno	<i>utõn</i>	
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>aér</i>	
40. 1	io ho	<i>gé ę</i>	
41. 1	avuto	<i>abú</i>	
42. 1	baciare	<i>bosér</i>	
43. 1	il bacio	<i>un bõs</i>	
43. 2	i baci	<i>i bõš</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
44. 1	il badile	<i>el badíl</i>	
44. 2	i badili	<i>i badíę</i>	
46. 1	un balcone	<i>el barkõn</i>	
46. 2	i balconi	<i>i barkõns</i>	
47. 1	il banco	<i>el banĳk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bęńć</i>	
48. 1	la barba	<i>la bérbã</i>	
48. 2	le barbe	<i>la bérbes</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>básã</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	
50. 4	basse	<i>báses</i>	
51. 1	battere	<i>báter</i>	
52. 1	il battesimo	<i>el batéřzn</i>	
53. 1	egli battezza	<i>el batéřza</i>	
54. 1	il becco	<i>el bęk</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bękes</i>	
55. 1	bello	<i>bęł</i>	
55. 2	bella	<i>bęłã</i>	
55. 3	belli	<i>bíe</i>	
55. 4	belle	<i>béles</i>	
56. 1	bene	<i>bęn</i>	
57. 1	bianco	<i>bĳanĳk</i>	
57. 2	bianca	<i>bĳęńćã</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
57. 3	bianchi	<i>bjēnc</i>	
57. 4	bianche	<i>bjēncēs</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadiá</i>	
59. 2	le bilance	<i>la štadiēs</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bōcá</i>	
60. 2	le bocche	<i>le bōcēs</i>	
62. 1	il bosco	<i>el bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōš</i>	
63. 1	la botte	<i>el botežín</i>	
63. 2	le botti	—	*
64. 1	il braccio	<i>el brać</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brać</i>	
65. 1	bruciare	<i>bružēr</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrtá</i>	
67. 3	brutti	<i>burć</i>	
67. 4	brutte	<i>búrtes</i>	
68. 1	il bue	<i>el mants</i>	
68. 2	i buoi	<i>i manć</i>	
69. 1	buono	<i>bōn</i>	
69. 2	buona	<i>bōnǎ</i>	
69. 3	buoni	<i>bōñ</i>	
69. 4	buone	<i>bōnes</i>	
70. 1	buttare	<i>petēr</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
71. 1	cacare	<i>kegēr</i>	
72. 1	la caccia	<i>la káca</i>	
73. 1	cacciare	<i>kaćēr vía</i>	
74. 1	il calcagno	<i>el cúcēn</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i cúcēñes</i>	
75. 1	la calce	<i>la cáuć</i>	
76. 1	la caldaia	<i>el paēl</i>	
76. 2	le caldaie	<i>i paie</i>	
77. 1	caldo	<i>caut</i>	
77. 2	calda	<i>caúdǎ</i>	
77. 3	caldi	<i>cauć</i>	
77. 4	calde	<i>caúdes</i>	
78. 1	una calza	<i>na cáutsǎ</i>	
78. 2	le calze	<i>la cáutses</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la bráes</i>	
80. 1	cambiare	<i>kambiēr</i>	
80. 2	cambiare	<i>se mudēr</i>	
81. 1	la camera	<i>la kámbrǎ</i>	
81. 2	le camere	<i>la kámbres</i>	
82. 1	la camicia	<i>la camēižǎ</i>	
82. 2	le camice	<i>la camēižes</i>	
83. 1	il camino	<i>el camín</i>	
83. 2	i camini	<i>i camíns</i>	
84. 1	il camoscio	<i>el camórc</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
84. 2	i camosci	<i>i camórćes</i>	
85. 1	il campanile	<i>el campaníl</i>	
85. 2	i campanili	<i>i campaníe</i>	
86. 1	il campo	<i>el cámp</i>	
86. 2	i campi	<i>i cámpes</i>	
87. 1	la canapa	<i>la cévenã</i>	
88. 1	la candela	<i>la cándēilã</i>	
88. 2	le candele	<i>la cándēiles</i>	
89. 1	il cane	<i>el cân</i>	
89. 2	i cani	<i>i cans</i>	
90. 1	cantare	<i>cantér</i>	
91. 1	egli cantava	<i>el cántēã</i>	
92. 1	cantato	<i>cántá</i>	
93. 1	il canto	<i>el cántõn</i>	
93. 2	i canti	<i>i cántõns</i>	
94. 1	il capello	<i>el cávél</i>	
94. 2	i capelli	<i>i cávēi</i>	
95. 1	il capo	<i>el céf</i>	
95. 2	i capi	<i>i céves</i>	
96. 1	un cappello	<i>un cápél</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i cápíe</i>	
97. 1	la capra	<i>la cáurã</i>	
97. 2	le capre	<i>la cáures</i>	
98. 1	il capriolo	<i>el kapriól</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
98. 2	i caprioli	<i>i kapriõj</i>	
99. 1	il carbone	<i>el carbõn</i>	
100. 1	la carne	<i>la cern</i>	
101. 1	caro	<i>cér</i>	
101. 2	cara	<i>cérã</i>	
101. 3	cari	<i>céres</i>	
101. 4	care	<i>céres</i>	
102. 1	il carro	<i>el cern</i>	
102. 2	i carri	<i>i céres</i>	
103. 1	una casa	<i>únã cēzã</i>	
103. 2	le case	<i>la cézes</i>	
104. 1	la castagna	<i>la kaštãñã</i>	
104. 2	le castagne	<i>la kaštãñes</i>	
105. 1	la catena	<i>la cédēnã</i>	
105. 2	le catene	<i>la cédēnes</i>	
106. 1	il cavallo	<i>el cávál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i cávái</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la cávétšã</i>	
107. 2	le cavezze	<i>la cávétšes</i>	
108. 1	la cazza	<i>el cáts</i>	
108. 2	le cazze	<i>i cáts</i>	
108. 4	le cazze	<i>la cátses</i>	
109. 1	la cena	<i>la cēnã</i>	
109. 2	le cene	<i>la cénes</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
110. 1	la cenere	<i>el cénder</i>	
111. 1	cento	<i>ćent</i>	
113. 1	cercare	<i>kierír</i>	
114. 1	il cerchio	<i>el ćerkię</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i ćerkięs</i>	
115. 1	certo	<i>segúr</i>	
115. 2	certa	<i>segúra</i>	
115. 3	certi	<i>segúres</i>	
115. 4	certe	<i>segúres</i>	
116. 1	il cervello	<i>el ćervél</i>	
117. 1	il cervo	<i>el ćerf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i ćerves</i>	
118. 1	che	<i>kę</i>	
119. 1	egli chiama	<i>el kiáma</i>	
120. 1	chiaro	<i>kijęr</i>	
120. 2	chiara	<i>kijęrá</i>	
120. 3	chiari	<i>kijęres</i>	
120. 4	chiare	<i>kijęres</i>	
121. 1	la chiave	<i>la kijęf</i>	
121. 2	le chiavi	<i>la kijęves</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la gężiá</i>	
122. 2	le chiese	<i>la gężięs</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la kióćá</i>	
123. 2	le chioce	<i>la kióćes</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
124. 1	il chiodo	<i>el ćódo</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i ćódi</i>	
124. 3	il chiodo	<i>l agút</i>	
124. 4	i chiodi	<i>i agúc</i>	
125. 1	il cibo	<i>el mańęr</i>	
126. 1	il cielo	<i>el ćel</i>	
127. 1	le ciglia	<i>la ćęes</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la ćargężiá</i>	
128. 2	le ciliege	<i>la ćargężięs</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>el ćareżę</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>i ćareżęes</i>	
130. 1	cinquanta	<i>ćinjkántá</i>	
131. 1	cinque	<i>ćinj</i>	
132. 1	la cintura	<i>la ćéntá</i>	
132. 2	le cinture	<i>la ćęntes</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la ćigólá</i>	
133. 2	le cipolle	<i>la ćigóles</i>	
134. 1	la coda	<i>la kóuda</i>	
134. 2	le code	<i>la kóudes</i>	
135. 1	cogliere	<i>kóer</i>	
136. 1	egli coglie	<i>el kóe</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuńędá</i>	
137. 2	le cognate	<i>la kuńędes</i>	
138. 1	il cognato	<i>el kuńá</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
138. 2	i cognati	<i>i kuñé</i>	
139. 1	colare	<i>kolér</i>	
140. 1	il collo	<i>el kɔl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kɔj</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kɔlm</i>	
142. 1	il colore	<i>el kolór</i>	
142. 2	i colori	<i>i kolóres</i>	
144. 1	il colpo	<i>ɨ kɔlp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kɔlpes</i>	
145. 1	il coltello	<i>el kortél</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kortié</i>	
146. 1	comprare	<i>komprér</i>	
147. 1	il comune	<i>el komúne</i>	
147. 2	i comuni	<i>i komúni</i>	
148. 1	il coniglio	<i>el koníco</i>	
148. 2	i conigli	<i>i koníci</i>	
149. 1	conoscere	<i>koñóšer</i>	
150. 1	contare	<i>kontér</i>	
151. 1	contento	<i>kontént</i>	
151. 2	contenta	<i>konténtã</i>	
151. 3	contenti	<i>konténtć</i>	
151. 4	contente	<i>konténtes</i>	
152. 1	contro	<i>kɔntrã</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
153. 1	un coperchio	<i>uɨ kɨɔ(u)vérte</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kɨɔ(u)vérte s</i>	
154. 1	coprire	<i>korír</i>	
156. 1	il corno	<i>el kɔrn</i>	
156. 2	le corna	<i>i kɔrni</i>	
157. 1	la corona	<i>la korónã</i>	
157. 2	le corone	<i>la korónes</i>	
158. 1	il corpo	<i>el kɔrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kɔrpes</i>	
159. 1	correre	<i>kórer</i>	
160. 1	egli corre	<i>el kɔr</i>	
162. 1	corto	<i>kurt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrtã</i>	
162. 3	corti	<i>kurć</i>	
162. 4	corte	<i>kúrtes</i>	
163. 1	la cosa	<i>la rɔbã</i>	
163. 2	le cose	<i>la rɔbes</i>	
164. 1	la cote	<i>la pérã</i>	
164. 2	le coti	<i>la péres</i>	
165. 1	covare	<i>koér fɔrã</i>	*
165. 2	covare	<i>kɨóćír</i>	
166. 1	credere	<i>kréer</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
167. 1	egli crede	<i>el kréé</i>	
168. 1	egli cresce	<i>el kręš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la kręštã</i>	
169. 2	le creste	<i>la kręštes</i>	
170. 1	la croce	<i>la krouš</i>	
170. 2	le croci	<i>la kroužes</i>	
171. 1	la crosta	<i>la gróštã</i>	
172. 1	crudo	<i>kruf</i>	
172. 2	cruda	<i>krúvã</i>	
172. 3	crudi	<i>krúves</i>	
172. 4	crude	<i>krúves</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>el žgujér</i>	*
173. 2	i cucchiai	<i>i žguđerés</i>	
173. 3	il cucchiaio	<i>el žguđer</i>	
174. 1	cucire	<i>kožír</i>	
175. 1	il culo	<i>el kul</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúnã</i>	
176. 2	le culle	<i>la kúnes</i>	
177. 1	il cuneo	<i>el kóne</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kóneš</i>	
178. 1	cuocere	<i>kęžer</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>el kęš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>el kurám</i>	

*AD-I* **98 Ciampedel**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažėi</i>	
2. 1	acido	<i>ėger</i>	
2. 2	acida	<i>ėgrã</i>	
2. 3	acidi	<i>ėgres</i>	
2. 4	acide	<i>ėgres</i>	
3. 1	l'acqua	<i>lėgã</i>	
4. 1	affilare	<i>gutsėr</i>	
5. 1	l'aglio	<i>laĭ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañėl</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i ańie</i>	
7. 1	l'ago	<i>la vójã</i>	
7. 2	gli aghi	<i>la vójes</i>	
8. 1	agosto	<i>aóšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>lãã</i>	
9. 2	le aie	<i>lães</i>	
10. 1	aiutare	<i>didėr</i>	
11. 1	l'ala	<i>lãlã</i>	
11. 2	le ali	<i>lãles</i>	
13. 1	alto	<i>aųt</i>	
13. 2	alta	<i>áųtã</i>	
13. 3	alti	<i>aųtš</i>	
13. 4	alte	<i>áųtes</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>áųter</i>	
14. 2	altra	<i>áųtrã</i>	
14. 3	altri	<i>ėtres</i>	
14. 4	altre	<i>áųtres</i>	
15. 1	l'amico	<i>lamik</i>	
15. 2	gli amici	<i>i amiš</i>	
15. 3	l'amica	<i>lamika</i>	
15. 4	le amiche	<i>lamikes</i>	
16. 1	l'anatra	<i>lánetrã</i>	
16. 2	le ánatre	<i>lánetres</i>	
17. 1	anche	<i>ėntše</i>	
18. 1	andare	<i>žir</i>	
19. 1	io vado	<i>džė vãe</i>	
20. 1	andato	<i>žit</i>	
20. 2	andati	<i>žitš</i>	
20. 3	andata	<i>žitã</i>	
20. 4	andate	<i>žites</i>	
21. 1	un anello	<i>lanėl</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i anie</i>	
22. 1	l'angelo	<i>lãñol</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ãñoĭ</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	
23. 2	gli anni	<i>i eñ</i>	
24. 1	l'ape	<i>lėvã</i>	*



**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
24. 2	le api	<i>l éves</i>	*
25. 1	aprile	<i>oril</i>	
26. 1	aprire	<i>orir</i>	
27. 1	aperto	<i>avért</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l éguã</i>	
28. 2	le aquile	<i>l égues</i>	
30. 1	ardere	<i>érder</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržént</i>	
32. 1	l'aria	<i>l áriã</i>	
33. 1	egli arriva	<i>el rúã</i>	
35. 1	asciutto	<i>sut</i>	
35. 2	asciutta	<i>sútã</i>	
35. 3	asciutti	<i>sutš</i>	
35. 4	asciutte	<i>sútes</i>	
36. 1	l'asino	<i>el mušát</i>	
36. 2	gli asini	<i>i mušátš</i>	
37. 1	l'autunno	<i>utõn</i>	
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>aér</i>	
40. 1	io ho	<i>džę ę</i>	
41. 1	avuto	<i>abú</i>	
42. 1	baciare	<i>bõsér</i>	
43. 1	il bacio	<i>el bõs</i>	
43. 2	i baci	<i>i bõš</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
44. 1	il badile	<i>el badíl</i>	
44. 2	i badili	<i>i badíi</i>	
46. 1	un balcone	<i>el barkõj</i>	
46. 2	i balconi	<i>i barkõjs</i>	
47. 1	il banco	<i>el banj</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bẽntš</i>	
48. 1	la barba	<i>la bérbã</i>	
48. 2	le barbe	<i>la bérbes</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>básã</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	
50. 4	basse	<i>báses</i>	
51. 1	battere	<i>báter</i>	
52. 1	il battesimo	<i>el batẽzim</i>	*
52. 2	il battesimo	<i>el batẽzim</i>	
53. 1	egli battezza	<i>el batẽžã</i>	
54. 1	il becco	<i>el bẽk</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bẽkes</i>	
55. 1	bello	<i>bẽl</i>	
55. 2	bella	<i>bẽlã</i>	
55. 3	belli	<i>bíe</i>	
55. 4	belle	<i>bẽles</i>	
56. 1	bene	<i>bẽj</i>	
56. 2	bene	<i>políto</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
57. 1	bianco	<i>bjaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>bjeŋtša</i>	
57. 3	bianchi	<i>bjeŋtš</i>	
57. 4	bianche	<i>bjeŋtšes</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadiá</i>	
59. 2	le bilance	<i>la štadiés</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bótša</i>	
60. 2	le bocche	<i>la bótšes</i>	
62. 1	il bosco	<i>el bošk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i boš</i>	
63. 1	la botte	<i>la bot</i>	*
63. 2	le botti		
64. 1	il braccio	<i>el bradž</i>	
64. 2	i bracci	<i>i bradž</i>	
65. 1	bruciare	<i>bružer</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrtá</i>	
67. 3	brutti	<i>burtš</i>	
67. 4	brutte	<i>búrtes</i>	
68. 1	il bue	<i>el mants</i>	
68. 2	i buoi	<i>i mantš</i>	
69. 1	buono	<i>boŋ</i>	
69. 2	buona	<i>bóná</i>	
69. 3	buoni	<i>boŋ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
69. 4	buone	<i>bónes</i>	
70. 1	buttare	<i>peđer</i>	
70. 2	buttare	<i>peđer viá</i>	
71. 1	cacare	<i>keđer</i>	
72. 1	la caccia	<i>la kátša</i>	
73. 1	cacciare	<i>katšer</i>	
73. 2	cacciare	<i>žir a la kátša</i>	
74. 1	il calcagno	<i>el tšutšerŋ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i tšutšerŋes</i>	
75. 1	la calce	<i>la tšautš</i>	
76. 1	la caldaia	<i>el pael</i>	
76. 2	le caldaie	<i>i paei</i>	
77. 1	caldo	<i>tšaut</i>	
77. 2	calda	<i>tšáuda</i>	
77. 3	caldi	<i>tšautš</i>	
77. 4	calde	<i>tšáudes</i>	
78. 1	una calza	<i>na tšáutsá</i>	
78. 2	le calze	<i>la tšáutses</i>	
79. 1	i calzoni	<i>la bráá</i>	
79. 2	i calzoni	<i>la bráes</i>	
80. 1	cambiare	<i>kambiđer</i>	
80. 2	cambiare	<i>mudđer</i>	
81. 1	la camera	<i>la kámbrá</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
81. 2	le camere	<i>la kámbres</i>	
82. 1	la camicia	<i>la tšamėižã</i>	
82. 2	le camice	<i>la tšamėižes</i>	
83. 1	il camino	<i>el tšamín</i>	
83. 2	i camini	<i>i tšamíns</i>	
84. 1	il camoscio	<i>el tšamórtš</i>	
84. 2	i camosci	<i>i tšamórtšes</i>	
85. 1	il campanile	<i>el tšampaníl</i>	
85. 2	i campanili	<i>i tšampaníļ</i>	
86. 1	il campo	<i>el tšamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i tšámpes</i>	
87. 1	la canapa	<i>la tšėvenã</i>	*
88. 1	la candela	<i>la tšandėilã</i>	
88. 2	le candele	<i>la tšandėiles</i>	
89. 1	il cane	<i>el tšaŋ</i>	
89. 2	i cani	<i>i tšaŋs</i>	
90. 1	cantare	<i>tšantėr</i>	
91. 1	egli cantava	<i>el tšantėã</i>	
92. 1	cantato	<i>tšantã</i>	
93. 1	il canto	<i>el tšantóŋ</i>	
93. 2	i canti	<i>i tšantóŋs</i>	
94. 1	il capello	<i>el tšavėl</i>	
94. 2	i capelli	<i>i tšavėļ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
95. 1	il capo	<i>el tšėf</i>	
95. 2	i capi	<i>i tšėves</i>	
96. 1	un cappello	<i>un(ŋ) tšapėl</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i tšapíe</i>	
97. 1	la capra	<i>la tšáurã</i>	
97. 2	le capre	<i>la tšáures</i>	
98. 1	il capriolo	<i>el kapriól</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i kapriólĭ</i>	
99. 1	il carbone	<i>el tšarbóŋ</i>	
100. 1	la carne	<i>la tšėrn</i>	
101. 1	caro	<i>tšėr</i>	
101. 2	cara	<i>tšėrã</i>	
101. 3	cari	<i>tšėres</i>	
101. 4	care	<i>tšėres</i>	
102. 1	il carro	<i>el tšėr</i>	
102. 2	i carri	<i>i tšėres</i>	
103. 1	una casa	<i>na tšėzã</i>	
103. 2	le case	<i>la tšėzes</i>	
104. 1	la castagna	<i>la kaštãñã</i>	
104. 2	le castagne	<i>la kaštãñes</i>	
105. 1	la catena	<i>la tšedėnã</i>	
105. 2	le catene	<i>la tšadėnes</i>	
106. 1	il cavallo	<i>el tšavál</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'AD-I**  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'AD-I)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
106. 2	i cavalli	<i>i tšaváĭ</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la tšavétsá</i>	
107. 2	le cavezze	<i>la tšavétses</i>	
108. 1	la cazza	<i>el tšats</i>	
108. 2	le cazze	<i>i tšatš</i>	
109. 1	la cena	<i>la tšěná</i>	
109. 2	le cene	<i>la tšěnes</i>	
110. 1	la cenere	<i>el tšěnder</i>	
111. 1	cento	<i>tšěnt</i>	
113. 1	cercare	<i>kĭerír</i>	*
113. 2	cercare	<i>kĭérer</i>	
114. 1	il cerchio	<i>el tšěrkĭe</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i tšěrkĭes</i>	
115. 1	certo	<i>seǵúr</i>	
115. 2	certa	<i>seǵúra</i>	
115. 3	certi	<i>seǵúres</i>	
115. 4	certe	<i>seǵúres</i>	
116. 1	il cervello	<i>el tšěrvél</i>	
117. 1	il cervo	<i>el tšěrf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i tšěrves</i>	
118. 1	che	<i>ke</i>	
119. 1	egli chiama	<i>el kĭámá</i>	
120. 1	chiaro	<i>kĭer</i>	
120. 2	chiara	<i>kĭérá</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
120. 3	chiari	<i>kĭéres</i>	
120. 4	chiare	<i>kĭéres</i>	
121. 1	la chiave	<i>la kĭeĭf</i>	
121. 2	le chiavi	<i>la kĭéves</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la džěžĭá</i>	
122. 2	le chiese	<i>la džěžĭes</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la kĭótšá</i>	*
123. 2	le chioce	<i>la kĭótšes</i>	*
123. 3	la chioccia	<i>la džalína ke kĭotš</i>	
124. 1	il chiodo	<i>el tšódo</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i tšódi</i>	
125. 1	il cibo	<i>el mañer</i>	
126. 1	il cielo	<i>el tsĭel</i>	
127. 1	le ciglia	<i>la tšĭes</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la tšariěžá</i>	
128. 2	le ciliege	<i>la tšariěžes</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>la tšarižáá</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>la tšarižáes</i>	
130. 1	cinquanta	<i>tšĭnkántá</i>	
131. 1	cinque	<i>tšĭnk</i>	
132. 1	la cintura	<i>la tšěntá</i>	
132. 2	le cinture	<i>la tšěntes</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la tšigólá</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
133. 2	le cipolle	<i>la tʃigóles</i>	
134. 1	la coda	<i>la kóɟdã</i>	
134. 2	le code	<i>la kóɟdes</i>	
135. 1	cogliere	<i>tɔr su</i>	
135. 2	cogliere	<i>regóer</i>	
136. 1	egli coglie	<i>el tɔl su</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuñédã</i>	
137. 2	le cognate	<i>la kuñédes</i>	
138. 1	il cognato	<i>el kuñá</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuñé</i>	
139. 1	colare	<i>kolér</i>	
140. 1	il collo	<i>el kɔl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kɔj</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kɔlm</i>	
142. 1	il colore	<i>el kolór</i>	
142. 2	i colori	<i>i kolóres</i>	
144. 1	il colpo	<i>un kɔlp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kɔlpes</i>	
145. 1	il coltello	<i>el kɔrtél</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kɔrtié</i>	
146. 1	comprare	<i>komprér</i>	
147. 1	il comune	<i>el kɔmún</i>	*
147. 2	i comuni	<i>i kɔmúns</i>	
147. 3	il comune	<i>el kɔmúne</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
148. 1	il coniglio	<i>el kɔnɛl</i>	
148. 2	i conigli	<i>i kɔnie</i>	
149. 1	conoscere	<i>kɔñóʃer</i>	
150. 1	contare	<i>kɔntér fɔrá</i>	
151. 1	contento	<i>kɔntént</i>	
151. 2	contenta	<i>kɔnténtã</i>	
151. 3	contenti	<i>kɔnténtʃ</i>	
151. 4	contente	<i>kɔnténtes</i>	
152. 1	contro	<i>dekɔntrã</i>	*
152. 2	contro	<i>kɔntrã</i>	
153. 1	un coperchio	<i>un kɔvɛrtɛk</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kɔvɛrtɛʃ</i>	
154. 1	coprire	<i>kɔrír</i>	
156. 1	il corno	<i>el kɔrn</i>	
156. 2	le corna	<i>i kɔrñ</i>	*
156. 3	le corna	<i>i kɔrni</i>	
157. 1	la corona	<i>la kɔrónã</i>	
157. 2	le corone	<i>la kɔrónes</i>	
158. 1	il corpo	<i>el kɔrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kɔrpes</i>	
159. 1	correre	<i>kɔrer</i>	
160. 1	egli corre	<i>el kɔr</i>	
162. 1	corto	<i>kurt</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
162. 2	corta	<i>kúrtã</i>	
162. 3	corti	<i>kurtš</i>	
162. 4	corte	<i>kúrtes</i>	
163. 1	la cosa	<i>na róbã</i>	
163. 2	le cose	<i>la róbés</i>	
164. 1	la cote	<i>la pérã</i>	
164. 2	le coti	<i>la péres</i>	
165. 1	covare	<i>køér</i>	
166. 1	credere	<i>kréer</i>	
167. 1	egli crede	<i>el kréé</i>	
168. 1	egli cresce	<i>el krëš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krëštã</i>	
169. 2	le creste	<i>la krëštes</i>	
170. 1	la croce	<i>la krøuš</i>	
170. 2	le croci	<i>la krøužes</i>	
171. 1	la crosta	<i>la gróštã</i>	
172. 1	crudo	<i>kruf</i>	
172. 2	cruda	<i>krúvã</i>	
172. 3	crudi	<i>krúves</i>	
172. 4	crude	<i>krúves</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>el žguijér</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i žguijéres</i>	
174. 1	cucire	<i>køžír</i>	
175. 1	il culo	<i>el kul</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
176. 1	la culla	<i>la kúnã</i>	
176. 2	le culle	<i>la kúnes</i>	
177. 1	il cuneo	<i>el kònek</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kòneš</i>	
178. 1	cuocere	<i>këžer</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>el keš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>el kurám</i>	

*AD-I* **99 Moncion**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažé</i>	
2. 1	acido	<i>áger</i>	
2. 2	acida	<i>ágrá</i>	
2. 3	acidi	<i>ágres</i>	
2. 4	acide	<i>ágre</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l ágá</i>	
4. 1	affilare	<i>gutsár</i>	
5. 1	l'aglio	<i>laǐ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañel</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i ańie</i>	
7. 1	l'ago	<i>la voj</i>	
7. 2	gli aghi	<i>le vojje</i>	
8. 1	agosto	<i>aóšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l áá</i>	
9. 2	le aie	<i>le áe</i>	
10. 1	aiutare	<i>didár</i>	
11. 1	l'ala	<i>l álá</i>	
11. 2	le ali	<i>le ále</i>	
13. 1	alto	<i>aüt</i>	
13. 2	alta	<i>áütá</i>	
13. 3	alti	<i>aütχ</i>	
13. 4	alte	<i>áüte</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>áüter</i>	
14. 2	altra	<i>áütrá</i>	
14. 3	altri	<i>áütres</i>	
14. 4	altre	<i>áütre</i>	
15. 1	l'amico	<i>lamík</i>	
15. 2	gli amici	<i>i amíš</i>	
15. 3	l'amica	<i>lamíká</i>	
15. 4	le amiche	<i>le amíke</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l ánerá</i>	
16. 2	le ánatre	<i>le ánere</i>	
17. 1	anche	<i>éntχe</i>	
18. 1	andare	<i>žir</i>	
19. 1	io vado	<i>jo váe</i>	
20. 1	andato	<i>žit</i>	
20. 2	andati	<i>žitχ</i>	
20. 3	andata	<i>žitá</i>	
20. 4	andate	<i>žite</i>	
21. 1	un anello	<i>lanél</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i aníe</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ándžol</i>	*
22. 2	gli angeli	<i>i ándžui</i>	*
22. 3	l'angelo	<i>l án<sup>d</sup>ijol</i>	
22. 4	gli angeli	<i>i án<sup>d</sup>iuǐ</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
23. 2	gli anni	<i>i eñ</i>	
24. 1	l'ape	<i>laf</i>	
24. 2	le api	<i>le af</i>	
25. 1	aprile	<i>oril</i>	
26. 1	aprire	<i>veřzer</i>	
27. 1	aperto	<i>avert</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l águǎ</i>	
28. 2	le aquile	<i>le águe</i>	
30. 1	ardere	<i>árder</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržent</i>	
32. 1	l'aria	<i>l áriǎ</i>	
33. 1	egli arriva	<i>al rúa</i>	
35. 1	asciutto	<i>sut</i>	
35. 2	asciutta	<i>sútǎ</i>	
35. 3	asciutti	<i>sutχ</i>	
35. 4	asciutte	<i>súte</i>	
36. 1	l'asino	<i>l mušát</i>	
36. 2	gli asini	<i>i mušátχ</i>	
37. 1	l'autunno	<i>lutón</i>	
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>aer</i>	
40. 1	io ho	<i>io e</i>	
41. 1	avuto	<i>abú</i>	
42. 1	baciare	<i>bosár</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
43. 1	il bacio	<i>lbos</i>	
43. 2	i baci	<i>i bosš</i>	
44. 1	il badile	<i>l badíl</i>	
44. 2	i badili	<i>i badíi</i>	
46. 1	un balcone	<i>un barkóη</i>	
46. 2	i balconi	<i>i barkóñ</i>	
47. 1	il banco	<i>l banĸ</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bentχ</i>	
48. 1	la barba	<i>la bárba</i>	
48. 2	le barbe	<i>le bárbe</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>básǎ</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	
50. 4	basse	<i>báse</i>	
51. 1	battere	<i>báter</i>	
52. 1	il battesimo	<i>l bátum</i>	
53. 1	egli battezza	<i>al batěžǎ</i>	
54. 1	il becco	<i>l beĸ</i>	
54. 2	i becchi	<i>i beĸes</i>	
55. 1	bello	<i>bel</i>	
55. 2	bella	<i>belǎ</i>	
55. 3	belli	<i>bíe</i>	
55. 4	belle	<i>béle</i>	
56. 1	bene	<i>ben</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'AD-I**  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'AD-I)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
57. 1	bianco	<i>bjaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>bjéntχá</i>	
57. 3	bianchi	<i>bjéntχ</i>	
57. 4	bianche	<i>bjéntχe</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadiá</i>	
59. 2	le bilance	<i>le štadie</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bótχá</i>	
60. 2	le bocche	<i>le bótχe</i>	
62. 1	il bosco	<i>l bōšk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bōštχ</i>	
63. 1	la botte	<i>l barižél</i>	
63. 2	le botti	<i>i barižie</i>	
64. 1	il braccio	<i>l brać</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brać</i>	
65. 1	bruciare	<i>bružár</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrtá</i>	
67. 3	brutti	<i>burtχ</i>	
67. 4	brutte	<i>búrte</i>	
68. 1	il bue	<i>l mants</i>	
68. 2	i buoi	<i>i mantχ</i>	
69. 1	buono	<i>bōn</i>	
69. 2	buona	<i>bóná</i>	
69. 3	buoni	<i>bōñ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
69. 4	buone	<i>bóne</i>	
70. 1	buttare	<i>petár de mets</i>	
70. 2	buttare	<i>trar de mets</i>	
71. 1	cacare	<i>kegár</i>	
72. 1	la caccia	<i>la tχácá</i>	
73. 1	cacciare	<i>parár deméts</i>	*
73. 2	cacciare	<i>žir a tχácá</i>	
74. 1	il calcagno	<i>al tχutχéŋ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i tχutχéñes</i>	
75. 1	la calce	<i>la kaltsíná</i>	
75. 2	la calce	<i>la tχaúć</i>	
76. 1	la caldaia	<i>el paél</i>	
76. 2	le caldaie	<i>i paéj</i>	
77. 1	caldo	<i>tχaút</i>	
77. 2	calda	<i>tχáúdá</i>	
77. 3	caldi	<i>tχaútχ</i>	
77. 4	calde	<i>tχáude</i>	
78. 1	una calza	<i>la tχáutsá</i>	
78. 2	le calze	<i>le tχáutse</i>	
79. 1	i calzoni	<i>le bráe</i>	
80. 1	cambiare	<i>kambiár</i>	
81. 1	la camera	<i>la kámbrá</i>	
81. 2	le camere	<i>le kámbre</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
82. 1	la camicia	<i>la tʃaméiʒã</i>	
82. 2	le camice	<i>le tʃaméiʒe</i>	
83. 1	il camino	<i>l tʃamíη</i>	
83. 2	i camini	<i>i tʃamíns</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l tʃamórc</i>	
84. 2	i camosci	<i>i tʃamórces</i>	
85. 1	il campanile	<i>l tʃampaníl</i>	
85. 2	i campanili	<i>i tʃampaníĭ</i>	
86. 1	il campo	<i>l tʃamp</i>	
86. 2	i campi	<i>i tʃámpes</i>	
87. 1	la canapa	<i>la tʃánevá</i>	
88. 1	la candela	<i>la tʃandéilã</i>	
88. 2	le candele	<i>le tʃandéile</i>	
89. 1	il cane	<i>l tʃaη</i>	
89. 2	i cani	<i>i tʃaηs</i>	
90. 1	cantare	<i>tʃantár</i>	
91. 1	egli cantava	<i>l tʃantáã</i>	
92. 1	cantato	<i>tʃantá</i>	
93. 1	il canto	<i>l tʃantón</i>	
93. 2	i canti	<i>i tʃantónĥ</i>	
94. 1	il capello	<i>l tʃavél</i>	
94. 2	i capelli	<i>i tʃavéĭ</i>	
95. 1	il capo	<i>l tʃaf</i>	
95. 2	i capi	<i>i tʃáves</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
96. 1	un cappello	<i>un tʃapél</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i tʃapie</i>	
97. 1	la capra	<i>la tʃáurã</i>	
97. 2	le capre	<i>le tʃáure</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l kapriól</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i kaprióĭ</i>	
99. 1	il carbone	<i>l tʃarbón</i>	
100. 1	la carne	<i>l tʃarn</i>	
101. 1	caro	<i>tʃar</i>	
101. 2	cara	<i>tʃárã</i>	
101. 3	cari	<i>tʃáres</i>	
101. 4	care	<i>tʃáre</i>	
102. 1	il carro	<i>l tʃar</i>	
102. 2	i carri	<i>i tʃáres</i>	
103. 1	una casa	<i>na tʃázã</i>	
103. 2	le case	<i>le tʃáze</i>	
104. 1	la castagna	<i>la kaʃtãĥã</i>	
104. 2	le castagne	<i>le kaʃtãĥe</i>	
105. 1	la catena	<i>la tʃadénã</i>	
105. 2	le catene	<i>le tʃadéne</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l tʃavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i tʃaváĭ</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la tʃavétsã</i>	
107. 2	le cavezze	<i>le tʃavétse</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
108. 1	la cazza	<i>la tχátsǎ</i>	
108. 2	le cazze	<i>le tχátse</i>	
109. 1	la cena	<i>la céǵǵǎ</i>	
109. 2	le cene	<i>le céǵe</i>	
110. 1	la cenere	<i>l céǵnder</i>	
111. 1	cento	<i>cént</i>	
113. 1	cercare	<i>tχerír</i>	
114. 1	il cerchio	<i>l cérkǵie</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i cérkǵies</i>	
115. 1	certo	<i>seǵúr</i>	
115. 2	certa	<i>seǵúra</i>	
115. 3	certi	<i>seǵúres</i>	
115. 4	certe	<i>seǵúre</i>	
116. 1	il cervello	<i>l cérvél</i>	
117. 1	il cervo	<i>l cérf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i cérves</i>	
118. 1	che	<i>ke</i>	
119. 1	egli chiama	<i>el al kǵámǎ</i>	
120. 1	chiaro	<i>kǵar</i>	
120. 2	chiara	<i>kǵára</i>	
120. 3	chiari	<i>kǵáres</i>	
120. 4	chiare	<i>kǵáre</i>	
121. 1	la chiave	<i>la kǵaf</i>	
121. 2	le chiavi	<i>le kǵaf</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
122. 1	la chiesa	<i>la džǵǵǵiǎ</i>	
122. 2	le chiese	<i>le džǵǵǵie</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la kǵóćǎ</i>	
123. 2	le chioce	<i>le kǵóće</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l tχódo</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i tχódi</i>	
125. 1	il cibo	<i>l mañár</i>	
126. 1	il cielo	<i>l céł</i>	
127. 1	le ciglia	<i>le céǵe</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la tχarǵǵǵiǎ</i>	
128. 2	le ciliege	<i>le tχarǵǵǵie</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>la tχareǵǵǎ</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>le tχareǵǵáe</i>	
130. 1	cinquanta	<i>ćinǵántǎ</i>	
131. 1	cinque	<i>ćinǵ</i>	
132. 1	la cintura	<i>la céntǎ</i>	
132. 2	le cinture	<i>le cénte</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la ćigółǎ</i>	
133. 2	le cipolle	<i>le ćigóle</i>	
134. 1	la coda	<i>la kóǵudǎ</i>	
134. 2	le code	<i>le kóǵude</i>	
135. 1	cogliere	<i>kóǵer</i>	
136. 1	egli coglie	<i>al kóǵǎ</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuñádǎ</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
137. 2	le cognate	<i>le kuñáde</i>	
138. 1	il cognato	<i>l kuñá</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuñé</i>	
139. 1	colare	<i>kɔlár</i>	
140. 1	il collo	<i>l kol</i>	
140. 2	i colli	<i>i koĵ</i>	
141. 1	il colmo	<i>la koĵm</i>	
142. 1	il colore	<i>l koĵor</i>	
142. 2	i colori	<i>i koĵores</i>	
144. 1	il colpo	<i>l koĵp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i koĵpes</i>	
145. 1	il coltello	<i>l koĵtél</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i koĵtíe</i>	
146. 1	comprare	<i>koĵmprár</i>	
147. 1	il comune	<i>l koĵmúne</i>	
147. 2	i comuni	<i>i koĵmúni</i>	
147. 3	i comuni	<i>i koĵmúñeš</i>	
148. 1	il coniglio	<i>l koĵéĵ</i>	
148. 2	i conigli	<i>i koĵíe</i>	
149. 1	conoscere	<i>koĵnošer</i>	
150. 1	contare	<i>koĵtár</i>	
151. 1	contento	<i>koĵtént</i>	
151. 2	contenta	<i>koĵténtá</i>	
151. 3	contenti	<i>koĵténtχ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
151. 4	contente	<i>koĵténte</i>	
152. 1	contro	<i>koĵntrá</i>	
153. 1	un coperchio	<i>ŋ kuérkĵe</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuérkĵes</i>	
154. 1	coprire	<i>škuéržer</i>	
156. 1	il corno	<i>l korn</i>	
156. 2	le corna	<i>i korñ</i>	
157. 1	la corona	<i>la koĵóná</i>	
157. 2	le corone	<i>le koĵóne</i>	
158. 1	il corpo	<i>l korp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kórpes</i>	
159. 1	correre	<i>koĵerer</i>	
160. 1	egli corre	<i>l koĵer</i>	
162. 1	corto	<i>kurt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrtá</i>	
162. 3	corti	<i>kurtχ</i>	
162. 4	corte	<i>kúrte</i>	
163. 1	la cosa	<i>la roĵbá</i>	
163. 2	le cose	<i>le roĵbe</i>	
164. 1	la cote	<i>la péřá</i>	
164. 2	le coti	<i>le péře</i>	
165. 1	covare	<i>koĵár</i>	
166. 1	credere	<i>krézer</i>	
167. 1	egli crede	<i>al kréit</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
168. 1	egli cresce	<i>al kreš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la kreštã</i>	
169. 2	le creste	<i>le krešte</i>	
170. 1	la croce	<i>la krouš</i>	
170. 2	le croci	<i>le krouš</i>	
171. 1	la crosta	<i>la grōštã</i>	
172. 1	crudo	<i>kruf</i>	
172. 2	cruda	<i>krúvã</i>	
172. 3	crudi	<i>krúves</i>	
172. 4	crude	<i>krúve</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>l škuier</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i škuieres</i>	
174. 1	cucire	<i>kožir</i>	
175. 1	il culo	<i>l kul</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúnã</i>	
176. 2	le culle	<i>le kúne</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kōnek</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kōneš</i>	*
178. 1	cuocere	<i>kēzer</i>	*
179. 1	egli cuoce	<i>el al keš</i>	*
181. 1	il cuoio	<i>l kurám</i>	

***AD-I* 100 Vich**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lažé</i>	
2. 1	acido	<i>áger</i>	
2. 2	acida	<i>ágrá</i>	
2. 3	acidi	<i>ágres</i>	
2. 4	acide	<i>ágre</i>	
3. 1	l'acqua	<i>l áqá</i>	
4. 1	affilare	<i>gutsár</i>	
5. 1	l'aglio	<i>laǐ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañel</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i ańie</i>	
7. 1	l'ago	<i>la vóǐá</i>	
7. 2	gli aghi	<i>le vóǐe</i>	
8. 1	agosto	<i>aóšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>l áá</i>	
9. 2	le aie	<i>le áe</i>	
10. 1	aiutare	<i>didár</i>	
11. 1	l'ala	<i>l álá</i>	
11. 2	le ali	<i>le ále</i>	
13. 1	alto	<i>aüt</i>	
13. 2	alta	<i>áütá</i>	
13. 3	alti	<i>aütš</i>	
13. 4	alte	<i>áüte</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
14. 1	altro	<i>áüter</i>	
14. 2	altra	<i>áütrá</i>	
14. 3	altri	<i>áütres</i>	
14. 4	altre	<i>áütre</i>	
15. 1	l'amico	<i>lamík</i>	
15. 2	gli amici	<i>i amiš</i>	
15. 3	l'amica	<i>la amiká</i>	
15. 4	le amiche	<i>le amike</i>	
16. 1	l'anatra	<i>l ánerá</i>	
16. 2	le anatre	<i>le ánere</i>	
17. 1	anche	<i>éńce</i>	
18. 1	andare	<i>žir</i>	
19. 1	io vado	<i>gó váę</i>	
20. 1	andato	<i>žit</i>	
20. 2	andati	<i>žitš</i>	
20. 3	andata	<i>žitá</i>	
20. 4	andate	<i>žite</i>	
21. 1	un anello	<i>n anel</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i anie</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l ánqol</i>	
22. 2	gli angeli	<i>i ánquǐ</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	
23. 2	gli anni	<i>i eń</i>	
24. 1	l'ape	<i>laf</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
24. 2	le api	<i>le af</i>	
25. 1	aprile	<i>oril</i>	
26. 1	aprire	<i>véržer</i>	
27. 1	aperto	<i>avért</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l ákũilá</i>	*
28. 2	le aquile	<i>le ákũile</i>	*
30. 1	ardere	<i>árder</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržént</i>	
32. 1	l'aria	<i>l áriã</i>	
33. 1	egli arriva	<i>l rúã</i>	
35. 1	asciutto	<i>sut</i>	
35. 2	asciutta	<i>sútã</i>	
35. 3	asciutti	<i>sutš</i>	
35. 4	asciutte	<i>súte</i>	
36. 1	l'asino	<i>l mušát</i>	
36. 2	gli asini	<i>i mušátš</i>	
37. 1	l'autunno	<i>l utõn</i>	
38. 1	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>aér</i>	
40. 1	io ho	<i>io ę</i>	*
40. 2	io ho	<i>džo ę</i>	
41. 1	avuto	<i>abú</i>	*
41. 2	avuto	<i>bu</i>	
42. 1	baciare	<i>bõsár</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
43. 1	il bacio	<i>l bõs</i>	
43. 2	i baci	<i>i bõš</i>	
44. 1	il badile	<i>l badíl</i>	
44. 2	i badili	<i>i badĩ</i>	
46. 1	un balcone	<i>n barkõn</i>	
46. 2	i balconi	<i>i barkõñ</i>	
47. 1	il banco	<i>l bañk</i>	
47. 2	i banchi	<i>i bentsš</i>	
48. 1	la barba	<i>la bárba</i>	
48. 2	le barbe	<i>le bárbe</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>básã</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	
50. 4	basse	<i>báse</i>	
51. 1	battere	<i>báter</i>	
52. 1	il battesimo	<i>l batéizm</i>	*
52. 3	il battesimo	<i>al bátum</i>	
53. 1	egli battezza	<i>al batézã</i>	
54. 1	il becco	<i>al bęk</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bękes</i>	
55. 1	bello	<i>bęl</i>	
55. 2	bella	<i>bęlá</i>	
55. 3	belli	<i>bíe</i>	
55. 4	belle	<i>béle</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
56. 1	bene	<i>bɛn</i>	
57. 1	bianco	<i>bjaŋk</i>	
57. 2	bianca	<i>bjɛntšǎ</i>	
57. 3	bianchi	<i>bjɛntš</i>	
57. 4	bianche	<i>bjɛntše</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la štadiá</i>	
59. 2	le bilance	<i>le štadie</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bɔtšǎ</i>	
60. 2	le bocche	<i>le bɔtše</i>	
62. 1	il bosco	<i>al bošk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i boštš</i>	
63. 1	la botte	<i>na bɔt</i>	*
63. 2	le botti	<i>le bɔt</i>	*
64. 3	il braccio	<i>al bratsš</i>	
64. 4	i bracci	<i>i bratsš</i>	
65. 1	bruciare	<i>bružár</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrtǎ</i>	
67. 3	brutti	<i>burtš</i>	
67. 4	brutte	<i>búrte</i>	
68. 1	il bue	<i>l mants</i>	
68. 2	i buoi	<i>i mantš</i>	
69. 1	buono	<i>bɔn</i>	
69. 2	buona	<i>bɔnǎ</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
69. 3	buoni	<i>bɔñ</i>	
69. 4	buone	<i>bɔne</i>	
70. 1	buttare	<i>peťár de meťs</i>	
70. 2	buttare	<i>trar de meťs</i>	
71. 1	cacare	<i>keğár</i>	
72. 1	la caccia	<i>la tšátšǎ</i>	
73. 1	cacciare	<i>kačár</i>	*
73. 2	cacciare	<i>žir a tšátšǎ</i>	
74. 1	il calcagno	<i>al cúcɛn</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i cúcɛn</i>	*
74. 3	le calcagna	<i>i cúcɛnes</i>	
75. 1	la calce	<i>la kaltšine</i>	
76. 1	la caldaia	<i>l paél</i>	
76. 2	le caldaie	<i>i paéj</i>	
77. 1	caldo	<i>tšauť</i>	
77. 2	calda	<i>tšáudǎ</i>	
77. 3	caldi	<i>tšauťš</i>	
77. 4	calde	<i>tšáude</i>	
78. 1	una calza	<i>la cáuťsǎ</i>	
78. 2	le calze	<i>le cáuťse</i>	
79. 1	i calzoni	<i>le bráe</i>	
80. 1	cambiare	<i>kambiár</i>	*
80. 2	cambiare	<i>se mudár</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
81. 1	la camera	<i>la kámbrá</i>	
81. 2	le camere	<i>le kámbre</i>	
82. 1	la camicia	<i>la cámejžá</i>	
82. 2	le camice	<i>le cámejže</i>	
83. 1	il camino	<i>l tšamín</i>	
83. 2	i camini	<i>i tšamíns</i>	
84. 1	il camoscio	<i>l cámořc</i>	
84. 2	i camosci	<i>i cámořces</i>	
85. 1	il campanile	<i>al cámpaníl</i>	*
85. 2	i campanili	<i>i cámpaníns</i>	*
85. 3	il campanile	<i>l tšampaníl</i>	
85. 4	i campanili	<i>i tšampanĩ</i>	
86. 1	il campo	<i>l cámp</i>	
86. 2	i campi	<i>i cámpes</i>	
87. 1	la canapa	<i>la kánapá</i>	*
87. 2	la canapa	<i>la cánevá</i>	
88. 1	la candela	<i>la cándejlá</i>	
88. 2	le candele	<i>le cándejle</i>	
89. 1	il cane	<i>l cán</i>	
89. 2	i cani	<i>i cáns</i>	
90. 1	cantare	<i>ćántár</i>	
91. 1	egli cantava	<i>al ćántáá</i>	
92. 1	cantato	<i>ćántá</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
93. 1	il canto	<i>l ćántón</i>	
93. 2	i canti	<i>i ćántónñ</i>	
94. 1	il capello	<i>l ćavěl</i>	
94. 2	i capelli	<i>i ćavěi</i>	
95. 1	il capo	<i>al ćaf</i>	
95. 2	i capi	<i>i ćáves</i>	
96. 1	un cappello	<i>l tšapěl</i>	
96. 2	i cappelli	<i>i tšapie</i>	
97. 1	la capra	<i>la ćáurá</i>	
97. 2	le capre	<i>le ćáure</i>	
98. 1	il capriolo	<i>l kapriól</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i kapriōi</i>	
99. 1	il carbone	<i>l ćarbón</i>	
100. 1	la carne	<i>la ćarn</i>	
101. 1	caro	<i>ćar</i>	
101. 2	cara	<i>ćará</i>	
101. 3	cari	<i>ćáres</i>	
101. 4	care	<i>ćáre</i>	
102. 1	il carro	<i>l tšar</i>	
102. 2	i carri	<i>i tšáres</i>	
103. 1	una casa	<i>na tšázá</i>	
103. 2	le case	<i>le tšáže</i>	
104. 1	la castagna	<i>na kaštáňá</i>	
104. 2	le castagne	<i>le kaštáňe</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
105. 1	la catena	<i>la tšadėná</i>	
105. 2	le catene	<i>le tšadėne</i>	
106. 1	il cavallo	<i>l tšavál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i tšavái</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la čavėtsá</i>	*
107. 2	le cavezze	<i>le čavėtse</i>	*
108. 1	la cazza	<i>al čats</i>	
108. 2	le cazze	<i>i čatš</i>	
108. 5	la cazza	<i>la tšátsá</i>	
108. 6	le cazze	<i>le tšátse</i>	
109. 1	la cena	<i>la tšėná</i>	
109. 2	le cene	<i>le tšėne</i>	
110. 1	la cenere	<i>al čėnder</i>	
111. 1	cento	<i>čėnt</i>	
113. 1	cercare	<i>čėrír</i>	
114. 1	il cerchio	<i>al čėrkje</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i čėrkjes</i>	
115. 1	certo	<i>šėgúr</i>	
115. 2	certa	<i>šėgúra</i>	
115. 3	certi	<i>šėgúres</i>	
115. 4	certe	<i>šėgúre</i>	
116. 1	il cervello	<i>al čėrvėl</i>	
117. 1	il cervo	<i>al čėrf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i čėrves</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
118. 1	che	<i>kė</i>	
119. 1	egli chiama	<i>al kĩa má</i>	
120. 1	chiaro	<i>kjar</i>	
120. 2	chiara	<i>kjára</i>	
120. 3	chiari	<i>kjares</i>	
120. 4	chiare	<i>kjare</i>	
121. 1	la chiave	<i>la kjař</i>	
121. 2	le chiavi	<i>le kjař</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la lėžiá</i>	
122. 2	le chiese	<i>le lėžie</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la kjočá</i>	
123. 2	le chioce	<i>le kjoče</i>	
124. 1	il chiodo	<i>l čódo</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i čódi</i>	
125. 1	il cibo	<i>al maňár</i>	
126. 1	il cielo	<i>al čel</i>	
127. 1	le ciglia	<i>le čė</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la čarėžiá</i>	
128. 2	le ciliege	<i>le čarėžie</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>al tšarežėá</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>le tšarežėe</i>	
130. 1	cinquanta	<i>čijnkántá</i>	
131. 1	cinque	<i>čijnk</i>	
132. 1	la cintura	<i>la čėntá</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
132. 2	le cinture	<i>le cęnte</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la cęg(ę)ólǎ</i>	
133. 2	le cipolle	<i>le cęg(ę)óle</i>	
134. 1	la coda	<i>la kọudǎ</i>	
134. 2	le code	<i>le kọude</i>	
135. 1	cogliere	<i>kọer</i>	
135. 2	cogliere	<i>reqọer</i>	
135. 3	cogliere	<i>tọr řu</i>	
136. 1	egli coglie	<i>el al kọj</i>	
136. 2	egli coglie	<i>el reqọj</i>	
136. 3	egli coglie	<i>el tọl řu</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuńǎdǎ</i>	
137. 2	le cognate	<i>le kuńǎde</i>	
138. 1	il cognato	<i>l kuńǎ</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuńę</i>	
139. 1	colare	<i>kọlár</i>	
140. 1	il collo	<i>l kọl</i>	
140. 2	i colli	<i>i kọj</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kọlm</i>	
142. 1	il colore	<i>l kọlọr</i>	
142. 2	i colori	<i>i kọlọres</i>	
144. 1	il colpo	<i>l kọlp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kọlpes</i>	
145. 1	il coltello	<i>l kọrtěl</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
145. 2	i coltelli	<i>i kọrtie</i>	
146. 1	comprare	<i>kọmprár</i>	
147. 1	il comune	<i>al kọmúnę</i>	*
147. 2	i comuni	<i>i kọmún</i>	*
147. 3	il comune	<i>l kọmúne</i>	
147. 4	i comuni	<i>i kọmúni</i>	
148. 1	il coniglio	<i>al kuněl</i>	
148. 2	i conigli	<i>i kunie</i>	
149. 1	conoscere	<i>kọnọřer</i>	
150. 1	contare	<i>kọntár</i>	
151. 1	contento	<i>kọntęnt</i>	
151. 2	contenta	<i>kọntęntǎ</i>	
151. 3	contenti	<i>kọntęnc</i>	
151. 4	contente	<i>kọntęnte</i>	
152. 1	contro	<i>kọntrǎ</i>	
153. 1	un coperchio	<i>ę kọęrkę</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kọęrkęs</i>	
154. 1	coprire	<i>řkọęrřer</i>	
156. 1	il corno	<i>l kọrn</i>	
156. 2	le corna	<i>i kọrń</i>	
157. 1	la corona	<i>la kọronǎ</i>	
157. 2	le corone	<i>le kọrone</i>	
158. 1	il corpo	<i>l kọrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kọrp</i>	*

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
158. 3	i corpi	<i>i kǒrpes</i>	
159. 1	correre	<i>kǒrer</i>	
160. 1	egli corre	<i>el al kǒr</i>	
162. 1	corto	<i>kurt</i>	
162. 2	corta	<i>kúrtǎ</i>	
162. 3	corti	<i>kurć</i>	*
162. 4	corte	<i>kúrte</i>	
162. 5	corti	<i>kurtš</i>	
163. 1	la cosa	<i>la rǒbǎ</i>	
163. 2	le cose	<i>le rǒbe</i>	
164. 1	la cote	<i>la pǐrǎ</i>	
164. 2	le coti	<i>le pǐre</i>	
165. 1	covare	<i>kǒár</i>	
166. 1	credere	<i>krézer</i>	
166. 2	credere	<i>kréer</i>	
167. 1	egli crede	<i>el al kréit</i>	
168. 1	egli cresce	<i>al vǐn gran</i>	*
168. 2	egli cresce	<i>al krěš</i>	
169. 1	la cresta	<i>la krěštǎ</i>	
169. 2	le creste	<i>le krěšte</i>	
170. 1	la croce	<i>la krǒuš</i>	
170. 2	le croci	<i>le krǒuš</i>	
171. 1	la crosta	<i>la grǒštǎ</i>	
172. 1	crudo	<i>kruf</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
172. 2	cruda	<i>krúvǎ</i>	
172. 3	crudi	<i>krúves</i>	
172. 4	crude	<i>krúve</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>al škuiǐér</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i škuiǐeres</i>	
174. 1	cucire	<i>kožír</i>	
175. 1	il culo	<i>al kul</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúnǎ</i>	
176. 2	le culle	<i>le kúne</i>	
177. 1	il cuneo	<i>l kǒnek</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kǒneš</i>	
178. 1	cuocere	<i>kěžer</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>el al kěš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>al kurám</i>	

*AD-I* **101 Moena**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
1. 1	l'aceto	<i>lazé</i>	
2. 1	acido	<i>éger</i>	
2. 2	acida	<i>égra</i>	
2. 3	acidi	<i>égres</i>	
2. 4	acide	<i>égre</i>	
3. 1	l'acqua	<i>léga</i>	
4. 1	affilare	<i>gusár</i>	
5. 1	l'aglio	<i>láĭ</i>	
6. 1	l'agnello	<i>lañél</i>	
6. 2	gli agnelli	<i>i añié</i>	
7. 1	l'ago	<i>la óldža</i>	
7. 2	gli aghi	<i>le óldže</i>	
8. 1	agosto	<i>aóšt</i>	
9. 1	l'aia	<i>la éa</i>	*
9. 2	le aie	<i>le ée</i>	
9. 3	l'aia	<i>l'éa</i>	
10. 1	aiutare	<i>aǐdár</i>	
11. 1	l'ala	<i>l'ála</i>	
11. 2	le ali	<i>le ále</i>	
13. 1	alto	<i>aüt</i>	
13. 2	alta	<i>áuta</i>	
13. 3	alti	<i>aüc</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
13. 4	alte	<i>áute</i>	
14. 1	altro	<i>áuter</i>	
14. 2	altra	<i>áutra</i>	
14. 3	altri	<i>áutres</i>	
14. 4	altre	<i>áutre</i>	
15. 1	l'amico	<i>lamík</i>	
15. 2	gli amici	<i>i amíci</i>	
15. 3	l'amica	<i>lamíka</i>	
15. 4	le amiche	<i>le amíke</i>	
15. 5	gli amici	<i>i amiš</i>	
15. 6	l'amico	<i>el pakónt</i>	
15. 7	gli amici	<i>i pakóntš(χ)</i>	
16. 1	l'anatra	<i>lánedra</i>	
16. 2	le anatre	<i>le ánedre</i>	
17. 1	anche	<i>énce</i>	
18. 1	andare	<i>žir</i>	
19. 1	io vado	<i>gö váe</i>	
20. 1	andato	<i>žit</i>	
20. 2	andati	<i>žic</i>	
20. 3	andata	<i>žíta</i>	
20. 4	andate	<i>žite</i>	
21. 1	un anello	<i>°n anél</i>	
21. 2	gli anelli	<i>i anié</i>	
22. 1	l'angelo	<i>l'ándžel</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
22. 2	gli angeli	<i>i ándži</i>	
23. 1	l'anno	<i>lan</i>	
23. 2	gli anni	<i>i eñ</i>	
24. 1	l'ape	<i>l áu</i>	
24. 2	le api	<i>le áu</i>	
25. 1	aprile	<i>oríl</i>	
26. 1	aprire	<i>avéržer</i>	
27. 1	aperto	<i>avért</i>	
28. 1	l'aquila	<i>l ákuila</i>	
28. 2	le aquile	<i>le ákuile</i>	
30. 1	ardere	<i>árder</i>	
30. 2	ardere	<i>bružár</i>	
31. 1	l'argento	<i>laržént</i>	
32. 1	l'aria	<i>l árija</i>	
33. 1	egli arriva	<i>el el rúa</i>	
35. 1	asciutto	<i>sut</i>	
35. 2	asciutta	<i>súta</i>	
35. 3	asciutti	<i>suć</i>	
35. 4	asciutte	<i>súte</i>	
36. 1	l'asino	<i>el mušát</i>	
36. 2	gli asini	<i>i mušác</i>	
37. 1	l'autunno	<i>l utón</i>	
38. 1	avanti	<i>avánt</i>	*
38. 2	avanti	<i>inavánt</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
38. 3	avanti	<i>inánt</i>	
39. 1	avere	<i>avér</i>	
40. 1	io ho	<i>gö e</i>	
41. 1	avuto	<i>abú</i>	
42. 1	baciare	<i>bosár</i>	
43. 1	il bacio	<i>el bös</i>	
43. 2	i baci	<i>i boš</i>	
44. 1	il badile	<i>el badíl</i>	
44. 2	i badili	<i>i badíj</i>	
46. 1	un balcone	<i>el barkón</i>	
46. 2	i balconi	<i>i barkóñ</i>	
46. 3	un balcone	<i>en balkón</i>	
46. 4	un balcone	<i>en palancíl</i>	
46. 5	i balconi	<i>i palancíj</i>	
47. 1	il banco	<i>la bánka</i>	
47. 2	i banchi	<i>le bánke</i>	
47. 3	il banco	<i>en bank</i>	
47. 4	i banchi	<i>i bentš(x)</i>	
47. 5	il banco	<i>el bánko</i>	
48. 1	la barba	<i>la bárba</i>	
48. 2	le barbe	<i>le bárbe</i>	
50. 1	basso	<i>bas</i>	
50. 2	bassa	<i>bása</i>	
50. 3	bassi	<i>baš</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
50. 4	basse	<i>báse</i>	
51. 1	battere	<i>báter</i>	
52. 1	il battesimo	<i>el batézem</i>	
53. 1	egli battezza	<i>el batéza</i>	
54. 1	il becco	<i>el bək</i>	
54. 2	i becchi	<i>i bəkəs</i>	
55. 1	bello	<i>bəl</i>	
55. 2	bella	<i>bəla</i>	
55. 3	belli	<i>biǰé</i>	
55. 4	belle	<i>bəle</i>	
56. 1	bene	<i>políto</i>	
57. 1	bianco	<i>bjanɣ</i>	
57. 2	bianca	<i>bǰénca</i>	
57. 3	bianchi	<i>bǰenc</i>	
57. 4	bianche	<i>bǰénce</i>	
59. 1	la bilancia	<i>la balánsa</i>	
59. 2	le bilance	<i>le balánse</i>	
59. 3	la bilancia	<i>la ştadía</i>	
59. 4	le bilance	<i>le ştadie</i>	
60. 1	la bocca	<i>la bọca</i>	
60. 2	le bocche	<i>le bọce</i>	
62. 1	il bosco	<i>el bọşk</i>	
62. 2	i boschi	<i>i bọşǰış(ɣ)</i>	
63. 1	la botte	<i>la bọt</i>	*

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
63. 2	le botti	<i>le bọt</i>	*
63. 3	la botte	<i>el barižǰel</i>	
63. 5	le botti	<i>i barižǰié</i>	
64. 1	il braccio	<i>el brać</i>	
64. 2	i bracci	<i>i brać</i>	
65. 1	bruciare	<i>bružár</i>	
67. 1	brutto	<i>burt</i>	
67. 2	brutta	<i>búrta</i>	
67. 3	brutti	<i>burć</i>	
67. 4	brutte	<i>búrte</i>	
68. 1	il bue	<i>el bọ</i>	*
68. 2	i buoi	<i>i bọ</i>	*
68. 3	il bue	<i>el man's</i>	
68. 4	i buoi	<i>i mant's(ɣ)</i>	
69. 1	buono	<i>bọn</i>	
69. 2	buona	<i>bọna</i>	
69. 3	buoni	<i>bọñ</i>	
69. 4	buone	<i>bọne</i>	
69. 5	buono	<i>valént</i>	
69. 6	buona	<i>valénta</i>	
69. 7	buoni	<i>valéntš(ɣ)</i>	
69. 8	buone	<i>valénte</i>	
70. 1	buttare	<i>petár de meş</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
70. 2	buttare	<i>trar de meș</i>	
71. 1	cacare	<i>keg(γ)ár</i>	
72. 1	la caccia	<i>la tš(χ)átš(χ)a</i>	*
72. 2	la caccia	<i>la cáca</i>	
73. 1	cacciare	<i>ácár</i>	
74. 1	il calcagno	<i>el kalkáñ</i>	
74. 2	le calcagna	<i>i kalkáñes</i>	
75. 1	la calce	<i>la kaltsína</i>	
76. 1	la caldaia	<i>el paõl</i>	
76. 2	le caldaie	<i>i paõj</i>	
77. 1	caldo	<i>tš(χ)áut</i>	
77. 2	calda	<i>tš(χ)áuda</i>	
77. 3	caldi	<i>tš(χ)auć</i>	
77. 4	calde	<i>tš(χ)áude</i>	
78. 1	una calza	<i>na cáusa</i>	
78. 2	le calze	<i>le cáuse</i>	
79. 1	i calzoni	<i>le bráge</i>	
80. 1	cambiare	<i>kambiár</i>	
80. 2	cambiare	<i>se mudár</i>	
81. 1	la camera	<i>la kámbra</i>	
81. 2	le camere	<i>le kámbre</i>	
82. 1	la camicia	<i>la camíža</i>	
82. 2	le camice	<i>le camíže</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
83. 1	il camino	<i>el cámín</i>	
83. 2	i camini	<i>i cámíñ</i>	
84. 1	il camoscio	<i>el camórc</i>	
84. 2	i camosci	<i>i camórces</i>	
85. 1	il campanile	<i>el kampaníl</i>	
85. 2	i campanili	<i>i kampaniĩ</i>	
86. 1	il campo	<i>el cámp</i>	
86. 2	i campi	<i>i cámpes</i>	
87. 1	la canapa	<i>la cáneva</i>	
88. 1	la candela	<i>la cándela</i>	
88. 2	le candele	<i>le cándele</i>	
89. 1	il cane	<i>el cán</i>	
89. 2	i cani	<i>i ceñ</i>	
90. 1	cantare	<i>cantár</i>	
91. 1	egli cantava	<i>el el cantáva</i>	
92. 1	cantato	<i>cantá</i>	
93. 1	il canto	<i>el cantón</i>	
93. 2	i canti	<i>i cantóñ</i>	
94. 1	il capello	<i>el cável</i>	
94. 2	i capelli	<i>i cávej</i>	
95. 1	il capo	<i>el cáu</i>	
95. 2	i capi	<i>i cáves</i>	
96. 1	un cappello	<i>el capél</i>	



**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
96. 2	i cappelli	<i>i cãpié</i>	
97. 1	la capra	<i>la cáura</i>	
97. 2	le capre	<i>le cáure</i>	
98. 1	il capriolo	<i>el kapriól</i>	
98. 2	i caprioli	<i>i kapriói</i>	
99. 1	il carbone	<i>el carbón</i>	
100. 1	la carne	<i>la karn</i>	
101. 1	caro	<i>car</i>	
101. 2	cara	<i>cára</i>	
101. 3	cari	<i>cáres</i>	
101. 4	care	<i>cáre</i>	
102. 1	il carro	<i>el tš(χ)ar</i>	
102. 2	i carri	<i>i cáres</i>	
103. 1	una casa	<i>la tš(χ)áza</i>	
103. 2	le case	<i>le cáze</i>	
104. 1	la castagna	<i>la kaštáña</i>	
104. 2	le castagne	<i>le kaštáñe</i>	
105. 1	la catena	<i>la cadéna</i>	
105. 2	le catene	<i>le cadéne</i>	
106. 1	il cavallo	<i>el tš(χ)avál</i>	
106. 2	i cavalli	<i>i tš(χ)avái</i>	
107. 1	la cavezza	<i>la cavésa</i>	
107. 2	le cavezze	<i>le cavése</i>	
108. 1	la cazza	<i>la cása</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
108. 2	le cazze	<i>le cáse</i>	
109. 1	la cena	<i>la céna</i>	
109. 2	le cene	<i>le céne</i>	
110. 1	la cenere	<i>el cénder</i>	
111. 1	cento	<i>cént</i>	
113. 1	cercare	<i>troár</i>	
114. 1	il cerchio	<i>el cérkije</i>	
114. 2	i cerchi	<i>i cérkjes</i>	
115. 1	certo	<i>segúr</i>	
115. 2	certa	<i>segúra</i>	
115. 3	certi	<i>segúres</i>	
115. 4	certe	<i>segúre</i>	
116. 1	il cervello	<i>el cérvel</i>	
117. 1	il cervo	<i>el çerf</i>	
117. 2	i cervi	<i>i cérves</i>	
118. 1	che	<i>ke</i>	
119. 1	egli chiama	<i>el el kĩama</i>	
120. 1	chiaro	<i>kjar</i>	
120. 2	chiara	<i>kjára</i>	*
120. 3	chiari	<i>kjáres</i>	*
120. 4	chiare	<i>kjáre</i>	
121. 1	la chiave	<i>la kjaü</i>	
121. 2	le chiavi	<i>le kjaü</i>	
122. 1	la chiesa	<i>la géžza</i>	*

**TRASCRIZIONARIO dell'AD-I**  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'AD-I)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
122. 2	le chiese	<i>le gěẓ̌ie</i>	*
122. 3	la chiesa	<i>la di(ž)ěẓ̌ia</i>	
123. 1	la chioccia	<i>la kióca</i>	
123. 2	le chioce	<i>le kióce</i>	
123. 3	la chioccia	<i>la kióts(χ)a</i>	*
124. 1	il chiodo	<i>el codo</i>	
124. 2	i chiodi	<i>i codi</i>	
125. 1	il cibo	<i>el mañar</i>	
126. 1	il cielo	<i>el cęl</i>	
127. 1	le ciglia	<i>le cie</i>	
128. 1	la ciliegia	<i>la caręža</i>	
128. 2	le ciliege	<i>le caręže</i>	
129. 1	il ciliegio	<i>la carežęa</i>	
129. 2	i ciliegi	<i>le carežęe</i>	
130. 1	cinquanta	<i>ćiŋkánta</i>	
131. 1	cinque	<i>ćiŋk</i>	
132. 1	la cintura	<i>la cęnta</i>	
132. 2	le cinture	<i>le cęnte</i>	
133. 1	la cipolla	<i>la ciqola</i>	
133. 2	le cipolle	<i>le ciqole</i>	
134. 1	la coda	<i>la koda</i>	
134. 2	le code	<i>le kope</i>	
135. 1	cogliere	<i>binár su</i>	
136. 1	egli coglie	<i>el el bina su</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. AD-I	nuova trascrizione
136. 2	egli coglie	<i>el el tol su</i>	
137. 1	la cognata	<i>la kuňada</i>	
137. 2	le cognate	<i>le kuňade</i>	
138. 1	il cognato	<i>el kuňá</i>	
138. 2	i cognati	<i>i kuňés</i>	
139. 1	colare	<i>kolár</i>	
140. 1	il collo	<i>el kol</i>	
140. 2	i colli	<i>i koi</i>	
141. 1	il colmo	<i>la kolm</i>	
142. 1	il colore	<i>el kolór</i>	
142. 2	i colori	<i>i kolóres</i>	
144. 1	il colpo	<i>el kolp</i>	
144. 2	i colpi	<i>i kólpes</i>	
145. 1	il coltello	<i>el kortěl</i>	
145. 2	i coltelli	<i>i kortie</i>	*
145. 3	i coltelli	<i>i kortiě</i>	
146. 1	comprare	<i>komprár</i>	
147. 1	il comune	<i>el komún</i>	
147. 2	i comuni	<i>i komúni</i>	
148. 1	il coniglio	<i>el kuněl</i>	
148. 2	i conigli	<i>i kuniě</i>	
149. 1	conoscere	<i>koňořer</i>	
150. 1	contare	<i>ombrár</i>	
151. 1	contento	<i>kontěnt</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
 Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
151. 2	contenta	<i>kontěnta</i>	
151. 3	contenti	<i>kontěnc</i>	
151. 4	contente	<i>kontěnte</i>	
152. 1	contro	<i>kōntro</i>	
153. 1	un coperchio	<i>el kuěrkĭe</i>	
153. 2	i coperchi	<i>i kuěrkĭes</i>	
154. 1	coprire	<i>škūěržer</i>	
156. 1	il corno	<i>el kōrn</i>	
156. 2	le corna	<i>i kōrñ</i>	
157. 1	la corona	<i>la korōna</i>	
157. 2	le corone	<i>le korōne</i>	
158. 1	il corpo	<i>el kōrp</i>	
158. 2	i corpi	<i>i kōrpes</i>	
159. 1	correre	<i>kōrer</i>	
160. 1	egli corre	<i>el el kōr</i>	
162. 1	corto	<i>kurt</i>	
162. 2	corta	<i>kūrta</i>	
162. 3	corti	<i>kurć</i>	
162. 4	corte	<i>kūrte</i>	
163. 1	la cosa	<i>la rōba</i>	
163. 2	le cose	<i>le rōbe</i>	
164. 1	la cote	<i>la pěra</i>	
164. 2	le coti	<i>le pěre</i>	
165. 1	covare	<i>koár</i>	

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
165. 2	covare	<i>kiōćer</i>	
166. 1	credere	<i>kręř</i>	*
166. 2	credere	<i>krězer</i>	
167. 1	egli crede	<i>el el krę</i>	
168. 1	egli cresce	<i>el el kręř</i>	
169. 1	la cresta	<i>la grěřta</i>	
169. 2	le creste	<i>le grěřte</i>	
170. 1	la croce	<i>la kroř</i>	
170. 2	le croci	<i>le kroř</i>	
171. 1	la crosta	<i>la grōřta</i>	
172. 1	crudo	<i>kruf</i>	
172. 2	cruda	<i>krúva</i>	
172. 3	crudi	<i>krúves</i>	
172. 4	crude	<i>krúve</i>	
173. 1	il cucchiaio	<i>el škuldĭ(ž)ěř</i>	
173. 2	i cucchiai	<i>i škuldĭ(ž)ěřes</i>	
174. 1	cucire	<i>kožír</i>	
175. 1	il culo	<i>el kul</i>	
176. 1	la culla	<i>la kúna</i>	
176. 2	le culle	<i>le kúne</i>	
177. 1	il cuneo	<i>el kōnek</i>	
177. 2	i cunei	<i>i kōneř</i>	

**TRASCRIZIONARIO dell'*AD-I***  
Ordinamento secondo "luoghi" (= località dell'*AD-I*)

**L**

no./vers.	stimolo	trascriz. <i>AD-I</i>	nuova trascrizione
178. 1	cuocere	<i>kõžer</i>	
179. 1	egli cuoce	<i>el el kõš</i>	
181. 1	il cuoio	<i>el kurám</i>	